27

Cuadernos de Universidades

Riqueza y diversidad de las bibliotecas universitarias de América Latina

Micaela Chávez Villa
Coordinadora

UDUALC

Riqueza y diversidad de las bibliotecas universitarias de América Latina

CUADERNOS DE UNIVERSIDADES ***27***
Riqueza y diversidad de las bibliotecas universitarias de América Latina
Coordinadora, Micaela Chávez Villa

Primera edición: 2025
|
D.R. Unión de Universidades de América Latina y el Caribe, A.C.
Centro Cultural UniversitarioTlatelolco
Ricardo Flores Magón no. 1 - piso 9
Col. Nonoalco Tlatelolco
Alcaldía Cuauhtémoc
Ciudad de México
|
ISBN: 978-607-8937-23-3
|
Autores: Elvira Ceballos Yerena, Karina Camps, María Cecilia Corda, Edith Sebastiana Corona Sánchez, Micaela Chávez Villa, Diego Jaramillo, Omar Martínez Morales, Valentín Ortiz Reyes, Gabriela Ponce Ogarrio, Adriana Gabriela Ríos, Daniel Jorge Sanabria Barrios, Virginia Sayago Vergara, Ximena Vallejo.

Edición a cargo de: Praxedis Razo, Natalia Durand y Esaú López Fraga
Diseñada por: Diego Robleda
Dibujos al interior: María Fernanda Rached
Portada y contraportada: Santos Motoapohua de la Torre, *La luz del mundo. Dos divinidades*.
Técnica: Chaquira | Año:2023 | Medidas:240x300cm

ÍNDICE

Introducción 8

Bibliotecas y colecciones especiales conformadas por la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales a lo largo de medio siglo de trayectoria 12
Elvira Ceballos Yerena, María Cecilia Corda, Diego Jaramillo, Ximena Vallejo, Gabriela Ponce Ogarrio, Virginia Sayago Vergara
Adriana Gabriela Ríos

Implementación del Tratado de Marrakech: la experiencia de las Bibliotecas de la Facultad de Psicología y Ciencias Sociales de la Universidad de la República (Uruguay) 38
Karina Camps

Bibliotecas académicas en entornos desafiantes: a 40 años del inicio del Consejo Nacional para Asuntos Bibliotecarios de las Instituciones de Educación Superior (CONPAB-IES) 65
Daniel Jorge Sanabria Barrios

Prácticas de lectura desde la primera infancia: reto permanente desde una universidad pública 87
Edith Sebastiana Corona Sánchez

La colección de la Biblioteca Daniel Cosío Villegas de El Colegio de México: representación y consulta por temas 100
Valentín Ortiz Reyes
Micaela Chávez Villa

La información como un agente transformador en la vida de personas con discapacidad visual: un caso de éxito en la aplicación de la accesibilidad en la Biblioteca Central Universitaria (BUAP) 124
Omar Martínez Morales

Red de Bibliotecas Académicas de América Latina y el Caribe (RedBAALC) 138

La luz del mundo. Dos divinidades 140

Presentación

Las bibliotecas académicas —entendidas como aquellas que son establecidas, mantenidas y administradas por una universidad, para cubrir las necesidades de información de sus estudiantes y apoyar sus programas educativos, de investigación y demás servicios—, tienen un fuerte impacto en la vida universitaria, pues soportan y acompañan los procesos de enseñanza, aprendizaje e investigación, de acuerdo con los programas que imparte la institución académica a la que pertenecen. A través de sus colecciones, servicios y programas, estas bibliotecas fortalecen la labor de docentes, investigadores y estudiantes, convirtiéndose en ejes estratégicos de las universidades, y en espacios esenciales para la construcción de comunidades académicas sólidas e inclusivas.

Entre estos servicios destacan el acceso a recursos digitales y físicos, la capacitación en alfabetización informacional, el acompañamiento en procesos de investigación, la gestión de datos, y la disponibilidad de espacios de colaboración interdisciplinaria. Asimismo, las bibliotecas implementan estrategias de accesibilidad y digitalización para garantizar que todos los usuarios puedan acceder a la información de manera equitativa, fortaleciendo así su papel como motor de la educación superior.

Este número de la Colección *Cuadernos de Universidades* reúne diversas experiencias que reflejan la riqueza y diversidad de las bibliotecas universitarias en América Latina. Los trabajos aquí presentados son el resultado de la colaboración institucional de los miembros de la Red de Bibliotecas Académicas de América Latina y el Caribe (RedBAALC de la UDUALC) que decidieron compartir sus experiencias para mostrar la importancia de las colecciones especializadas, el impacto de las bibliotecas en el acceso a la información para personas con discapacidad, la promoción de la lectura desde la primera infancia y el papel de las bibliotecas en el contexto de las instituciones.

En el artículo titulado "Bibliotecas y colecciones especiales conformadas por la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) a lo largo de medio siglo de

trayectoria", un grupo de su personal bibliotecario ofrece un panorama general del patrimonio documental de FLACSO, en sus distintas sedes, a través de "un breve recorrido por el Repositorio Digital de FLACSO Andes, particularmente acerca de la reciente colección digital integrada sobre Blanca Muratorio".

En el caso de la Biblioteca de la FLACSO Ecuador se comparte la reseña de la colección conmemorativa en el marco del 50 aniversario de esta sede. Por su parte, la Biblioteca "Enzo Faletto" de la FLACSO Argentina, presenta las colecciones "Juan Carlos Portantiero" y "Hugo Nochteff y Daniel Azpiazu". Finalmente, la Biblioteca "René Zavaleta Mercado" de la FLACSO México describe y analiza dos de sus colecciones especiales: se trata del Fondo "Manuel Germán Parra" y de la Biblioteca "Gregorio Selser".

Por su parte, Karina Camps, en el artículo "Implementación del Tratado de Marrakech: la experiencia de las Bibliotecas de la Facultad de Psicología y Ciencias Sociales de la Universidad de la República (Uruguay)" se centra en los servicios que ofrecen estas bibliotecas, adaptando textos para personas con discapacidad visual en sus múltiples formas, a partir del marco establecido por el Tratado, que autoriza la posibilidad de modificar textos sin el permiso de sus creadores. De acuerdo con la autora, "estos servicios vienen a cubrir las necesidades de las personas que no acceden en igualdad de condiciones a las lecturas académicas, realizando los ajustes o adaptaciones a los que refiere la Convención sobre los Derechos Humanos de las Personas con Discapacidad".

Asimismo, "Bibliotecas académicas en entornos desafiantes: a 40 años del inicio del Consejo Nacional para Asuntos Bibliotecarios de las Instituciones de Educación Superior (CONPAB-IES)", escrito por Daniel Sanabria, analiza los escenarios actuales y futuros de las bibliotecas académicas en México, pertenecientes al Consejo Nacional para Asuntos Bibliotecarios de las Instituciones de Educación Superior (CONPAB-IES), que agrupa a sistemas de bibliotecas de universidades públicas. El artículo destaca, de acuerdo con su autor, "los retos y la identificación y estrategias de solución de problemas en los servicios bibliotecarios de las

instituciones de educación superior del país, así como su impacto en la mejora y adaptación de los sistemas bibliotecarios en un entorno en constante cambio. Además, el trabajo menciona aspectos relacionados con la gestión bibliotecaria en el Centro de Enseñanza Técnica y Superior (CETYS Universidad), reflejando su compromiso con la mejora de los servicios bibliotecarios".

En un ámbito diferente, "Prácticas de lectura desde la primera infancia: reto permanente desde una universidad pública" de Edith Sebastiana Segura, subraya la importancia de fomentar la lectura desde edades tempranas como una estrategia clave para la formación de futuros ciudadanos críticos y reflexivos. Este trabajo describe el proyecto de lectura desde la primera infancia, que se apoya en tres pilares fundamentales en la Biblioteca Infantil de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla: la mediación de lectura, la bibliodiversidad y el espacio. La mediación es llevada a cabo por el estudiantado de distintas carreras dentro de la BUAP, que realizan su servicio social seleccionando libros, compartiendo lecturas en voz alta y desarrollando actividades para las familias visitantes. A través de este proceso, los estudiantes no solo adquieren habilidades de comunicación y expresión, sino que también fortalecen su sensibilidad y capacidad de generar conexiones significativas entre los lectores y los libros.

Por otro lado, el artículo de Valentín Ortiz y Micaela Chávez, "La colección de la Biblioteca Daniel Cosío Villegas de El Colegio de México: representación y consulta por temas" analiza la composición de una de las colecciones latinoamericanas más importantes en el área de ciencias sociales y humanidades, para determinar la representación temática, editoriales relevantes y el crecimiento de la colección. Se analiza, además, cómo ha circulado en relación con su crecimiento y uso por parte de la comunidad.

Finalmente, "La información como un agente transformador en la vida de personas con discapacidad visual: un caso de éxito en la aplicación de la accesibilidad en la Biblioteca Central Universitaria (BUAP)", elaborado por Omar Martínez, refuerza la idea de que el acceso equitativo a la información es un derecho fundamental y que las bibliotecas deben comprometerse en garantizarlo. El trabajo introduce conceptos como *discapacidad* y su

tipología y da a conocer la "solución de información para personas con discapacidad visual" que se ha implementado en la BUAP, la cual incluye: creación de audiolibros, tutoriales, ambientación sonora para acompañar la voz de audiolibros, edición de textos en tinta estructurados para que sean entendibles en un audiolibro; todo esto acompañado de talleres para la capacitación en el uso de lectores de pantalla, herramientas de inteligencia artificial y dispositivos electrónicos.

En conjunto, estos trabajos son una muestra de lo que las bibliotecas universitarias realizan y la manera en la que contribuyen a la docencia y la investigación. La constante adaptación a nuevas realidades y la incorporación de estrategias innovadoras en accesibilidad, formación de colecciones y fomento de la lectura son elementos clave para asegurar que estas instituciones sigan siendo pilares fundamentales en el entorno universitario. Este *Cuaderno* aspira a aportar un espacio de análisis y debate sobre estos temas, destacando el compromiso de las bibliotecas con la educación, la equidad y el conocimiento.

Micaela Chávez Villa
Coordinación General de la RedBAALC,
directora de la Biblioteca Daniel Cosío Villegas,
El Colegio de México.

Bibliotecas y colecciones especiales conformadas por la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales a lo largo de medio siglo de trayectoria

Elvira Ceballos Yerena

Biblioteca "René Zavaleta Mercado", FLACSO. Sede Académica México, México.

María Cecilia Corda

Instituto de Investigaciones Sociales de América Latina (FLACSO-CONICET) / Instituto de Investigaciones en Humanidades y Ciencias Sociales (UNLP-CONICET), Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad Nacional de La Plata, Argentina.

Diego Jaramillo y Ximena Vallejo

Biblioteca, FLACSO. Sede Académica Ecuador, Ecuador.

Gabriela Ponce Ogarrio y Virginia Sayago Vergara

Biblioteca "René Zavaleta Mercado", FLACSO. Sede Académica México, México.

Adriana Gabriela Ríos

Unidad FLACSO Andes, FLACSO. Sede Académica Ecuador, Ecuador.

Introducción

El patrimonio documental de las bibliotecas y repositorios de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) representa el corazón de la docencia e investigación que se realiza día con día en todo el sistema institucional, constituye la memoria del pensamiento y el conocimiento de las distintas disciplinas de las ciencias sociales, en constante construcción y transformación en la extensa geografía de la región. Desde su creación hace 67 años, la FLACSO contribuye con la formación de profesionales, profesores e investigadores con una vasta producción académica expresada en tesis y publicaciones de libros, revistas, artículos, capítulos y una gran variedad de contenidos académicos que es posible conocer y consultar en los diferentes sitios web de cada sede y programa, en las plataformas, las redes sociales y, especialmente, en los repositorios digitales, así como a través de las valiosas colecciones conformadas por sus notables bibliotecas especializadas en ciencias sociales.

En el Sistema FLACSO operan cinco bibliotecas físicas (Argentina, Brasil, Ecuador, Guatemala y México) y siete Unidades Académicas que cuentan ya sea con biblioteca virtual, repositorio digital, sitio web o plataforma de acceso a la producción académica y/o editorial de la Unidad Académica correspondiente, además del repositorio de la Secretaría General (FLACSO, Secretaría General, 2024).

Para conocer un poco más sobre algunas colecciones especiales o emblemáticas que han desarrollado parte de las bibliotecas del Sistema FLACSO, presentamos en esta edición de *Cuadernos de Universidades* de la Unión de Universidades de

América Latina y el Caribe (UDUALC),[1] un breve recorrido por el Repositorio Digital de FLACSO Andes, particularmente acerca de la reciente colección digital integrada sobre Blanca Muratorio.

En el caso de la Biblioteca de la FLACSO Ecuador, se comparte la reseña de la colección conmemorativa en el marco del 50 aniversario de esta sede. Por su parte, la Biblioteca "Enzo Faletto" de la FLACSO Argentina, presenta las colecciones "Juan Carlos Portantiero" y "Hugo Nochteff y Daniel Azpiazu". Finalmente, la Biblioteca "René Zavaleta Mercado" de la FLACSO México, describe y analiza dos de sus colecciones especiales: se trata del Fondo "Manuel Germán Parra" y de la Biblioteca "Gregorio Selser".

Colecciones especiales en la Biblioteca Digital FLACSO Andes

En el marco de celebración de los 50 años de FLACSO Ecuador, nos encaminamos a generar pensamiento crítico en la región, reflexión e identidad propia, así como a analizar una perspectiva desde América Latina. Celebramos este aniversario valorando los logros y desafíos que esta institución con presencia nacional e internacional ha tenido en las ciencias sociales.

FLACSO Ecuador es un proyecto académico sólido que oferta maestrías, doctorados, especializaciones y cursos de formación continua, mismos que son fortalecidos con investigaciones diversas sobre las problemáticas de América Latina. Como parte de la divulgación de estas investigaciones y el conocimiento nace FLACSO Andes, una biblioteca digital de vanguardia para la investigación en ciencias

[1] Esta colaboración nace de la invitación de Micaela Chávez Villa, Coordinadora de la Red de Bibliotecas Académicas de América Latina y el Caribe (RedBAALC), de la cual actualmente formamos parte estas bibliotecas del Sistema FLACSO, con el propósito de difundir parte de las colecciones especializadas en ciencias sociales con que cuenta la FLACSO entre las comunidades de la UDUALC, para su acceso, uso y consulta a través de cada biblioteca o bien, por medio del catálogo integrado de la RedBAALC, disponible en el siguiente enlace:
https://itmstrial.libsteps.com/UDUAL/index.php/default_search

sociales de la Región Andina y América Latina, cuyo objetivo principal es preservar, difundir y permitir el acceso abierto a recursos académicos en temas especializados, desde cualquier lugar del mundo.

Una de las contribuciones de FLACSO Andes al avance de las ciencias sociales son sus colecciones especiales. Las cuales contienen información relevante en diversos campos como la literatura, historia, antropología, filosofía, etc., salvaguardando las huellas de pasados históricos, sociales y culturales.

A lo largo del tiempo, las colecciones especiales han reunido materiales muy diversos que ya sea por su rareza o por su singularidad, son llamadas de esta manera (Moré, 2015).

El tener las colecciones especiales en la biblioteca digital permite la preservación y el acceso digital a largo plazo de recursos que han cumplido su vida física útil. Actualmente, la biblioteca digital FLACSO Andes posee colecciones especiales que incluyen manuscritos antiguos, libros raros, archivos históricos, mapas, fotografías, grabaciones de audio y mucho más. Estos materiales, al tener un alto valor para la investigación y el estudio, pueden ser utilizados en investigaciones, proyectos académicos, exposiciones, etc. (Pina, 2023). A continuación, describiremos los fondos que se alojan en la biblioteca.

Fondo Ecuatoriano Republicano 1

La biblioteca digital cuenta con un importante acervo de antes de 1950, que corresponde al Fondo Ecuatoriano Republicano 1 (FER1). Este fondo original alberga cerca de 10 mil volúmenes de material bibliográfico de gran importancia, como ediciones príncipe de obras históricas y literarias del país. En el 2014, bajo un convenio de cooperación interinstitucional entre la FLACSO sede Ecuador, la Casa de

la Cultura "Benjamín Carrión" y la Biblioteca Nacional del Ecuador "Eugenio Espejo"[2] se catalogaron 500 libros del FER1 en el repositorio institucional y se digitalizaron 2 mil títulos especializados en ciencias sociales, incorporándose al fondo histórico de la Biblioteca Nacional. Por su naturaleza y fragilidad, este fondo tuvo un proceso de traslación gradual, cumpliendo protocolos de seguridad y rigor para el traslado de fondos históricos patrimoniales.

Otra de las características de este fondo es que la propiedad intelectual de sus contenidos le pertenece a la Biblioteca Nacional del Ecuador "Eugenio Espejo".

Estos recursos fueron publicados a texto completo en el repositorio digital de FLACSO Ecuador para la difusión abierta con el fin de potencializar el impacto de las obras patrimoniales ecuatorianas en la comunidad universitaria y entre el público en general. Como contraparte se entregó una copia del material digitalizado con los formatos de preservación y formatos de publicación: Tiff, PDF y E-PUB.

Con el fin de resguardar los derechos de autoría, FLACSO Andes está registrada en el IEPI, Resolución núm. 0143, y bajo este derecho utiliza la licencia Creative Commons, que indica que se puede: "Compartir, copiar, distribuir, ejecutar y comunicar públicamente la obra".[3]

Fondo "Blanca Muratorio"

Esta colección consta de documentos trasladados desde la casa que la investigadora Blanca Muratorio construyó para su retiro en Santa Fe, Argentina, hasta Ecuador en el 2023, con el apoyo de su familia y donados a la FLACSO Ecuador

---

[2] La Biblioteca Nacional se creó como la primera biblioteca pública tras la expulsión de la orden religiosa de los Jesuitas del territorio ecuatoriano con el acervo bibliográfico que fue entregado en 1791, estuvo bajo la dirección del Doctor Francisco Javier Eugenio de Santa Cruz y Espejo. En 1796 se fusionó a la de la Real Universidad Pública de Santo Tomás de Aquino. En tiempos de la Gran Colombia se mantuvo como biblioteca pública a cargo de la Universidad Central de Quito (hoy, Universidad Central del Ecuador), de reciente creación. https://www.bne.gob.ec

[3] Más detalles en: http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/ec/

gracias a las gestiones de la Dra. Mercedes Prieto, profesora emérita del Departamento de Antropología, Historia y Humanidades.

La Colección "Blanca Muratorio" tiene el objetivo de entregar al público huellas de sus modos de conocer; hacer públicos sus propios archivos compuestos por documentos históricos, fotografías, registros de campo, manuscritos y más; este acervo sirvió para escribir sus distintos libros, artículos e informes, así como para organizar proyectos de investigación y exhibiciones públicas en el Museo de la Ciudad de Quito y otros espacios educativos y culturales (Maya, 2024).

Según el origen y el tipo de documento, esta colección fue agrupada en catorce comunidades; se destaca el fondo de la Gobernación de Napo, que contiene registros históricos originales que datan de 1895 y cuya documentación fue clasificada por la misma investigadora. Luego encontramos diarios de campo, entrevistas y fichas de investigación que registran sus hallazgos, transcripciones de testimonios, conversaciones y canciones durante su estancia en Colta y la Amazonía. Uno de los fondos más nutridos pertenece a su registro fotográfico, con más de 2.000 imágenes. Las fotografías representan los intereses de su obra en la religiosidad, cultura popular y prácticas alrededor de la muerte, entre otros (Maya, 2024). Los demás fondos, por su carácter investigativo, se hallan agrupados en archivos de lecturas, publicaciones, correspondencia, videos y varios más.

Muratorio fue una de las pioneras de la antropología contemporánea de Ecuador. Sus prácticas académicas tuvieron un carácter global, localmente anclado. En esta colección se puede identificar su trayectoria de estudio e itinerarios de su trabajo de campo, que la revelan en continuos traspasos fronterizos (Prieto Noguera, 2024).

Fue una destacada investigadora y docente de FLACSO Ecuador, de la University of British Columbia (Vancouver) y de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador. En resumen, es reconocida como investigadora de la Amazonía, la Sierra ecuatoriana, las artes y culturas populares de Ecuador, las prácticas religiosas locales,

y las dinámicas culturales de Quito. Su dedicación y contribuciones a la comprensión de la diversidad cultural en la región la han convertido en una referente académica. Asimismo, hemos creado un formulario a través del cual se pueden solicitar documentos no publicados de la Colección Blanca Muratorio,[4] que reposa en FLACSO Andes.[5]

Conclusiones

Las colecciones especiales en las bibliotecas digitales representan una evolución positiva en la forma en que accedemos y preservamos el conocimiento, lo cual ofrece múltiples ventajas: primero, mejora el acceso global a estos recursos, permitiendo que investigadores, estudiantes y el público en general puedan consultarlos desde cualquier lugar y en cualquier momento, eliminando barreras geográficas y de tiempo. Segundo, la digitalización de estos materiales ayuda en su preservación, protegiéndolos del deterioro físico y asegurando su disponibilidad para futuras generaciones.

Luego las colecciones especiales pueden integrarse en herramientas de búsqueda avanzadas y funcionalidades interactivas que enriquecen la experiencia usuaria, facilitando la investigación y el descubrimiento de información relevante de manera más eficiente, así, el repositorio FLACSO Andes ofrece una herramienta con motores de búsqueda que resultan amigables y confiables.

Es importante también comprender que la creación y el mantenimiento de colecciones especiales digitales presentan desafíos, tales como la necesidad de

---

[4] Se prevé que este fondo tenga un espacio físico especial de consulta para investigadores en la biblioteca de la FLACSO Ecuador.

[5] En el formulario al que hacemos referencia se debe indicar qué documentos se requieren, la filiación institucional y qué fin se le dará a los mismos. Tan pronto como la solicitud sea admitida, los archivos serán enviados vía correo electrónico:
https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSf77nsVdcs2coTgJDJtHvoSWrEC8N_y7ZA-a-GVdSMZOqraew/viewform

inversiones significativas en tecnología, la preparación del personal en habilidades digitales, y la implementación de medidas robustas de seguridad para proteger la integridad y la privacidad de los datos. A pesar de ellos, el impacto positivo de las colecciones especiales en las bibliotecas digitales es innegable, contribuyendo a la democratización del conocimiento y al avance de la educación y la investigación en la era digital.

FLACSO Ecuador: 50 años produciendo conocimiento como una herramienta de cambio social

FLACSO Ecuador cumple 50 años de existencia el 16 de diciembre de 2024. Fue creada mediante el Decreto 1260, publicado en el Registro Oficial núm. 702, del 16 de diciembre de 1974, durante el gobierno de Guillermo Rodríguez Lara.

La misión de la FLACSO, desde sus inicios, ha sido producir y difundir conocimiento en ciencias sociales a través de investigación y docencia de calidad, regida por criterios de pluralismo, libertad y autonomía académica, y ha estado destinada a contribuir al desarrollo del pensamiento latinoamericano y a promover la justicia social. Se trata del reconocimiento de una tradición instaurada desde los comienzos del sistema internacional.

Desde la creación de la FLACSO Ecuador, muchos sucesos han marcado su vida institucional, pasando por diversas crisis y también logros a lo largo de su historia. Inició sus actividades académicas con una sola maestría en economía del desarrollo; en un inicio la producción académica era de tres libros al año, relacionados con temas económicos, agrícolas y el tema del populismo en el Ecuador.

Tras el colapso financiero de mediados de los años noventa, los programas de la FLACSO empezaron a reconstruirse alrededor de los estudios políticos: relaciones internacionales, género, ciencia política y estudios ecuatorianos. Se revitalizaron las áreas de antropología, estudios socioambientales y economía, y se consolidaron los programas de comunicación, políticas públicas y estudios de la ciudad (Lucas, 2007).

Para el 2007, la Sede Ecuador ejecutaba diez programas de maestría, dos de doctorado, cerca de veinte diplomas superiores y publicaba un promedio de más de dos libros por año derivados de sus propias investigaciones (Enríquez Solano, 2023).

El objetivo de este trabajo es dar a conocer las primeras publicaciones de la FLACSO Ecuador durante el inicio de su creación y los temas abordados dentro del contexto político y social en el que se encontraba el país.

Primeras publicaciones con filiación FLACSO Ecuador

Tomaremos en cuenta como punto de partida algunos datos históricos de su producción académica en los primeros años, basándonos en el catálogo de publicaciones con la serie**:** documentación FLACSO–Programa de Buenos Aires, núm. 001, enero 1982; según reza en la portada del catálogo (Borrajo, 1982).

El estudio fue realizado por Cristina Jutton Borrajo, bibliotecaria del programa de FLACSO en Buenos Aires, Argentina. La autora ha recopilado y clasificado bajo el sistema de descriptores las publicaciones que la FLACSO ha hecho a lo largo de tantos años de labor. Es indudable no solo el interés histórico y científico de esta publicación, sino también su carácter demostrativo de un aspecto de la labor académica e investigativa. La investigación se realizó con los documentos publicados por todas las sedes y programas de la FLACSO, desde 1959 hasta 1982.

Rescatamos las primeras publicaciones con filiación FLACSO Ecuador, pues para estos primeros ocho años de creación todavía no existía una editorial propiamente establecida, pero sí muchos deseos de producir conocimiento.

El primer documento que marca las publicaciones de FLACSO Ecuador en este estudio es "Las perspectivas de la evolución del Ecuador hasta finales del presente siglo", de José Moncada, Quito, FLACSO, 1975, 49 pp., ordenado con el número secuencial 0233, de 0476 documentos registrados en el catálogo.

El documento fue clasificado con el descriptor: Ecuador - desarrollo económico - social, la indización se ha basado en el *Macrothesaurus* de la OCDE de

1979.[6] Esta temática estaría ligada a muchos estudios a nivel regional, por los hechos de coyuntura en la esfera política y social que germinaron en toda la región.

El siguiente trabajo es de Barsky, Osvaldo: "Notas para una discusión en torno a los procesos de desarrollo y diferenciación en la burguesía terrateniente de la Sierra, periodo 1959-64". Seminario sobre estructura agraria. Documento Interno I. FLACSO, Quito, 1977. 40 pp., dentro del tema desarrollo agrario-estructura agraria, registrado con el número 0289.

En los primeros años de la década de los 80 surgen estas tres publicaciones ya con el sello de la FLACSO: "El proceso de transformación de la producción lechera serrana y el aparato de generación-transferencia en el Ecuador", de Osvaldo Barsky, Alex Barril, Gustavo Cosse, Jorge Morandi y Humberto Vinuesa; "Ecuador: cambios en el agro serrano", con doce trabajos de varios autores, sobre el tema agrario, editado por FLACSO y CEPLAES; "El populismo en el Ecuador", de Rafael Quintero, editado por la Universidad Central con auspicio de la FLACSO (Lucas, 2007).

Durante esa década, la sede se enfocó en la docencia y el trabajo en temas de medio ambiente, ciencia política, antropología e historia.

A continuación describiremos las primeras colecciones de libros de la institución.

Colección Tesis

Dentro del programa de docencia, la FLACSO desarrolla cursos de maestría en diversos países. En Ecuador se llevó adelante la maestría en Ciencias Sociales con mención en Estudios del Desarrollo. Tuvo dos primeras versiones, en 1979-1980 y en 1982-1983. La maestría en Historia Andina se inició a partir de 1984.

Productos de las dos primeras maestrías en Ciencias Sociales con mención en Estudios del Desarrollo, han sido la elaboración de 47 tesis, de las cuales 41 versan

[6] Se trata del *Macrotesauro OCDE: lista básica de términos relativos al desarrollo económico y social*. Actualmente disponible para su consulta en el siguiente enlace: https://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/oecd-macroth/es/index.htm

sobre temáticas de la realidad ecuatoriana, y seis sobre otros países de la región. Las tesis han sido desarrolladas por estudiantes de diversos países de América Latina y del Ecuador, y los estudios, realizados en diversos campos de la realidad social. Además, el país recibe un aporte en el proceso de conocimiento de su situación económica, social y política.

1. "La acción habitacional del estado en Guayaquil, 1972-1979", de María del Rosario Aguirre.

2. "Intervención estatal y cambios en la racionalidad de las economías campesinas: el caso de las comunidades de San Vicente y Tumbatu en el Valle del Chota", de Ernel González.

3. "El horizonte político popular: diagnóstico, demandas, participación y opciones políticas en un barrio popular de Quito, 1983", de Malva Espinosa.

4. "Renta del suelo y expansión urbana de Quito: el caso de las lotizaciones clandestinas", de Luis Oquendo.

Colección Investigaciones

La Colección Investigaciones se propone dar a conocer en forma amplia una importante cantidad de trabajos realizados en la institución, y los resultados de los nuevos proyectos de investigación de la época; dentro de los temas de agro, urbano-regionales, análisis del estado y sistema político, movimientos obreros y populares, historia de las ideas, historia andina, migraciones y empleo, estilos de desarrollo, y otras. Con esta colección se esperaba aportar al desarrollo de las ciencias sociales en el Ecuador y América Latina, y al mismo tiempo, que este conocimiento fortaleciera las políticas destinadas a mejorar la calidad de vida de los pueblos latinoamericanos.

1. "Acumulación campesina en el Ecuador: los productores de papa del Carchi", de Osvaldo Barsky.

2. "Las elecciones presidenciales del ecuador: participación y consistencia de los resultados de la primera vuelta presidencial", de Carlos Larrea M. y Silvia Sommaruga.

3. "Haciendas y pueblos en la sierra ecuatoriana", de Wilson Miño.

Colección Ensayos

La Colección Ensayos se propone dar a conocer en forma amplia trabajos realizados en la institución que aun cuando no respondan a las metodologías tradicionalmente establecidas dentro del campo de las ciencias sociales, constituyen aportes valiosos que abren horizontes de comprensión de nuestra realidad.

1. "América y la crisis del antiguo régimen" , de Josep Fontana.
2. "Bolivarismo y filosofía latinoamericana", de Arturo A. Roig.

A manera de conclusión

La abundante producción intelectual de la FLACSO Ecuador refleja con bastante precisión las diversas y contradictorias condiciones en las cuales se generaron habilidades críticas del conocimiento. En sus 50 años de existencia, los estilos, las corrientes teóricas y los temas han variado con el devenir de la situación política, social y económica en la región. Estamos conscientes también de que a la multiplicidad de enfoques se sumó la diversa calidad de los resultados, todo ello, de alto valor académico y con un profundo contenido humano.

El saber sociológico como conocimiento no siempre es acumulativo, lo cual supondría que todo avance y progreso en las ciencias sociales corresponde a un progreso lineal. Todo esto refleja, en consecuencia, una parte de la creación intelectual de América Latina. Pierre Bourdieu dice que "Los intelectuales olvidan que a través de un libro pueden transformar la visión del mundo social, y a través de la visión del mundo, también el propio mundo social" (véase Silva, 2003, p. 171). De este caleidoscopio llamado América Latina es desde donde la FLACSO ha ido transformando la visión del mundo social.

Biblioteca de Ciencias Sociales "Enzo Faletto" de la FLACSO Argentina: 45 años de libros e ideas. Algunas palabras sobre los contextos institucionales de la biblioteca especializada en ciencias sociales y humanidades

Las bibliotecas de investigación poseen un carácter especial en cuanto contribuyen a resolver las necesidades y los requerimientos de información y documentación de investigadores, docentes y profesionales que se especializan en algún campo del conocimiento. En un trabajo anterior (Corda, 2017), caracterizamos brevemente a la biblioteca que hoy nos vuelve a ocupar: la perteneciente a la sede Académica de la FLACSO en Argentina, cuyo nombre es "Enzo Faletto" desde el año 2003, bautizada en recuerdo del historiador chileno reconocido por sus aportes a la teoría de la dependencia y ligado estrechamente a nuestra institución. Su creación se remonta hacia el año 1979, siendo su primera bibliotecaria Cristina Jutton Borrajo, mencionada más arriba por su trabajo de recopilación bibliográfica.

En su avance en temas de automatización de procesos, ha migrado hace casi una década a un sistema integral de gestión bibliotecaria con software libre, el extendido y reconocido Koha, que ha permitido ofrecer una mejora sustancial al público usuario en cuanto a interfaz de búsqueda y recuperación de la información, préstamos, reservas, devoluciones, pedido de adquisiciones de títulos, entre otras prestaciones (Corda y Tello, 2015).

Colecciones muy especiales y especializadas

La Biblioteca de la FLACSO Argentina, si bien es muy sólida en cuanto a su desarrollo de colección, no posee un gran volumen de materiales se ha ido incrementando principalmente desde fines de los años noventa a la actualidad, con vaivenes en cuanto a los contextos económicos generales y las gestiones institucionales, en lo particular. No obstante, hubo ciertos momentos en que las donaciones de bibliotecas particulares contribuyeron a su engrandecimiento y calidad de contenidos, es por ello que en este apartado nos referiremos a dos especialmente: la

biblioteca que perteneció a Juan Carlos Portantiero y las que pertenecieron a los compañeros y amigos Daniel Azpiazu y Hugo Nochteff.

Colección "Juan Carlos Portantiero"

Esta colección está compuesta por libros, revistas, documentos y artículos que pertenecieron a Portantiero (1934-2007), notable sociólogo argentino, docente e investigador de la FLACSO Argentina con el retorno de la democracia, del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET, 1985-1998), y Decano de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires (1990-1998). Fue reconocido con el Diploma al Mérito de la Fundación Konex y el Doctorado Honoris Causa por la FLACSO Argentina en el año 2006.

Los temas sobre los que tratan los materiales de esta colección son pensamiento político y filosófico de Antonio Gramsci, historia del socialismo, historia política y social argentina, democracia y clásicos de la sociología y la filosofía.

Los ítems de esta colección especial se pueden consultar en el catálogo general de la biblioteca, solamente se permite su uso en la sala de lectura y permanecen albergados en una sala especial que se estructuró cuando fue recibida en el año 2007, al fallecer Portantiero. El traslado implicó el embalado y luego la organización preliminar para proceder a su clasificación y catalogación. Se separaron recortes, folletos y documentos de archivo, los cuales no fueron procesados. El resto asciende a más de 3,300 títulos que fueron sistematizados en las estanterías, empleando una clasificación para que investigadores, docentes y estudiantes las pudieran recorrer de acuerdo con una coherencia temática. El estado de los libros es bueno y la colección constituye una fuente de consulta por parte de un público especializado, quien recurre a esta bibliografía para efectuar investigaciones, tesis de maestría o doctorales, entre otros fines.

Este acervo se complementa con otro compuesto de unos 400 CD-ROM del Club de Cultura Socialista "José María Aricó", del cual Portantiero fue cocreador en la

década de los 80, y que reunía a diferentes figuras del campo académico, intelectual, artístico y cultural. Justamente estos registros resguardan las conferencias que se brindaron hasta su cierre en el 2008. Fue con Aricó con quien Portantiero llevó adelante la *Revista pasado y presente,* en los años 60 y 70. Durante el Proceso de Reorganización Nacional se exilió en México y se vinculó con la sede de la FLACSO en ese país, hasta su regreso a la Argentina con la apertura democrática.[7]

Colección "Daniel Azpiazu y Hugo Nochteff"

Esta colección está conformada por la donación de libros, artículos, documentos técnicos y revistas que pertenecieron a estos investigadores del Área de Economía y Tecnología de nuestra institución, quienes, junto con Eduardo M. Basualdo conformaron un sólido equipo de investigación y docencia en torno a temas como la industrialización, las privatizaciones, la deuda externa, entre otros tópicos vinculados al devenir de la política económica argentina.

Azpiazu (1948-2011) fue investigador del CONICET y de la FLACSO en el área antes mencionada. Además, se desempeñó como consultor externo de organismos internacionales tales como PNUD, CEPAL, OEA y OIT (Basualdo, 2011, Schorr, 2011, Valle, 2012).

Por su parte, Nochteff (1949-2010) fue el primer egresado de la Maestría de Ciencias Sociales de la FLACSO Argentina e investigador en esta misma casa de estudios. Además, fue investigador del CONICET.

Los materiales atesorados en esta colección cubren temas de desarrollo económico, complejo electrónico y tecnológico nacional, y proceso de industrialización y privatización producido en la década de los años 90 en Argentina. Llegaron a la sede para ser ubicados en las oficinas donde tantos días compartieron con sus colegas y

[7] El Proceso de Reorganización Nacional se extendió desde el 24 de marzo de 1976 hasta la vuelta a la democracia en diciembre de 1983, momento en el que asume la presidencia Raúl Ricardo Alfonsín, de la Unión Cívica Radical. Se trató de un régimen dictatorial de corte cívico, militar y religioso que implementó el terrorismo de Estado, marcado por la desaparición de personas, el robo, la tortura y el asesinato.

becarios y becarias; luego surgió la idea de socializarlos con el conjunto de la institución y procesarlos en el catálogo en línea para su amplia difusión. Son prestados a domicilio a personas vinculadas a la FLACSO Argentina, y en sala de lectura para quienes no pertenecen a ella, brindándoles la posibilidad de consulta. Se trata de un acervo más acotado que la colección Portantiero y en la que confluyen tanto los materiales cedidos por la familia de Azpiazu como la de Nochteff, dada la coherencia temática. Suman unos 1,760 ítems, entre los cuales hay muchos materiales utilizados en sus investigaciones con formato de folletos, informes técnicos, notas de investigación, entre otros.

Proyecciones para el futuro cercano: a modo de cierre y apertura de los libros y las ideas

En cuanto a las proyecciones, resulta necesario contar con algún proyecto que procure la digitalización de los materiales que estén en condiciones de someterse al proceso, tanto desde el punto de vista físico como legal. Si bien el Área de Economía y Tecnología realizó un esfuerzo de digitalización de muchas de sus producciones,[8] las mismas no se encuentran organizadas en una plataforma que permita su sistematización, búsqueda, recuperación y preservación a largo plazo. Eso respecto a las contribuciones de Azpiazu y Nochetff.

En relación con la biblioteca que perteneció a Portantiero, la revista citada (*Pasado y presente*) fue digitalizada por el Centro de Documentación e Investigación de la Cultura de Izquierdas (Cedinci, 2024), que depende actualmente de la Universidad Nacional de General San Martín. Sería interesante integrar esos registros analíticos de los artículos que componían cada ejemplar, al catálogo de la Biblioteca de la FLACSO Argentina, además de avanzar en los papeles que acompañaron a la donación de libros, que son muchos, más el material de archivo de este intelectual.

Como sostienen las colegas de las otras sedes, se torna imprescindible trazar políticas y acciones de preservación digital de ciertos materiales, especialmente

[8] Se pueden consultar dichas publicaciones en el sitio institucional: https://publicacioneseconomia.flacso.org.ar/

respecto a aquellos elaborados por quienes fueron miembros de la institución. Es una forma de conservar la memoria y continuar construyendo conocimiento en el campo de las ciencias sociales y humanas, como la sede de Argentina de la FLACSO lo ha hecho desde hace ya medio siglo.

Fondo "Manuel Germán Parra" y Biblioteca "Gregorio Selser" de la Biblioteca "René Zavaleta Mercado" de la FLACSO México

Palabras iniciales sobre la Biblioteca "René Zavaleta Mercado"

La Biblioteca "René Zavaleta Mercado" (en adelante, BRZM) nace en 1975 junto con el establecimiento de la Sede Académica de la FLACSO México, con la visión de ser un eje fundamental para la actividad docente y de investigación de esta casa de estudios. Sus primeras colecciones fueron donaciones de la FLACSO Chile y de destacadas figuras intelectuales, así como aportaciones de la propia comunidad académica y estudiantil.

A lo largo de casi cinco décadas se ha integrado un acervo especializado en las principales disciplinas y temas del área de las ciencias sociales, con especial enfoque en la región latinoamericana.

Actualmente, la BRZM está organizada en 14 colecciones y cuenta con cuatro colecciones especiales: Fondo Reservado "José Gómez de León", Fondo "Manuel Germán Parra" y Biblioteca "Gregorio Selser"; además de diez colecciones sustantivas: Audiovisuales, Bases de Datos, Cátedra, General, Mapas, Producción Académica, Publicaciones Seriadas, Realia, Referencia y Tesis. En total preserva más de 160 mil volúmenes.

En el marco del 50 aniversario de la FLACSO México, a celebrarse el 28 de octubre de 2025, la BRZM, con apoyo del Comité de Biblioteca, impulsa estrategias de fortalecimiento de las colecciones para enriquecer, diversificar y actualizar contenidos acordes a las líneas de investigación actuales de la facultad y a las tendencias de estudio y nuevas realidades en el campo de las ciencias sociales. La estrategia contempla

emprender esfuerzos para la difusión, la preservación y el aprovechamiento del acervo existente, principalmente de las colecciones especiales, las cuales, están integradas principalmente por fondos o bibliotecas personales, mismas que representan la memoria documental de las destacadas trayectorias académicas, profesionales y/o políticas de quienes las conformaron, a partir de sus intereses de investigación, sus gustos de lectura, sus pasiones y recorridos temáticos, geográficos, culturales y sociales. En algunas colecciones especiales se resguardan materiales diversos como revistas, folletos, planos, reproducciones de arte y otras fuentes que constituyen un valioso acervo.

El trabajo de organización, registro y sistematización de las obras que componen las colecciones especiales es una labor constante de la BRZM, con el objetivo primordial de preservar, difundir y dar acceso a la comunidad usuaria y al público en general a repertorios de fuentes de información especializada, cuyo legado y valor documental constituye un gran aporte al conocimiento e investigación actual en los diferentes campos de estudio de las ciencias sociales.

Para conocer una parte de la riqueza de las colecciones especiales de la BRZM, a continuación, presentamos el Fondo "Manuel Germán Parra" y la Biblioteca "Gregorio Selser", destacando los elementos generales de su composición, contenidos y tipo de materiales que les confieren su relevancia como colecciones especiales, distinguiendo los materiales monográficos de las revistas que forman parte de ambas colecciones. Cabe señalar que la amplitud de ambas colecciones no se agota en esta presentación, ya que en ambas existe una extensa cobertura de temas, temporalidades, tipos de ediciones y autorías que merecen una exploración profunda en cada caso; para ello invitamos a la comunidad lectora a consultar cada una de las bibliotecas y sus catálogos, así como seguir los contenidos en sus sitios web y redes sociales.

Fondo "Manuel Germán Parra"

En 1991, la FLACSO México enriqueció el acervo de su biblioteca con una nueva colección especial mediante la incorporación de la biblioteca personal del doctor

Manuel Germán Parra Gutiérrez (1914-1986), abogado mexicano, figura destacada en el ámbito jurídico y de las ciencias sociales, quien fuera asesor de los presidentes Lázaro Cárdenas, Manuel Ávila Camacho y Miguel Alemán Valdés. Su formación en economía y filosofía, así como el ejercicio de sus cargos políticos hicieron que sus intereses de estudio fueran vastos y que su amor por los libros le permitieran conformar un valioso e importante acervo. La colección "Fondo Manuel Germán Parra" está integrada por aproximadamente 20 mil volúmenes, de los cuales, poco más de 13,300 se encuentran sistematizados. La colección está especializada en temas económicos, sociales, políticos y culturales de México, e integrada por libros, folletos, reproducciones de arte y revistas. Dentro del fondo podemos encontrar una amplia diversidad de obras en temas de educación como el *Primer Congreso de Educación Primaria en México de 1910*; obras de quiromancia, astrología y ciencias ocultas como *Enchiridiones grimorios y pantaculos de Moorne*; obras sobre economía como *El capital* de Karl Marx; libros de literatura y novelas como *Caín y Artemio,* de Máximo Gorki; obras de política y gobierno como *El príncipe,* de Nicolás Maquiavelo y *El estilo personal de gobernar,* por Daniel Cosío Villegas, por mencionar algunas. Igualmente, podemos hallar obras que integran el repertorio bibliográfico del doctor Parra, como *La deserción escolar*, *La industrialización en México*, *Historia del movimiento sindical de los trabajadores del Estado*, entre otros; así como aportaciones de artículos en publicaciones como *Revista mexicana de cultura del Instituto Mexicano de Cultura*, *Educación nacional de la Secretaría de Educación Pública* y *Revista mexicana de ciencias políticas y sociales*, de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Biblioteca "Gregorio Selser"

Las biografías y los relatos que recuperan la vida y trayectoria de Selser permiten conocer parte importante de su vasta contribución en los diferentes ámbitos en los que se desarrolló como periodista, escritor e historiador de origen argentino (1922-1991). Su

vida, obra y trayectoria se distinguen por su notable compromiso social y de transformación, en relación con los regímenes imperialistas de dominación estadounidense, impuestos históricamente hacia los pueblos latinoamericanos.

Conocido como "juntador de papeles", Selser recopiló, escribió a lo largo de su vida y colaboró para reconocidos periódicos, revistas y agencias noticiosas durante periodos álgidos de dictaduras, golpes de Estado y terrorismo de ultraderecha que impactaron en particular la región Sur de América Latina. Perseguido y amenazado por el proceso dictatorial se vio obligado a refugiarse en México, país que amó, en el que vivió junto con su familia y trabajó hasta su muerte.

En el año 1979 emprendió gestiones para recuperar la biblioteca personal que había dejado en Buenos Aires, ya que se encontraba en peligro de ser destruida por los militares y las represalias producto del golpe de Estado y la subsecuente dictadura.[9]

Con apoyo del gobierno mexicano y la colaboración de la FLACSO México lograron su traslado y donación a dicha casa de estudios. A esta importante colección se le dio el nombre de Biblioteca "Gregorio Selser". Su valor incide en la riqueza de temas sociales, económicos, socioculturales y políticos de América Latina y Centroamérica, así como por un amplio acervo en literatura internacional y de historia universal. Organizada y sistematizada con poco más de 9,500 volúmenes, entre algunas de las fuentes destacadas se pueden mencionar *Noventa y tres*, de Víctor Hugo; *Historia de la diplomacia americana: política internacional de los Estados Unidos,* de Martín García Mérou; *Orígenes del socialismo contemporáneo*, de Paul Janet y *El arte del periodista,* de Rafael Mainar, entre otros importantes títulos. También destacan en esta colección obras escritas por el mismo Selser, como *Sandino: general de hombres libres*; *Punta del Este contra Sierra Maestra*; *Panamá: érase un país a un canal pegado*; así como también artículos publicados en revistas

[9] Véase la nota anterior en la que se hace referencia al Proceso de Reorganización Nacional acaecido en la Argentina entre 1976 y 1983.

de prestigio como la *Revista mexicana de sociología,* de la Universidad Nacional Autónoma de México y *Arauco,* de Prensa Latinoamericana.

Sin duda alguna, las bibliotecas particulares de Parra y Selser reflejan la profunda variedad de los intereses y gustos personales de estos dos personajes a través del tiempo. Para la BRZM de la FLACSO México, la tarea primordial es resguardar y difundir la memoria bibliográfica de estas extraordinarias colecciones que son de gran apoyo para la docencia e investigación en las ciencias sociales y fortalecimiento de la historia y cultura de México y América Latina.

La Colección de Publicaciones Seriadas: Fondo "Manuel Germán Parra" y la Biblioteca "Gregorio Selser"

Dentro de la BRZM se encuentra la colección de publicaciones seriadas, un patrimonio hemerográfico moderno conformado por aproximadamente 1,500 títulos entre boletines, gacetas, semanarios, anuarios, periódicos y revistas académicas. Dicha colección alberga revistas especializadas en ciencias sociales en América Latina. Del mismo modo, al ingresar las colecciones especiales del Fondo "Manuel Germán Parra" y la Biblioteca "Gregorio Selser" sus revistas de corte histórico fueron integradas a esta colección para su ordenamiento y sistematización, con un total de 177 títulos.

La mayoría de estas publicaciones dan cuenta de la historia intelectual de la región, por las temáticas tratadas en ellas y las colaboraciones e intercambio de ideas entre los autores, editores y lectores en ese momento. Debido a la fragmentación, dispersión y circulación escasa de las revistas en la primera mitad del siglo XX en América Latina, es importante que estas colecciones sean conocidas y estén disponibles para ser consultadas a través del catálogo en línea de la BRZM, con vínculos a su versión digital en texto completo cuando así se trate.

La colección de Parra está conformada por 41 revistas editadas principalmente en México y varios países europeos entre las décadas de los veinte a los ochenta,

además existen siete títulos con ejemplares en ambas colecciones. Este acervo versa sobre ideología comunista, socialista y marxista, así como de arte y cultura mexicana. Algunas revistas contienen artículos, reportes, reseñas realizadas por Parra; así como en otras formó parte del comité editorial.

Entre los títulos a destacar se encuentran las revistas *América indígena* (México, 1942-1978); *Dialéctica: revista continental de teoría y estudios marxistas* (Cuba, 1942-1947); *Futuro* (México, 1933-1946) donde fue parte del comité editor y autor de diversos artículos; *Literatura soviética* (Unión Soviética, 1950-1953); *Norte: síntesis del pensamiento nacional* (México, 1961) donde el director era Alí Chumacero; *Nuestra bandera: revista de educación ideológica* (México, 1940-1950) del Partido Comunista de España; *Problemas de la paz y del socialismo: revista teórica y de información de los Partidos Comunistas y Obreros* (República Checa - Colombia, 1958-1960); *Revista de bellas artes* (México, 1982), donde el artista Vicente Rojo realizaba el diseño de arte; *Revista internacional: publicación teórica e informativa de los partidos comunistas y obreros* (República Checa, 1961-1969); *Teoría: revista mensual del Comité Central del Partido Comunista Mexicano* (México, 1950-1952), donde el director era Dionisio Encina, entre otros.

La colección de Selser cuenta con 129 títulos de revistas, publicadas entre 1904 y 1985; en su mayoría editadas en Argentina, América Latina y varios países europeos. Destaca el valor histórico para los estudiosos de la obra y colección de Selser, que entre las páginas de estas revistas haya dedicatorias, subrayados y anotaciones propias, así como, artículos, notas periodísticas y reseñas de su autoría.

Entre los títulos más importantes están las revistas *Amauta* (Perú, 1926-1930), que tenía como director a José Carlos Mariátegui; *Entre columnas: Revista Masónica* (México, 1959-1971); *Inédito* (Argentina, 1966-1972), donde Selser escribió múltiples artículos; *Marcha* (Uruguay, 1939-1974) donde fue columnista; *Mundo nuevo* (Francia, 1966-1971), revista internacional en el campo de las artes, literatura y pensamiento, donde participó; *PBT: semanario infantil ilustrado* (Argentina, 1904-1906) dedicado a

la sátira política; *Revista civilização brasileira* (Brasil, 1965-1968), vehículo de resistencia cultural al régimen militar brasileño; *Sexto continente: revista de cultura para América Latina* (Argentina, 1949-1950), que tenía como director en México a José Vasconcelos; así como varias revistas del Centro Editor de América Latina de Argentina, como *Polémica: primera historia argentina integral* (1972); *Historia de América en el siglo XX* (1971-1972) donde Selser fue autor de los números: 5, 14 y 31, que tratan sobre Sandino (con dedicatoria a su hija), Trujillo y McCarthy, respectivamente.

Entender la historia de la FLACSO es entender la historia de América Latina, que corre en paralelo: es entender de golpes cívico-militares, dictaduras, persecución, terrorismo de Estado y exilios. Particularmente, la FLACSO México entiende de asilos políticos, exilios y una historia de movimientos sociales y políticos. Lo mismo sucede con su patrimonio documental y hemerográfico, que trazan la trayectoria del pensamiento latinoamericano a través de los últimos 50 años de historia.

Agradecimientos

Agradecemos a Micaela Alicia Chávez Villa y a la UDUALC y a su RedBAALC, por brindarnos un espacio en esta edición para compartir y colaborar conjuntamente a favor de la difusión y del aprovechamiento del patrimonio documental de la FLACSO en la región.

Referencias

FLACSO Andes. (2024). *Biblioteca digital de vanguardia para la investigación en ciencias sociales. Región andina y América Latina*. Recuperado de https://repositorio.flacsoandes.edu.ec/

FLACSO Secretaría General, (2024). *Historia*. Recuperado de https://www.flacso.org/en/sistema

FLACSO. Sede Académica Argentina. (2024). *Biblioteca de Ciencias Sociales "Enzo Faletto"*. Recuperado de https://www.flacso.org.ar/biblioteca/

FLACSO. Sede Académica Argentina (2006). *Doctor Honoris Causa Juan Carlos Portantiero*. Buenos Aires: FLACSO Argentina.

FLACSO. Sede Académica Ecuador. (2024). *Biblioteca*. Recuperado de https://www.flacso.edu.ec/es/biblioteca

FLACSO. Sede Académica México. (2024). *Biblioteca "René Zavaleta Mercado"*. Recuperado de https://www.flacso.edu.mx/biblioteca/acerca-de/

Basualdo, M. V. (2011). *Daniel Azpiazu, presente (1948-2011)*. Recuperado de https://www.flacso.org.ar/noticias/daniel-azpiazu-1948-2011-presente/

Borrajo, C. J. (1982). *FLACSO. Catálogo de publicaciones*. Buenos Aires: FLACSO. Programa Argentina.

Cedinci (2024). *Pasado y presente: índice de títulos*. Recuperado de https://americalee.cedinci.org/portfolio-items/pasado-y-presente/

Corda, M. C. (2017). De las que casi nunca se habla: las bibliotecas de investigación. La trayectoria de la Biblioteca de Ciencias Sociales "Enzo Faletto" de FLACSO Argentina. *De bibliotecas y bibliotecarios*, 9(3), 1-11. Recuperado de http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.8044/pr.8044.pdf

Corda, M. C. & Tello, S. V. (2015). Adopción de *software* libre y cooperación bibliotecaria: implementación del sistema Koha en una biblioteca de investigación especializada en ciencias sociales. En *V Encuentro Nacional de Catalogadores*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina. http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.4864/ev.4864.pdf

Enríquez Solano, F. (2023). *Aportes de la FLACSO a las ciencias sociales en América Latina y el Caribe*. San José de Costa Rica: FLACSO. Secretaría General. Recuperado de https://catalogosiidca.csuca.org/Record/UCR.000716448

Ferrer, J. (03 de julio de 2022). El eterno Gregorio Selser. *La jornada*. Recuperado de https://www.jornada.com.mx/notas/2022/07/03/politica/el-eterno-gregorio-selser-20220703/

Franco, R. (2007). *La FLACSO clásica (1957-1973): vicisitudes de las ciencias sociales latinoamericanas*. Santiago de Chile: FLACSO. Programa Chile.

González Esquivel, C. (2001). *Análisis de la Biblioteca Privada de Manuel Germán Parra Gutiérrez*. [Tesis de licenciatura], Universidad Nacional Autónoma de México, Ciudad Autónoma de México. Recuperado de https://repositorio.unam.mx/contenidos/320753

Lucas, K. (2007). *Una historia dentro de la historia*. Quito: FLACSO. Sede Académica Ecuador. Recuperado de https://biblio.flacsoandes.edu.ec/libros/106007-opac

Maya, N. (Abril de 2024). *Blanca Muratorio en su archivo*. Recuperado de https://www.flacsoandes.edu.ec/node/63765

Moré, L. (25 de marzo de 2015). *Las colecciones especiales, la clave del futuro de las bibliotecas de investigación*. Recuperado de https://www.ub.edu/blokdebid/es/content/las-colecciones-especiales-la-clave-del-futuro-de-las-bibliotecas-de-investigacion

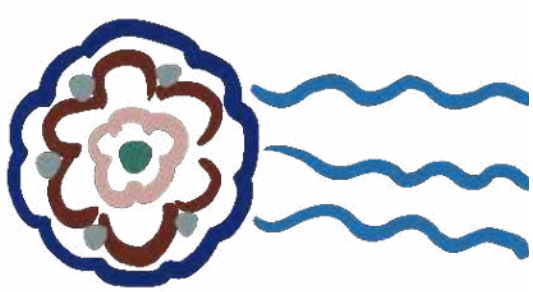
Pina, C. (22 de septiembre de 2023). *Reglamentos para el Uso de Colecciones Especiales en Bibliotecas*. Recuperado de https://reglamentobiblioteca.com.mx/reglamentos-para-el-uso-de-colecciones-especiales-en-bibliotecas/

Prieto Noguera, M. (Abril de 2024). *Blanca Muratorio: derrumbando fronteras*. Recuperado de https://www.flacsoandes.edu.ec/node/63765

Schorr, M. (2011). Nota final: al maestro, con cariño (obituario del profesor Daniel Azpiazu). *Notas de economía*, 38. Recuperado de https://repositorio.unal.edu.co/bitstream/handle/unal/39394/27943-98994-1-PB.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Silva, R. (2003). La lectura: una práctica cultural. Debate entre Pierre Bourdieu y Roger Chartier. *Sociedad y economía*, 4. Recuperado de https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=99617936017

Valle, H. (2012). *In memoriam*: Daniel Azpiazu. *Ciclos en la historia, la economía y la sociedad*, 20(39). Recuperado de http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1851-37352012000100003



Implementación del Tratado de Marrakech: la experiencia de las Bibliotecas de la Facultad de Psicología y Ciencias Sociales de la Universidad de la República (Uruguay)

Lic. Karina Camps
Facultad de Psicología. UDELAR

Tratado de Marrakech

El Tratado de Marrakech es un instrumento legal que consagra a la lectura como un derecho humano (Biblioteca Nacional, 2023), reconociendo este derecho y consecuentemente el derecho de acceso a la información, de personas con algún tipo de discapacidad visual o con limitaciones motrices para el acceso al texto impreso. Este tratado establece un marco jurídico que permite a las entidades autorizadas en los países firmantes para adaptar y modificar textos impresos sin la necesidad de la autorización explícita de los creadores, con el fin de hacer estos textos accesibles a quienes no pueden utilizarlos en su formato original. Mediante la introducción de excepciones al derecho de autor, también reconocido como un derecho humano (Uchtenhagen, 1998), el tratado habilita el trabajo de adaptación de textos para una inclusión efectiva de las personas en situación de discapacidad en los entornos educativos y en la vida cultural. Las "entidades autorizadas" incluyen a aquellas cuyo propósito principal es la "educación, formación pedagógica, lectura adaptada o acceso a la información" (Uruguay, 2014), y que con ello no persiga fines lucrativos.

La Universidad de la República, Udelar, puede beneficiarse del Tratado de Marrakech a través de sus espacios de promoción y apoyo a las trayectorias académicas, donde las bibliotecas pueden jugar un papel central, generando materiales adaptados al servicio de la población estudiantil que lo requiera y a través de ello promover entornos convocantes para las personas con diversidad funcional. La Ley Orgánica de la Universidad tiene como uno de sus cometidos "defender los valores morales y los principios de justicia, libertad, bienestar social, los derechos de la persona humana y la forma democrático-republicana de gobierno" (Uruguay, 1958) por lo que trabajar en clave de inclusión educativa democratizando el acceso, permanencia y egreso en la educación superior le corresponde por propia definición.

En este marco se inscriben las bibliotecas universitarias, cuyos objetivos son el acompañamiento de los procesos de enseñanza y aprendizaje, favorecer el acceso a la información, fomentar su uso crítico (Madrid, 2011) y promover la generación de conocimiento. Este acompañamiento debe hacerse en condiciones tales que ningún integrante del *demos* universitario quede inhabilitado, por cualquier condición o limitante, de participar efectivamente de la apropiación de conocimiento y de la formación. Para ello es necesario pensar no solamente en términos de accesibilidad física, es decir en la adecuación de los espacios o condiciones de las edificaciones y construcciones, sino también en activar otros mecanismos que contemplen la diversidad en todas sus dimensiones. Las barreras existentes continúan obstaculizando el acceso pleno de algunos sectores de la población a una multiplicidad de servicios, a pesar de los avances legislativos en materia de accesibilidad, y es por eso que se debe insistir en la sensibilización y formación de la población.

El presente trabajo se centrará en los servicios que ofrecen las Bibliotecas de las Facultades de Psicología y Ciencias Sociales de la Universidad de la República, adaptando textos para personas con discapacidad visual, en sus múltiples formas. Estos servicios vienen a cubrir las necesidades de las personas que no acceden en

igualdad de condiciones a las lecturas académicas, realizando los ajustes o adaptaciones a los que refiere la Convención sobre los Derechos Humanos de las Personas con Discapacidad. El proceso de adaptación de textos conforma lo que la Convención define como "ajustes razonables" definidos como "modificaciones y adaptaciones necesarias y adecuadas que no impongan una carga desproporcionada o indebida, cuando se requieran en un caso particular, para garantizar a las personas con discapacidad el goce o ejercicio, en igualdad de condiciones con las demás, de todos los derechos humanos y libertades fundamentales" (Uruguay, 2008).

En el contexto actual, gracias al avance de las tecnologías de la información, existen una variedad de herramientas que facilitan la prestación de servicios en las bibliotecas y ello habilita a satisfacer en mayor medida las necesidades de todos los usuarios, entendiendo que "... la posibilidad de acceso implica tanto el ingreso a la entidad, desde el punto de vista arquitectónico, como a la utilización de equipos, documentos, permanencia y egreso de la biblioteca" (Piñeros, 2008, p. 145). Es en este contexto tecnológico que las bibliotecas universitarias pueden ampararse al Tratado de Marrakech, inicialmente adaptando libros impresos a código braille, luego con la introducción de los audiolibros y los libros digitales, y como se plantea en este trabajo, mediante el proceso de adaptación. Con ello no solo se puede facilitar el acceso a la información de personas con discapacidad visual, sino a mayor cantidad de usuarios que presenten cualquier tipo de dificultad para leer el libro impreso.

Modelos conceptuales sobre la discapacidad

Las bibliotecas universitarias tradicionalmente han ofrecido servicios gratuitos para la mayoría de las personas, sin embargo en términos de accesibilidad universal y pese a los avances tecnológicos disponibles, es dudoso que esos servicios hayan alcanzado a una gran cantidad de personas con diversidad funcional. Esta línea de pensamiento habilita a reflexionar sobre cuál es el modelo conceptual en torno a la

discapacidad con el que las bibliotecas han desarrollado servicios y espacios. Por modelo conceptual se entiende al sistema dominante de creencias acerca de la discapacidad y las personas en esa situación, el que se traduce en juicios, prejuicios y acciones que permean a la sociedad en su conjunto y que condicionan la existencia de barreras o facilitadores para que el entorno sea más o menos discapacitante.

El denominado "Modelo social" fue propuesto por el autor y activista Mike Oliver en su obra *The politics of disablement: a sociological approach* y concebido como una herramienta para mejorar la vida de las personas con discapacidad (Oliver, 2013). Producto del movimiento denominado "Vida independiente" surgido en los años 60 en Estados Unidos, se comienzan a gestar cambios profundos dentro del contexto universitario, donde personas con discapacidad tomaron el liderazgo y se erigieron como las voces cantantes de la reivindicación de conceptos como la autonomía, la independencia y la autosuficiencia, y por contraposición al modelo rehabilitador, la desmedicalización y la desinstitucionalización (Palacios, A. 2008).

Por tanto no se centra en las limitaciones físicas, psíquicas o sensoriales del individuo, sino en cómo operan esas limitantes en el ejercicio de sus derechos, entendiendo que es el entorno el que genera la discapacidad. Muntadas Peiró (2014) expresa: "La dependencia de una persona ya no solo está condicionada por factores endógenos, como son sus capacidades o limitaciones funcionales, sino por cómo el entorno facilita o dificulta su vida" (p. 25), lo que implica repensar las limitaciones en relación con la interacción con el medio, lo que incluye a la comunidad.

Es en este sentido que se comienza a hablar de "situación de discapacidad" y de "entorno discapacitante", centrando la atención en la relación de las personas con el medio. Este paradigma por tanto, interpela a los agentes sociales con la capacidad de intervenir y modificar espacios, productos y servicios que impiden la plena participación de toda la ciudadanía en igualdad de condiciones, siendo responsabilidad de estos agentes la eliminación de barreras. En la interacción de las personas con su entorno es

que se identifican los obstáculos referidos en la bibliografía como barreras, sobre los cuales es necesario trabajar.

Victoriano (2017) expresa que la discapacidad surge ante la confrontación de una persona y sus diferentes limitaciones con su entorno y de esta interacción es que pueden identificarse barreras, pero también facilitadores. La literatura da cuenta de diversas categorizaciones, pero según French (citado por Figueroa Escudero, 2020) las barreras pueden ser actitudinales o estructurales. Las primeras refieren a la cultura, apreciaciones, preconceptos y vínculos que se consideran o establecen de forma negativa con personas con diversidad funcional. De estas barreras derivan, como expresa Figueroa Escudero (2020) los "procesos de exclusión y discriminación" que en su mayoría se generan por falta de conocimiento sobre las necesidades de las personas en situación de discapacidad. Las barreras estructurales para French refieren a "las normas, costumbres e ideologías subyacentes que se realizan en las organizaciones e instituciones, que están basadas en juicios de "normalidad" y se sustentan en jerarquías de poder", definición que cobra especial importancia en el contexto de instituciones educativas de educación superior y más precisamente en el contexto de la Universidad de la República, donde en lo numeroso del estudiantado, las situaciones de discapacidad pueden quedar invisibilizadas o no ser de fácil detección, como lo expresan en su trabajo María José Bagnato y Andrea Viera (2022).

Aun siendo el modelo social el paradigma predominante, continúan existiendo prácticas o abordajes de modelos obsoletos, como el rehabilitador y el de prescindencia, caso que Oliver (2013) encuentra en la continuidad de las instituciones de educación especial. La autora Agustina Palacios menciona que los modelos podrán coexistir ya que "ciertos presupuestos que han sido plasmados en el ámbito del Derecho, aún no podrían llegar a afirmarse que rijan en el ámbito de la dimensión social" (Palacios, 2008, p.105). La "Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad" es una de las herramientas jurídicas para el abordaje de las barreras discapacitantes, poniendo en primer plano los derechos de las personas con discapacidad, sin embargo y a pesar de ser un

instrumento de la legislación, en Uruguay la Convención se aprueba por la Ley 18.418 (Uruguay, 2008) y no garantiza la consolidación de espacios plenamente inclusivos.

La Universidad y los procesos de inclusión educativa

En 2008, el Consejo Directivo Central de la Universidad [CDC] creó, mediante resolución, la Red Temática "Discapacidad" [Retedis] con el objetivo de "impulsar la formación académica y la producción de conocimiento en la temática, fomentar la cooperación sistemática entre la red académica y las organizaciones e instituciones que trabajan con personas con discapacidad, y promover el desarrollo de acciones y políticas sociales inclusivas a nivel nacional" (Universidad de la República, 2024). En el mismo año, Uruguay ratificó la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad. Estos acontecimientos crearon un entorno más favorable para el acceso de personas con discapacidad a la educación superior.

Desde 2007, el Plan de Mejoras a Mediano y Largo Plazo [PLOLMP] se ha implementado, incorporando en sus ejes el principio de "Universidad Inclusiva". Este enfoque parte de la premisa de que todas las personas deben poder acceder, ingresar, utilizar, socializar y egresar (incluso en situaciones de emergencia) de los edificios universitarios en condiciones de seguridad, confort, equidad y con la mayor autonomía posible (Universidad de la República, 2024).

Las modificaciones de edificios y construcciones se centraron en cuatro áreas clave de accesibilidad básica: la construcción y adaptación de baños, la mejora de caminería y circulaciones, la implementación de sistemas de circulación mecánica y la instalación de dispositivos de accesibilidad, entre otros (Universidad de la República, 2024). Estos ejes guiaron las intervenciones en los edificios antiguos y se establecieron como principios fundamentales para las nuevas construcciones.

Estas transformaciones iniciales enfocadas en la accesibilidad básica dieron paso a una visión más amplia de accesibilidad universal. En todas las facultades se comenzaron a establecer espacios co-gobernados como comisiones y áreas de inclusión educativa,

integrados por representantes docentes, estudiantes y egresados. Para el año 2020 se convocó a la creación del Núcleo Interdisciplinario de Comunicación y Accesibilidad [NICA], marcando un avance hacia una concepción integral de la accesibilidad en las instalaciones de la universidad.

El programa Núcleos Interdisciplinarios tiene como objetivo consolidar equipos de trabajo que integren conocimientos y prácticas para abordar problemas complejos desde múltiples disciplinas. Con la creación del NICA se instalaba otra línea de trabajo en relación con las barreras en el acceso al conocimiento, el aprendizaje, la comunicación y el uso y goce de bienes culturales. El propósito del núcleo es asegurar "el derecho de acceso a la comunicación para diversos colectivos mediante un enfoque interdisciplinario que aborde tanto la práctica como la reflexión sobre los procesos de producción y recepción de contenidos culturales, académicos y de información ciudadana en formatos accesibles" (Universidad de la República, Espacio Interdisciplinario, 2024).

Esta iniciativa ha dado lugar a la elaboración de documentación, protocolos para la actuación docente y adaptaciones curriculares, facilitando así el tránsito y la permanencia de estudiantes con dificultades. El NICA juega un papel crucial al ofrecer capacitación en áreas como la comunicación en lengua de señas, la audiodescripción, la adaptación de materiales textuales y la lectura fácil, entre otras.

Las bibliotecas y la accesibilidad

El involucramiento de las bibliotecas universitarias en actividades que refieren a la accesibilidad e inclusión educativas data del año 2016, cuando a iniciativa del Núcleo Interdisciplinario de Recursos Educativos Abiertos y Accesibles [REAA], en conjunción con la Unión Nacional de Ciegos del Uruguay [UNCU], se presenta al programa FRIDA el proyecto Biblioteca Digital y Accesible [BiDYA] (Biblioteca Digital Accesible, 2019). A través de la Agencia Nacional de Investigación e Innovación, bajo su línea "Innovación Inclusiva", el proyecto se postuló y fue seleccionado como uno de los diez

proyectos innovadores en América Latina y el Caribe. Obtuvo a través de este programa el financiamiento para su desarrollo por un plazo de dos años, que implicaba entre otras cosas la capacitación del personal de las bibliotecas en la adaptación de materiales textuales para ser leídos por lectores de pantallas, modalidad que utilizan las personas con deficiencias visuales. En su inicio, etapa también denominada BiDYA I, se proponía trabajar en la digitalización de textos educativos de los ciclos de primaria y secundaria con la finalidad de impactar positivamente en las trayectorias de las infancias y adolescencias con discapacidad visual. El proyecto se presentaba como forma de aportar soluciones a "la escasa disponibilidad de material de estudio en braille, audio, soporte electrónico o caracteres ampliados" identificada como una de las "mayores dificultades con que se encuentran aquellos/as estudiantes con discapacidad visual insertos en el sistema educativo" (Registro de Direcciones de Internet para América Latina y el Caribe, FRIDA, 2016). Las actividades realizadas fueron la selección de textos de primaria, secundaria y primeros años de formación técnica, la digitalización y postproducción para transformarlos en formatos accesibles, y la disposición de estas obras en el repositorio que alojaría a la colección BiDYA. Siendo un proyecto que surge del Núcleo Interdisciplinario de Recursos Educativos Abiertos y Accesibles, se solicitó al equipo responsable del repositorio institucional universitario Colibrí, el estudio de los metadatos adecuados para la descripción del material a cargar y se generó el espacio para la colección de la biblioteca accesible, con los requerimientos de acceso necesarios que dieran cumplimiento a la legislación. El Tratado de Marrakech habilita las excepciones al derecho de autor solamente para aquellas personas que acrediten la imposibilidad de acceder a la lectura de la obra en su formato tradicional, por lo que la colección en el repositorio requiere un registro de usuarios habilitados. Cabe aclarar que debido a esta disposición legal, es el único espacio para el que se debe solicitar acceso dentro del repositorio universitario cuya principal característica y premisa es la del acceso abierto.

Para fines de la primera etapa (BiDYA I) se procesaron más de 500 textos que podrían ser legibles por un software lector de pantallas, audibles o adaptados a sistema braille. En el reporte final del proyecto se expresaba por parte de las bibliotecas universitarias, la necesidad de avanzar en esta línea de inclusión, ya que "contaban con un porcentaje considerable de estudiantes con baja visión a los cuales no podían brindarle un servicio adecuado" (Biblioteca Accesible, 2019). Manifestada la necesidad, es que en el año 2019 las bibliotecas de las Facultades de Psicología y Ciencias Sociales comenzaron a trabajar en los procesos de adaptación de los textos recomendados en los programas de estudio de las diferentes carreras, a fin de hacerlos accesibles en formato digital a estudiantes con discapacidad visual en el marco de la implementación del Tratado de Marrakech. Ambas Facultades habían emprendido desde años anteriores procesos de inclusión educativa que contemplaban las trayectorias de personas en situaciones de discapacidad, situaciones que produjeran o profundizaran brechas de acceso a la educación, y en este contexto es que el proyecto BiDYA II se propuso "...impulsar la ampliación de los materiales accesibles en las carreras de la Udelar en las que se encuentran cursando personas ciegas, con baja visión y facilitar herramientas y estrategias para montar una Biblioteca Digital y Accesible en organizaciones uruguayas o extranjeras, que se encuentren amparadas en el Tratado de Marrakech" (Unión Nacional de Ciegos, 2017).

Por su parte, la Facultad de Psicología desarrolló trabajos y ajustes de sus espacios físicos y servicios con una perspectiva inclusiva en el período 2015-2019, coincidiendo con un Decanato que prestaba especial atención a la inclusión educativa. Es así que el Departamento de Documentación y Biblioteca se postula como servicio piloto dentro del proyecto BiDYA en su segunda etapa. De esta forma se daba origen dentro del repositorio a la colección de documentos digitales en formato accesible, correspondientes a textos recomendados en la academia. Estos textos surgían de las recomendaciones de docentes en cuyos cursos hubiera estudiantes con ceguera o

muy baja visión, para los que fuera necesario realizar adaptaciones y así se les permitiera cursar las unidades curriculares en igualdad de condiciones que el resto de los estudiantes con la mayor autonomía posible.

La biblioteca de la Facultad de Ciencias Sociales se encontraba trabajando en el marco del proyecto "Facultad de Ciencias Sociales Inclusiva" y es en esta línea que asume el trabajo de adaptación de textos, bajo la coordinación de su directora la Lic. Amparo de los Santos, ingresando formalmente al proyecto también en el año 2019. En este mismo año se realizó una capacitación dirigida al personal de las bibliotecas, denominado "Implementando una Biblioteca Digital Accesible: aspectos legales, adaptación de materiales y formación de usuarios". Se desarrolló durante el mes de agosto de 2019 a través de cuatro encuentros de tres horas de duración, con el objetivo de aportar buenas prácticas en la implementación de BiDYA II. Se contó con la participación de Pablo Lecuona, creador de la biblioteca digital Tiflolibros, modelo que se tomó en consideración para el diseño de BiDYA. La participación en esta capacitación fue el impulso para que varios profesionales que desempeñaban tareas dentro de las bibliotecas tuvieran un acercamiento a la temática de la accesibilidad y adquirieran conocimientos básicos sobre la adaptación de documentos para contribuir en esta segunda etapa.

En la Facultad de Psicología el trabajo se estructuró bajo el liderazgo de la Licenciada Ana de Souza, en ese momento Directora de Biblioteca, quien recibía las sugerencias y solicitudes de adaptación por parte del cuerpo docente, remitiendo luego los trabajos a una asistente encargada del proceso de adaptación. El documento adaptado era remitido luego a otra colaboradora que tenía la tarea de alojarlo en el repositorio.

En la Facultad de Ciencias Sociales el Espacio de Inclusión Educativa [EIE] lideraba el proceso, tomando en cuenta las necesidades y remitiendo la bibliografía para adaptar a la Biblioteca. El trabajo se organizó en forma facetada, donde cada una de las etapas desde la recepción, adaptación, control de calidad y carga al repositorio es realizada por un profesional diferente, lo que facilita los controles de calidad.

La capacitación brindada en el taller del año 2019 fue amplia en cuanto a la participación de un gran número de bibliotecas, pero no en cuanto a la cantidad de personal que finalmente adquirió los conocimientos y prácticas. Los equipos de adaptación hasta el momento no son numerosos, no lo fueron en sus inicios y a ocho años de avanzado el proyecto, el personal que efectivamente realiza el trabajo, es escaso. Con independencia de las formas en que se han implementado los flujos de trabajo, la cantidad total de profesionales bibliotecólogos dedicados a la adaptación en la Universidad de la República no supera los 10 integrantes.

Conocimiento Libre Repositorio Institucional [Colibrí] y la biblioteca accesible

El repositorio universitario Colibrí se ha consolidado como un pilar fundamental para la implementación de la biblioteca accesible. La colaboración entre el Núcleo Interdisciplinario de Recursos Educativos Abiertos Accesibles y el Servicio Central de Informática de la Universidad de la República, a través del Departamento de Sistemas Documentales, ha permitido llevar a cabo un estudio de viabilidad para la creación de una colección cerrada, a pesar de la característica de acceso abierto que define al repositorio.

Cuando hablamos de una colección cerrada, nos referimos a la necesidad de cumplir con las disposiciones del Tratado de Marrakech. Esto implica que el acceso a los materiales adaptados debe ser otorgado exclusivamente a quienes presenten limitaciones para leer el texto en su formato original. Para asegurar el cumplimiento de esta condición, los usuarios de la colección BiDYA deben solicitar una habilitación y comprobar su impedimento de acceso a la lectura en formatos tradicionales.

La población destinataria debe gestionar su inscripción para el uso de la colección BiDYA, acreditando poseer una discapacidad que le confiere el estatus de beneficiaria. Las personas interesadas deben solicitar acceso a través de una institución habilitada, como la UNCU, que les proporcionará un identificador y una clave para utilizar la colección.

Cada texto adaptado incluye una advertencia legal que señala: "Este material ha sido elaborado bajo la excepción al derecho de autor establecida en el inciso 12 del Artículo 45 de la Ley 9.739. Está destinado exclusivamente para personas ciegas o con dificultades de acceso al texto escrito. Se prohíbe su distribución y acceso a personas que no tengan la discapacidad mencionada." La Ley 9.739 es la normativa vigente en la República Oriental del Uruguay sobre derechos de autor, sobre la que el Tratado de Marrakech autoriza excepciones (Uruguay, 1940).

La aparente contradicción entre una colección cerrada y un repositorio de acceso abierto se resolvió al considerar los beneficios significativos de utilizar esa herramienta como vehículo para proporcionar información académica y formativa a una población en clara desventaja, para la cual no existía hasta ese momento ninguna solución o ajuste razonable en relación con la lectura y acceso a la información académica.

El proceso de adaptación

En el desarrollo de este trabajo se ha mencionado la adaptación de materiales sin definir hasta el momento lo que se entiende por ella. Se concibe como un proceso consistente en transformar un documento digital en un formato accesible para lectores de pantalla. Implica realizar intervenciones en el texto para garantizar que su lectura audible sea coherente y preserve el significado del documento original.

El proceso que se presentará a continuación es una conceptualización basada en la experiencia de los equipos de trabajo que lo realizan y por lo tanto es posible que otros equipos hayan elaborado una secuencia diferente. Derivado de la experiencia, el proceso consiste en las siguientes etapas:

a. Obtención de los documentos en formato digital.
b. Generación de un documento en texto sin formato.
c. Edición.

d. Control de calidad.
e. Puesta a disposición en el repositorio.

a. Obtención de los documentos en formato digital

El material que requiera adaptación podrá variar en su formato de partida estando en soporte físico, es decir que se parte de la obra en papel, o podrá tratarse de un documento creado desde su origen en formato digital. Si el texto original se obtiene en formato físico, es decir que se accede a una copia impresa, será necesario escanearlo para obtener una copia digital como materia prima. En estos casos es imprescindible contar con un original "limpio", es decir que no posea marcas, subrayados o que sus páginas tengan la mayor claridad posible para realizar el reconocimiento de caracteres.

Esta condición de partida llevó a la biblioteca de la Facultad de Psicología a lanzar la campaña "Si lo rayas, no lo leo" (Universidad de la República, Facultad de Psicología, 2018) como forma de sensibilizar a la población universitaria acerca de prácticas negativas que repercuten en el trabajo de adaptación, tales como el rayado y marcado de libros. Esta campaña audiovisual se basó en conceptos como la autonomía del lector, por contraposición a la lectura inducida que puede ejercer un subrayado, y al estorbo que este tipo de marcas implican para el proceso de digitalización de textos en clave de accesibilidad. El objetivo del video se orientaba a todas las personas usuarias de la biblioteca pues, si bien se trataba de sensibilizar sobre las intervenciones inadecuadas de los libros y el acceso a la lectura de las personas con discapacidad visual, también se trataba de mostrar cómo el subrayado es una forma de invasión de la lectura, que se ejerce sobre las personas que acceden a ella en forma convencional. Era una campaña que abarcaba a toda la población usuaria.

Si el texto de partida se trata originalmente de un documento en formato PDF navegable, es probable que pueda ser audible directamente por el usuario. Este formato es frecuente en artículos de publicaciones periódicas cuyo texto es

seleccionable (García, s.f.). Para este caso se podrá testear las características de accesibilidad y realizar la escucha mediante el lector de pantalla, y si el material posee imágenes se deberá verificar la existencia de texto alternativo, es decir una descripción incrustada de la imagen, también audible para los usuarios. El documento que cumpla con estas condiciones de accesibilidad se podrá enviar a la persona usuaria, no siendo necesaria la realización de la totalidad de las etapas del proceso de adaptación. Si las imágenes no presentan texto alternativo, será necesario proceder a su descripción.

El producto final de esta etapa es un documento digital, ya sea mediante escaneado o generado originalmente en formato digital, que se convierte en insumo para la etapa de conversión a texto plano.

b. Generación de documento en texto sin formato o texto plano

El proceso de extracción de caracteres se realiza mediante un programa OCR, por sus siglas en inglés, *Optical Character Recognition*, que "es un proceso de escaneado y comparación de caracteres cuyo propósito es identificar letras o números impresos, evitando la necesidad de reescribirlos" (Ballesteros Estrada, 2012). Este procedimiento permitirá que el archivo se transforme en un texto editable por un procesador de texto. Al inicio del proyecto BiDYA I, esta etapa se realizaba mediante un software propietario (Díaz, 2019), lo que generó debates internos en los equipos de trabajo que continuaron con el proyecto. Por una parte se cuestionaba la necesidad de contar con herramientas de paga en el marco de una institución universitaria que se había expresado por la adopción del software libre para su desarrollo informático (Universidad de la República, 2013) y por otra parte, en el contexto de la pandemia de Covid-19 en marzo de 2020 y, como punto de partida de la virtualización del trabajo, la necesidad de contar con herramientas libres y gratuitas disponibles a través de la web. Como consecuencia de estos debates se entendió como una necesidad la investigación permanente sobre la oferta de herramientas y desarrollos tecnológicos de acceso gratuito disponibles en internet.

El documento es procesado por un software OCR, propietario o gratuito, que permite el reconocimiento y extracción de los caracteres contenidos en archivos de imagen. La expresión "archivo de imagen" en esta etapa, se refiere a los documentos que se obtienen al escanear un texto desde el papel y no a las imágenes que acompañan los textos, tema que se tratará en la etapa de edición. El primer subproducto, resultado de este proceso de OCR, es un archivo editable de texto sin formato, audible por lectores de pantalla pero que aún mantendrá caracteres erróneos o "ruido" como lo expresan Ballesteros, Morales y Cedillo *et al.* (2012) relacionados con la interpretación del programa al reconocer imágenes, manchas, sombras o texto con anotaciones.

Los softwares OCR transcriben cada carácter o símbolo y le adjudican un signo que entienden como correspondencia, por lo tanto ante las manchas, sellos o cualquier marca del texto, asignará el símbolo que entienda y que se ajuste a la imagen de partida. Se presentan entonces diversos errores reiterados a lo largo del texto y frecuentes en la lectura de los diversos softwares. Para estandarizar la corrección, el equipo de adaptación de la Facultad de Ciencias Sociales elaboró una lista de los errores frecuentes como apoyo de la etapa de corrección y limpieza del texto.

c. Edición del documento

La etapa de edición consiste en la corrección de caracteres, descripción de imágenes e inclusión de notas del adaptador. Es la etapa más larga del proceso debido a que es un trabajo de alto grado de detalle y concentración. Su duración dependerá de la cantidad de imágenes, gráficas, cuadros y fotografías que contenga el original, así como de la calidad de las páginas (estado y visualización del texto), así como de la extensión del documento.

Es comparable al trabajo de corrección de estilo, exclusivamente en lo relativo a las correcciones ortográficas devenidas de una incorrecta lectura del OCR, pero no habrá correcciones de tipo sintáctico o gramatical ya que el texto adaptado debe conservar la mayor fidelidad con relación al original. La edición será un proceso de comparación entre el texto plano resultante del OCR y su versión original, ya sea esta inicialmente digital o

impresa, para obtener como resultado un documento intervenido que guarde la mayor correspondencia posible con la versión de partida.

Para su comprensión es posible subdividir la etapa de edición en tres pasos:

Paso 1. Encabezado legal

Es la declaración expresa del marco legal que ampara al trabajo de adaptación para no incurrir en un delito frente a la legislación de derechos de autor vigente en el país. Al inicio del documento se consigna el texto "Este material se ha elaborado en el marco de la excepción al derecho de autor prevista en el inciso 12 del Artículo 45 de la Ley 9.739, por lo que es de uso exclusivo para personas ciegas o con otras dificultades de acceso al texto escrito. Queda prohibida su distribución y puesta a disposición a personas que no tengan la referida discapacidad".

Con la inclusión de esta nota queda claro a oídos del lector que la finalidad de la copia que posee es exclusiva para personas que no pueden leer de manera convencional.

Seguido de esta declaración se incluirá la referencia bibliográfica del material original al que pertenece la adaptación.

Paso 2. Corrección de caracteres

Como se mencionó anteriormente el proceso de OCR colocará símbolos aleatorios cuando no le sea posible reconocer los caracteres correspondientes ante manchas, sellos o tachaduras y éstos serán visualizados en el texto como errores ortográficos para corregir o modificar. Es un procedimiento complejo que implica la lectura y detección uno a uno, y la corrección de forma manual.

En este punto se interviene el texto corrigiendo errores, desarrollando abreviaturas que los lectores de pantalla no podrían decodificar, eliminando símbolos mal asignados, trasladando notas al pie de página para el final del archivo y otros elementos que entorpezcan la escucha.

Paso 3. Descripción de imágenes

La descripción de imágenes es sin duda la tarea más compleja del proceso de adaptación. Las notas de descripción son mensajes que se utilizan para informar, describir o explicar algo a quien no lo ve. Es la forma en que quien adapta anuncia su intervención en el texto y sirve principalmente para los casos en donde aparecen imágenes, gráficas o tablas que posteriormente serán traducidas a la oralidad en el lector de pantalla. Supone uno de los mayores desafíos de los adaptadores y sobre el que aún hoy se encuentran investigando.

Para mejorar la calidad de las descripciones se ha consultado bibliografía referida a accesibilidad de páginas web y a las personas usuarias, ya que del intercambio con los beneficiarios surgen elementos que permiten enriquecer el trabajo y ofrecer mejores descripciones.

La descripción de imágenes es compleja y aumenta según el área del conocimiento o temática que trate la obra, siendo de mayor complejidad aquella que refiere a disciplinas de las ciencias duras. Se añade que el modelo bibliotecario universitario del país deriva en una especialización temática de los adaptadores, debido a que cada biblioteca de una facultad o servicio perteneciente a la Universidad de la República dicta una o varias carreras de una disciplina específica y los profesionales bibliotecarios adquieren cierto nivel de profundidad sobre la temática concreta que les compete. Sin embargo no poseen conocimiento en profundidad de la disciplina, en el entendido que no son profesionales de la misma, y por lo tanto carecen de un manejo cabal de los textos técnicos y profesionales que adaptan. Cuando no le es posible al adaptador elaborar una descripción acertada de la imagen se recurrirá al cuerpo docente sustituyendo la imagen y colocando la nota siguiente: "Nota de la adaptadora: se sugiere adaptación por parte del docente. Fin de la nota".

Cuando sea posible describir la imagen se realizará aportando la mayor cantidad de datos posible. Aportamos aquí un ejemplo de descripción para

ejemplificar el procedimiento: "Nota de la adaptadora: La figura uno muestra un mercado esclavista donde los colonizadores venden a niños afrodescendientes como esclavos. La arquitectura es colonial y desde un balcón, señoras observan la escena. En el fondo dos esclavos trabajan. Fin de la nota". En este ejemplo se pudo efectivamente describir la imagen sin requerir intervención docente. Pero puede ocurrir que la imagen exija la interpretación por parte del lector, como es usual en los materiales de técnicas proyectivas en psicología, y en ocasiones que los conocimientos de quien adapta no sean suficientes para aportar una narración de la imagen. En estos casos se sugerirá la articulación con el cuerpo docente.

d. Control de calidad: escucha a través del lector de pantallas

El control de calidad del texto adaptado consiste en la escucha a través del lector de pantallas, del texto y las descripciones realizadas, con el fin de detectar posibles errores que no son reconocidos o indicados por el corrector del procesador de texto.

Según la definición de Andrea V. Basantes y otros (2018) los lectores de pantallas son "programas informáticos que permiten la utilización del sistema operativo y las distintas aplicaciones mediante el empleo de un sintetizador de voz que lee y explica lo que se visualiza en la pantalla". Algunos de los softwares con los que ha trabajado el equipo son JAWS, cuyo funcionamiento requiere de Windows como sistema operativo, NVDA que es posible instalar en dispositivos que funcionan con Linux y se puede destacar la función de accesibilidad que se encuentra en Google Docs, como la conversión de texto a voz. La velocidad de los avances tecnológicos brinda múltiples herramientas de accesibilidad, tanto para computadores personales como para teléfonos móviles.

La escucha activa del documento demanda un alto nivel de concentración, pues implica gestionar múltiples sentidos en la detección de errores, sentidos que deben combinar la información auditiva y visual. Además es necesario explorar las diferentes formas de configuración del software para no sobre corregir elementos innecesarios.

En el reciente "Encuentro Universitario a ocho años de BiDYA", realizado en octubre de 2024, se planteó la necesidad de interactuar más estrechamente con la población usuaria a fin de capitalizar su experiencia en el uso de lectores de pantalla, uso que para ellos es cotidiano, de forma que el proceso de adaptación pueda ser más fluido y evitar intervenciones innecesarias. En el entendido de que quien adapta no posee una deficiencia visual y está observando el texto a la vez que lo lee convencionalmente, es posible que se realicen anotaciones, correcciones, desarrollos de siglas o cambios de puntuación que enlentecen el proceso y que se realicen por desconocimiento de cómo opera el software, algo que puede resolverse con una configuración más experimentada.

e. Puesta a disposición en el repositorio Colibrí

El proceso culmina con la puesta a disposición de los documentos en el Repositorio Institucional Colibrí a través de la plataforma Dspace, un software de código abierto diseñado para la gestión de documentos en formato digital. Si bien los objetivos principales del repositorio se relacionan con la visibilidad de la producción institucional y su impacto en la sociedad, también se define como un instrumento para favorecer la difusión, principalmente de las publicaciones institucionales de forma libre y gratuita, impactando en beneficio de la sociedad, por lo que ser una garantía tecnológica para la colección de la Biblioteca Digital Accesible también da cumplimiento a este objetivo, generando impactos positivos particularmente en un sector de la población que no accedería a la información para su educación de otras formas.

Cada registro dentro del repositorio posee una descripción bibliográfica a través de los metadatos del estándar Dublin Core, y a este registro se asocian los archivos digitales en dos formatos, el texto adaptado y legible por lector de pantalla y el archivo digital original. Esta práctica obedece a la necesidad de contar con el documento original en el que pueden aparecer las imágenes, gráficas o ilustraciones, descritas y no descritas, con el fin de ofrecer a la persona que consulta

la posibilidad de solicitar apoyos en su entorno para realizar una mejor comprensión del texto y su material asociado.

En la primera etapa del proyecto, el ingreso de los materiales se realizó mediante una carga masiva de archivos y su posterior revisión, mientras que en la segunda se carga cada material como parte final del proceso de adaptación por parte de los profesionales bibliotecólogos de cada institución. La colección BiDYA cuenta hasta el momento con tres comunidades denominadas Primaria, Secundaria y Universidad de la República, con un total de 1210 documentos, siendo la colección para educación terciaria, la de mayor peso. El repositorio garantiza la preservación a través del tiempo para la consulta de todas las personas que soliciten acceso a la comunidad BiDYA al amparo del Tratado de Marrakech.

Desarrollo e implementación en las facultades

La Universidad de la República ha tomado como uno de los ejes de desarrollo el concepto de inclusión educativa. En torno a este concepto ha ido generando institucionalidad, conformando espacios cogobernados encargados de establecer lineamientos y pautas de trabajo en cuanto a la accesibilidad. Los trabajos en esta línea se nuclean a través de la Comisión Central de Inclusión en Discapacidad, la Red de Unidades de Apoyo a la Enseñanza y la Red Temática de Discapacidad (Universidad de la República. Servicio Central de Inclusión y Bienestar, 2024). Como consecuencia, las distintas facultades y servicios han conformado también sus comisiones de inclusión educativa y designado a las Unidades de apoyo a la Enseñanza, la tarea de coordinar las adaptaciones espaciales y curriculares articulando con aquellos estudiantes que lo requieran. La intervención y recopilación de información de estos dispositivos institucionales es el punto desencadenante del procedimiento de adaptación de textos, ya que los espacios de inclusión educativa conectan a las personas usuarias con los equipos de adaptación de las bibliotecas.

En la Facultad de Psicología es el Programa de Renovación de la Enseñanza (PROREN), el que recopila la información de la población estudiantil ofreciendo un segmento para que cada persona manifieste su situación de discapacidad o requerimientos especiales para sus trayectorias académicas. En este sentido y como lo expuso la Doctora María José Bagnato en su intervención en el "Encuentro universitario a 8 años de BiDYA" se propuso desde el inicio que la discapacidad fuera autopercibida, prescindiendo del modelo de medicalización. La metodología seguida por el equipo de trabajo ha ido variando en el tiempo debido a la incorporación paulatina de personal. Al inicio del proyecto solamente se contaba con una adaptadora quien es actualmente la referente del trabajo. Como consecuencia, el procesamiento se realiza de principio a fin por un único adaptador.

En la Facultad de Ciencias Sociales se generó un protocolo acordado entre el Departamento de Documentación y Biblioteca y el Espacio de Inclusión Educativa por el que, además de recopilar la información de los estudiantes con necesidades de ajustes para el desarrollo de sus estudios, el EIE es el responsable de contactar a los docentes para remitir posteriormente el material al equipo de adaptación de la biblioteca. Las adaptadoras realizan un procesamiento distribuido de los materiales, es decir que cada integrante realiza una etapa del proceso y da paso a otro colaborador que revisa el trabajo previo y mejora o finaliza el proceso hasta su puesta a disposición en el repositorio.

Los equipos de trabajo de ambas facultades, hace más de dos años que se encuentran trabajando en colaboración. Se han autodenominado "Equipo de Adaptación" como si fuera un equipo único, estableciendo un camino de desarrollo cooperativo de actividades en el que subyace la idea de tender a la centralización de estas actividades.[10] Conjuntamente planificaron el ya mencionado "Encuentro

[10] El equipo de adaptación está conformado por: As. María Paula López, Lic. Silvina Gálvez, As. Valeria Pereira Cal, Lic. Isabel Menéndez, Lic. Fabiana Pérez y Lic. Karina Camps con el apoyo de las Directoras de los Departamentos de Documentación y Biblioteca de las Facultades de Psicología y Ciencias Sociales, Lic. Claudia Bidart y Lic. Ruth Santestevan, respectivamente.

Universitario a 8 años de BiDYA", luego de dos eventos de capacitación de nivel nacional e internacional en 2023 a solicitud de la RedBAALC. Desde esta perspectiva de colaboración se hace posible compartir experiencias, poner en común las metodologías, generar expectativas de crecimiento del equipo y pensar desafíos en el mediano y largo plazo.

Perspectivas a futuro

Hasta el presente, la adaptación de textos se realiza como una actividad extra a las tareas habituales de las profesionales que la desarrollan, lo que compromete la continuidad en vista de las demandas cotidianas de las secciones o responsabilidades específicas de cada integrante. Para sostener un proyecto de tales características será necesario consolidar los equipos, incrementarlos y ofrecerles dedicación exclusiva, debido a lo dinámico e incremental de la actividad. Estas últimas características, a diferencia de otro tipo de intervenciones como las edilicias, son de constante actualización y suponen una carrera contra el tiempo de los usuarios.

Los adelantos tecnológicos son a la vez incentivo y desmotivación. Algunas veces impactarán de forma positiva cuando se logra reducir el tiempo que media entre la solicitud y la puesta a disposición de un documento accesible para el usuario. Otras, oficiarán como desmotivante cuando se tiene la sensación de no poder acompañar adecuadamente y sabiendo que la persona se verá forzada a resolver la situación por otros mecanismos. El incremento de la colección BiDYA es relativo a la población que manifiesta la necesidad, en definitiva, a las personas que las unidades de inclusión educativa remiten al servicio y las que finalmente se contactan.

Otro aspecto a considerar es que en algunas facultades la detección de situaciones de discapacidad es más reciente, debido a que en algunas carreras la visibilidad de población en situación de discapacidad es menor y por lo tanto la necesidad de adaptación curricular no se expresa. En este sentido no es una sensibilidad que se presente en todos los

servicios y es por ello que no todas las bibliotecas han adoptado esta línea de trabajo. No obstante, en el transcurso de este año distintas colegas se contactaron con el Equipo de Adaptación, requiriendo formación para implementar esta línea de acción y generar su propia Comunidad en BiDYA.

La demanda es fluctuante también en función del origen del documento. Los documentos nativos digitales y en PDF por lo general no necesitan intervención y son legibles por el lector de pantalla directamente, dato que confirman los participantes en el encuentro de octubre de 2024.

El "Encuentro Universitario a ocho años de BiDYA" realizado en octubre de 2024 en la Facultad de Psicología atraviesa la redacción de este trabajo. Su planificación y ejecución fue consecuencia de la demanda que el equipo de adaptación tuvo por parte de distintos servicios y se diseñó como un espacio de sensibilización y capacitación, intercambio y reflexión, teniendo a los usuarios como centro, habiendo sido expositores y principal nutriente para mejorar los procesos. Si bien el futuro de esta línea de trabajo es incierto debido a que se encuentra impactado por los desarrollos tecnológicos incesantes y puntualmente por los desarrollos en Inteligencia Artificial, se entiende que es posible modificar procedimientos, acelerarlos y fundamentalmente, a través de la colaboración estrecha con los usuarios, ser más pertinentes en la puesta a disposición de los materiales. La postura necesaria para avanzar se expresa en el título de James Charlton, *Nothing about us without us: Disability oppression and empowerment* traducida al español y largamente utilizada como *Nada sobre nosotros, sin nosotros*.

Referencias

Bagnato Nuñez, M. J. y Viera Gómez, A. J. (2022). Análisis del proceso de educación inclusiva en la Facultad de Psicología - Udelar. *Revista Cocar*, (13), 1-15. https://periodicos.uepa.br/index.php/cocar/article/view/4554/2349

Ballesteros Estrada, S. S., Morales Romero, G. y Cedillo Pérez, C. A. (2012). Los problemas de identificación de caracteres OCR para la recuperación del texto en el libro antiguo: un análisis de caso en el Fondo Antiguo de la Biblioteca Central, UNAM. *Biblioteca Universitaria, 15(*1), 25-34. https://www.redalyc.org/pdf/285/28528264003.pdf

Basantes, A. V., Guerra, F. E., Naranjo, M. E., & Ibadango, D. K. (2018). Los lectores de pantalla: Herramientas tecnológicas para la inclusión educativa de personas no videntes. *Información tecnológica, 29*(5), 81-90. https://dx.doi.org/10.4067/S0718-07642018000500081

Biblioteca Digital Accesible. (2019). *La Biblioteca Digital Accesible se expande a todo el sistema de educación*. https://www.bibliotecaaccesible.ei.udelar.edu.uy/author/manuelp/

Biblioteca Nacional. (2023). *Tratado de Marrakech*. https://www.bibna.gub.uy/tratado-de-marrakech/

Diaz, P., Patrón, C., De Souza, A., García, C. y Rodés, V. (2019). Interpretación del artículo 2 lit. B del Tratado de Marrakech (derecho de integridad): Aportes desde la biblioteca digital y accesible de Uruguay. *Revista Latinoamericana en Discapacidad, Sociedad y Derechos Humano, 3*(2), 186-198. https://repositorio.cfe.edu.uy/bitstream/handle/123456789/132/170-509-4-PB.pdf?sequence=2&isAllowed=y

Figueroa Escudero, E., y Zúñiga Rodríguez, M. (2020). Las barreras actitudinales y estructurales en el proceso de aprendizaje en los estudiantes universitarios con discapacidad. *Revista Metropolitana de Ciencias Aplicadas, 3*(2), 6-15. https://www.redalyc.org/pdf/7217/721778106002.pdf

García, D. J. (s.f.). Guía para la digitalización accesible de materiales bibliográficos. Recuperado en octubre de 2024 de :https://psico.edu.uy/sites/default/pub_files/2018-04/Gu%C3%ADa%20para%20la%20digitalizaci%C3%B3n%20accesible%20de%20materiales%20bibliogr%C3%A1ficos.pdf

Madrid, I. (2011). La integración de un sistema de bibliotecas de la Universidad de la República. *Informatio: Revista del Instituto de Información de la Facultad de Información y Comunicación, 14/16, 11-32*. https://informatio.fic.edu.uy/index.php/informatio/article/view/110

Muntadas Peiró, T. (2014). El entorno como factor de inclusión. En A.l B. Comeras Serrano y A. Estepa Rubio (Coords.), *Arquitectura y discapacidad intelectual: momentos de coincidencia,* (pp. 25-47). Universidad de San Jorge. https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4767130

Oliver, M. (2013). The social model of disability: thirty years on. *Disability & Society*, *28*(7), 1024–1026. https://doi.org/10.1080/09687599.2013.818773

Palacios, A. (2008). *El modelo social de discapacidad: Orígenes, caracterización y plasmación en la Convención Internacional sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad.* CINCA. https://pronadis.mides.gub.uy/innovaportal/file/32232/1/el-modelo-social-de-discapacidad.pdf

Piñeros, I. (2008). *Acceso a la información de las personas con discapacidad visual: modelo del servicio para bibliotecas públicas*. Alfagrama.

Registro de Direcciones de Internet para América Latina y el Caribe, FRIDA. (2016). BiDYA: Biblioteca Digital y Accesible. https://programafrida.net/archivos/project/bidya-biblioteca-digital-y-accesible

Uchtenhagen, U. (1998). El derecho de autor como derecho humano. *Revista de Derecho Privado*, (3), 3-12. https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3253600

Unión Nacional de Ciegos. (2017). *Biblioteca digital y accesible*. https://www.bibliotecaaccesible.ei.udelar.edu.uy/wp-content/uploads/2017/11/Reporte-Final-Proyecto-Biblioteca-digital-Accesible.pdf

Universidad de la República. (2024). *Construcción de infraestructura adecuada para el desarrollo universitario*. Recuperado en octubre de 2024 de: https://udelar.edu.uy/portal/construccion-de-infraestructura-adecuada-para-el-desarrollo-universitario/

Universidad de la República, Consejo Directivo Central. (2013, julio 23). *Resolución N° 11*. https://www.expe.edu.uy/expe/resoluci.nsf/0/31741FA79F00CEF803257BAA006F4DA3?OpenDocument&Highlight=0,software%20libre

Universidad de la República. Dirección General de Arquitectura. (2024). Accesibilidad. Recuperado en octubre de 2024 de https://dga.udelar.edu.uy/portal/planes/accesibilidad/

Universidad de la República, Espacio Interdisciplinario. (2024). *Núcleo Interdisciplinario de Comunicación y Accesibilidad*. Recuperado en octubre de 2024 de https://www.ei.udelar.edu.uy/grupos-financiados/sigla-acronimo/nucleo-interdisiciplinario-comunicacion-accesibilidad

Universidad de la República, Facultad de Psicología. (2019). *Psico-Accesible - Si lo rayas no lo leo*. [Video]. Youtube. https://www.youtube.com/watch?v=mN7wjFekw-Q&ab_channel=FacultaddePsicolog%C3%ADaUniversidaddelaRep%C3%BAblica

Universidad de la República, Servicio Central de Inclusión y Bienestar. (2024, octubre 4). *Hacia una universidad inclusiva*. https://bienestar.udelar.edu.uy/2024/10/04/hacia-una-udelar-inclusiva/

Uruguay. (1940, junio 24). *Ley 9739: Ley de derechos de autor.* *https://www.impo.com.uy/bases/leyes/9739-1937*

Uruguay. (1958, octubre 29). Ley 12549: Ley Orgánica de la Universidad de la República. https://www.impo.com.uy/bases/leyes/12549-1958

Uruguay. (2008, diciembre 4). *Ley núm. 18.418: Convención de Naciones Unidas sobre los derechos de las personas con discapacidad*. *https://www.impo.com.uy/bases/leyes/18418-2008/1*

Uruguay. (2014, setiembre 18). *Ley núm. 19.262. Aprobación del Tratado de Marrakech para facilitar el acceso a las obras publicadas a personas ciegas, con discapacidad visual o con otras dificultades*. *http://www.impo.com.uy/bases/leyes/19262-2014/1*

Victoriano Villouta, Eugenia. (2017). Facilitadores y barreras del proceso de inclusión en educación superior: La percepción de los tutores del programa Piane-UC. *Estudios Pedagógicos, 43*(1), 349-369. *https://dx.doi.org/10.4067/S0718-07052017000100020*

Bibliotecas académicas en entornos desafiantes: a 40 años del inicio del Consejo Nacional para Asuntos Bibliotecarios de las Instituciones de Educación Superior (CONPAB-IES)

Daniel Jorge Sanabria Barrios

Doctor en Bibliotecología y Estudios de la Información (UNAM)

Director Estatal de Bibliotecas CETYS Universidad.

Introducción

En el presente capítulo abordamos temas de actualidad y previstos para un futuro no tan lejano. Escenarios actuales y posiblemente futuros para nuestras bibliotecas académicas en México.

Esto, en un contexto preciso: el Consejo Nacional para Asuntos Bibliotecarios de las Instituciones de Educación Superior (CONPAB-IES), del que este autor es presidente de su Comité Directivo 2021-2025, cumple 40 años de actividad. El CONPAB-IES busca, como dice su estatuto vigente, entre otros (Art. 6o, inciso III): "Identificar, proponer y, en su caso, aplicar soluciones a los problemas de los

servicios bibliotecarios de las instituciones de educación superior de la República Mexicana, asociadas al Consejo; sin menoscabo de que estas pudieran ser aplicables al resto de las IES". (CONPAB-IES, 2016, p. 3).

Adicionalmente hacemos algunas menciones referidas al sistema bibliotecario que nos toca dirigir, del Centro de Enseñanza Técnica y Superior (CETYS Universidad), de acuerdo con nuestra afiliación institucional. En ese espíritu desarrollamos este escrito, con la idea de contribuir a dicha identificación y propuestas.

Ante todo una nueva generación

Quizá no ha habido la suficiente insistencia para poder determinar las características de la generación Z, los llamados centennials, o sea los nacidos entre 1995 y 2010 (aunque hay variantes según diversos autores), quienes irrumpen en nuestras Universidades e IES desde antes de la pandemia, y que tienen, según nos explican los teóricos, características distintas a los llamados millennials. No vamos a referirnos exhaustivamente a todas ellas, pues hay numerosas obras y artículos que se pueden leer al respecto.

En el caso de los 42 sistemas bibliotecarios y centros de información del CONPAB-IES, estamos hablando que gran parte del más de un millón 300 mil alumnos que atienden, corresponden a esta generación, según la estadística escolar del ciclo 2023-2024 (Cfr. Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior [ANUIES], 2024). De allí la trascendencia de conocer y comprender sus características

Características "informativas" y de aprendizaje

Caracterizar a nuestros usuarios no debería de ser objeto de controversia, porque en definitiva es reconocer cómo son y cómo es que acceden a la información. Para ello debemos de tener en cuenta las características de nuestros servicios y productos. O sea, cómo adaptarlos a dichas particularidades de los usuarios

Como nativos digitales ya son usuarios de celulares inteligentes y aplicaciones. Pasan un promedio de ocho horas diarias delante de la pantalla del celular (Nares, 2024), con las consecuencias de salud que ello trae, y suelen leer textos cortos y privilegiar el formato audiovisual. De modo que son dependientes tecnológicos, pues es el medio fundamental por el que consiguen información y conocimiento (Giray, 2022).

Más afines a Instagram, usan masivamente servicios como TikTok para consumir contenidos masivamente y tener nuevos referentes informativos (Pérez-Escolar, Alcaide-Pulido y Del Toro, 2023), como los llamados influencers, que en aquellas redes se denominan instagramers y tiktokers.

Los lectores de esta generación suelen partir del contenido en plataformas web o de *streaming* para llegar a una obra publicada impresa. O sea, el interés por escritores y lectura surge en un sentido inverso, por explicarlo de algún modo (cfr. Rodríguez, 2023).

Retados por fenómenos de información

Al ser usuarios altamente dependientes de las redes sociales, suelen sufrir los fenómenos de infodemia y de falsa información con cierta facilidad, debido quizá, en buena parte a su fragmentaria forma de leer (Álvarez Ramos, Mateos Blanco y Alejaldre Biel, 2023), que conspira contra una comprensión completa de textos.

De allí el desafío de formarlos en las habilidades de información, para un mejor tratamiento de ésta. Con dichas habilidades pueden determinar las fuentes de información para aseverar su credibilidad o no. Igualmente podrán hacer un uso ético y legal de la información de manera apropiada, utilizando sistemas de citación-referencia y estilos bibliográficos definidos, usando herramientas como gestores bibliográficos.

Aun así, Seemiller y Grace (2019) señalan que con ellos se debe dar un paso más: hacerles desaprender la información errónea. Esto se ha complicado aún más con el uso de la inteligencia artificial y el manejo engañoso de imágenes (las

llamadas *fake views*), un tema muy sensible para una generación visual, que aprende visualmente (Seemiller y Grace, 2019), como lo es la Generación Z.

Todos estos asuntos implican el desarrollo de una cultura de la integridad académica, materia de enorme importancia no solo ante casos que han sonado públicamente en los últimos años en México, sino que ponen también en entredicho la calidad educativa, la eficiencia y transparencia de los procesos de evaluación académica.

En ese sentido, el Comité Directivo del CONPAB-IES remitió a su XL Asamblea un posicionamiento (CONPAB-IES, 2024) en el que sitúa a las Bibliotecas en la importancia de atender, como parte de una estrategia institucional conjunta de las IES, este fenómeno que afecta en su proceso educativo, de manera particular, a esta generación.

Estrategias antes que acción

A veces se suele reaccionar negativamente ante las nuevas condiciones y retos que plantean estos nuevos usuarios. No creemos que deba ser así. Más bien se debe atender el fenómeno según una planificación precisa de estrategias a desarrollar en acciones específicas.

Planeación estratégica

Todo comienza con un diagnóstico, que puede ser realizado con un análisis FODA (Fortalezas, Oportunidades, Debilidades y Amenazas) o similar, para determinar elementos internos y externos a considerar para la toma de decisiones (Barragán, González y Aimée, 2020). Luego debemos definir las estrategias a desarrollar. Estas deben de ser de acuerdo a las posibilidades, disposición de recursos humanos, financieros, etcétera.

Deben alinearse a la Misión, Visión y Valores de la organización (Hernández Reyes y Gómez Sánchez, 2021), pues de otro modo habrá conflictos y disfunciones.

Las estrategias deben de estar conformadas por ciertas acciones a desplegar en un tiempo determinado, a través de un cronograma de actividades. Todo esto tiene que ver con la planeación, lo que se suele dejar de lado ante una administración de operaciones preponderante.

Requisitos y metas

Pensar en cómo adaptar productos y servicios necesita de información de todo tipo para evaluar otras experiencias ya aplicadas, conocer nuevos productos ofrecidos en el mercado, las posibilidades de adaptación de los espacios existentes, entre otros.

Adicionalmente hay que pensar en dotar al equipo de trabajo de nuevas competencias para poder afrontar los nuevos servicios y productos a desarrollar o simplemente enfrentar el rediseño de los mismos.

El nivel de profundidad de todo lo antes señalado dependerá del escenario de posibilidades de desarrollo que tenga la biblioteca. No se puede ver esto sujeto al voluntarismo. Cabildear nuevos recursos y gestionar los actuales es parte de lo que hay que tener en cuenta para convencer de la necesidad de implementación de un plan con estrategias definidas.

Los cambios conviene a menudo que sean de un despliegue progresivo, por etapas, con metas claramente definidas y medibles. En ese sentido ayudan metodologías como la SMART.

Como es bien conocido, esta metodología establece metas específicas, medibles, alcanzables, realistas y de duración limitada (por ello el mencionado acrónimo de las palabras en el original en inglés).

Una necesaria reconversión de servicios

Ante esta nueva generación de usuarios que estaremos recibiendo y atendiendo por lo menos hasta pasado el año 2030, se requiere tener una visualización de cómo se transformarán nuestros espacios, servicios y productos a la luz de sus ya mencionadas características.

Resignificación y rediseño

Lograr este objetivo con personal que ya está acostumbrado a hacer lo mismo a lo largo de 10, 20 o 30 años no es nada fácil. Esto implica largos diálogos y una sensibilización previa a todo el equipo, para poder afrontar conjuntamente el reto.

Las respuestas limitadas, rígidas, parecen estar destinadas al fracaso. El resultado: bibliotecas vacías que no despiertan ningún interés en los alumnos. Se requiere dar un nuevo significado a los espacios, dar servicios de valor agregado y generar comunidades virtuales y presenciales fuertes, con vínculo incluso afectivo a la biblioteca.

Esta idea tan repetida de la biblioteca como "corazón de la universidad", lo será en la medida en que concurran personas con diversos intereses, y esos intereses, en cuanto a interacción, trabajo en equipo, creación del conocimiento, etc., sean atendidos. O sea, pasar de bibliotecas centradas en acervos y espacios, a los usuarios (Cox, 2021).

A veces solo se piensa que la reconversión de servicios requiere de recursos financieros. No necesariamente. A veces requiere hacer las cosas de manera distinta, cambiando su orientación.

Por ejemplo, abandonar la "trinchera" del escritorio, del mostrador, para salir a tener un contacto cercano con nuestros usuarios. En el caso de los espacios, se suelen requerir transformaciones que permitan más trabajo colaborativo e individual y la reducción de lugares destinados a colecciones sin mayor uso (publicaciones periódicas, referencia, etc.) para reasignarlos a otros espacios abiertos, quizá de descanso o de lectura recreativa en mobiliario flexible.

Con un estilo de vida alterado por la pandemia, con hábitos diversos y con problemas de salud mental (como reportan Seemiller y Grace, 2018), algunas porciones de la generación Z claman por espacios de descanso y recreación en sus lugares de estudio. Y esto suele recaer en las bibliotecas.

Nueva relación con los usuarios

En el caso del Sistema de Bibliotecas CETYS Universidad, por dar un ejemplo, todo comenzó por cambiar la idea de *usuario*, por la de *socio*. El socio no en el sentido tradicional de miembro de un club, sino más bien en el sentido de socio de emprendimiento, en donde él nos aporta particularmente con su forma de manejo tecnológico y solución de problemas, al igual que nosotros aportamos en su proceso educativo y en la formación de sus competencias de información, mediáticas y de investigación.

Otro método para mejorar la relación con los usuarios consiste en simplificar procedimientos, dar oportunidades de utilizar tecnología (leer códigos QR con el teléfono, acceder por aplicaciones de celular a tal o cual función del sistema de información de la biblioteca en web, entre otros).

La capacitación es fundamental para reorientar procesos y formas de entrega del servicio. Eso lo veremos en un apartado más adelante. Lo referido al silencio, un tema de siempre en las bibliotecas (Martínez-Cañadas, 2019), puede solucionarse con espacios diferenciados, con diversos niveles permitidos de ruidos. El tema de la comida es otro asunto que siempre genera dificultades. Allí es donde puede utilizarse la solución de áreas diferenciadas. Lo mismo ocurre con el descanso. La biblioteca no es sitio para dormir, pero lo cierto es que la vida académica y estudiantil suele presentar retos crecientes al respecto.

Si no se tienen espacios diferenciados, el reto es diferenciar los actuales. Más arriba se vieron algunas estrategias posibles para lograr este objetivo. Ya fuera de esto, viene lo demás: ¿se innovará en los actuales servicios? ¿Habrán nuevos servicios? ¿Se dejarán de brindar otros ya de muy baja demanda? Estas son preguntas trascendentes que deben de responderse. Deben de tomarse decisiones, y por tanto, riesgos. No todo será exitoso, pero debe existir la decisión de ponerse en movimiento.

En todo lo anterior es importante tener la voz de nuestros usuarios, e incluso la necesidad de ofrecerles espacios de empoderamiento y participación. Esto puede ser fuertemente resistido en los equipos de trabajo e incluso en las estructuras operativas y jerárquicas.

Hay que lograr espacios de toma consensuada de decisiones, tanto con alumnos como con académicos. En el mismo Sistema de Bibliotecas de CETYS se ha constituido un Consejo Asesor de Bibliotecas, un órgano colegiado y estratégico conformado por Directores Académicos de los campus, representantes estudiantiles de cada campus y los Directores de Biblioteca. Reunido anualmente, realiza un seguimiento de lo que se hace y aconseja a la Dirección Estatal de Bibliotecas para desarrollar tales o cuales estrategias.

El otro órgano colegiado es el Comité de Recursos Informativos por campus (CETYS, 2023), donde representantes de las Escuelas académicas, Directores Administrativos y Académicos, y algunos especialistas de Biblioteca con su Director, informan anualmente de las inversiones realizadas en recursos de información y su uso. Allí se evalúa lo hecho, las necesidades, las áreas de oportunidad, etcétera, y se toman decisiones que son vinculantes para las Bibliotecas, no simples opiniones o recomendaciones.

Nuevas competencias

Los nuevos productos y servicios que se deberán de ofrecer implican un trabajo planificado para que los miembros del equipo reúnan esas competencias y las puedan desplegar de manera eficaz entre los usuarios.

A continuación, en la tabla 1, recogemos un listado no exhaustivo de nuevos servicios académicos y competencias correspondientes a desarrollar para poder brindarlos eficazmente.

Tabla 1.
Nuevos servicios bibliotecarios y principales competencias vinculadas

SERVICIO	COMPETENCIAS A INCORPORAR
Escritura e integridad académica	- Manejo experto de gestores bibliográficos. - Aprendizaje de estilos (ej. APA, MLA, Chicago, etc.).
Apoyo a la investigación	-Conocimiento de títulos de revistas de calidad, detectando publicaciones depredadoras. -Manejo de identificadores persistentes. -Conocimiento de nuevas formas de publicación.
Repositorios	-Conocimiento de estándares de metadatos. -Manejo básico de plataformas (de DSpace, por ejemplo).
Uso de realidad virtual (RV)	-Conocimiento de equipos para RV. -Conocimiento sobre títulos de RV y sus modos de selección y adquisición. - Estar vinculado a comunidades virtuales y al tanto de los avances y actualizaciones. (Kubicki Sánchez, 2023)
Uso de realidad aumentada (RA)	-Conocimientos sobre las diversas posibilidades ofrecidas por la RA. -Detección de oportunidades de aplicación de RA en la biblioteca. - Estar vinculado a comunidades virtuales y al tanto de los avances y actualizaciones. (Kubicki Sánchez, 2023)

Uso de inteligencia artificial (IA)	-Detección de necesidades a cubrir con el uso de herramientas de IA. -Manejo de herramientas básicas (chats). -Aplicación de la ética de la información en el uso de IA. (Cfr. Lund y Wang, 2023)
Salas de creatividad	-Conocimiento y manejo, al menos básico, de software, hardware y herramientas de trabajo. (Mersand, 2020) -Manejo de términos y lenguajes de diversas disciplinas. -Fácil interacción interdisciplinaria.

Fuente: elaboración propia.

Conocimientos, habilidades y actitudes son partes constitutivas de estas nuevas capacidades que deben de adquirir los colaboradores, junto con las llamadas competencias "blandas" (Comstock, 2024): trabajo en equipo, comunicación, resolución de problemas, creatividad, profesionalismo y confiabilidad. Estas últimas remiten a una forma de trabajo más horizontal, en la que la flexibilidad es la nota destacada.

Credencialización

La capacitación constante y la credencialización van de la mano como estrategia de desarrollo de recursos humanos en las bibliotecas académicas en México. Por ejemplo, de los 13 equipos con los que trabajamos de enero a marzo de 2022, para escucharlos y tener prioridades en los proyectos a desarrollar desde el Comité Directivo del CONPAB-IES en el periodo 2021-2025, los resultados en cuanto a número de menciones indica las necesidades en estos rubros:

Tabla 2.
Temas más mencionados en la ronda de contactos
"CONPAB contigo" (2022)

ÁREAS DE OPORTUNIDAD/ NECESIDAD	MENCIONES
Cooperación/compartir experiencias	6
Capacitación y asesoría	5
Presupuesto	5
Recurso humano calificado	5

Fuente: elaboración propia.

La credencialización se hace indispensable, y se refiere al personal calificado. Para ello es necesario emprender acciones concretas para estimular la formación de recursos humanos en el área de ciencias de la información.

Esto, porque se tienen muchas personas laborando en las bibliotecas académicas, pero buena parte de ellas no poseen bibliotecólogos o bibliotecónomos de profesión, más que en una proporción menor. Así, en una encuesta realizada en febrero-marzo 2024, con respuestas de 15 instituciones afiliadas al CONPAB-IES, se identificó que de 1490 personas que trabajaban en dichos sistemas bibliotecarios o centros de información, solo 298 eran profesionales de la información (menos del 20%), 712 eran profesionales de otras áreas y 510 no eran profesionales (CONPAB-IES y Zaragoza Tapia, 2024).

Ahora bien, salvo los programas de la Escuela Nacional de Biblioteconomía y Archivonomía del Instituto Politécnico Nacional, (ENBA/IPN); de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), de licenciatura a doctorado; el programa del Sistema Universidad de Guadalajara, (UdeG) en la licenciatura en Bibliotecología y Gestión del Conocimiento; y la Maestría en Gestión de la Información en Entornos Digitales (MGIED) de

la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez (UACJ), no hay más que opciones presenciales en Ciudad de México, Puebla, Chihuahua, San Luis Potosí, Toluca y Monterrey.

Esta situación condiciona de alguna manera la formación de recursos humanos en el sector, pero hay opciones. Muchas de las limitantes se unen a la falta de apoyo financiero y el costeo personal de estos programas. En ese sentido el CONPAB-IES posee un convenio con la UACJ para que quienes tengan acceso a la MGIED, siendo parte de los Asociados Institucionales del Consejo, tengan un importante descuento para poder acceder al mismo.

Nuevos estilos de liderazgo

Este suele ser un tema a veces controversial, pero es importante considerarlo, pues a veces sigue prevaleciendo en las unidades laborales un estilo tayloriano, afirmado en la división burocrática y funcional de tareas.

Las nuevas tendencias nos hablan de liderazgos flexibles, donde el desarrollo del talento humano es clave (Lussier y Achua, 2016) en un entorno de equipos de trabajo empoderados (Guilera, 2021), de alto rendimiento, interseccionales, diversos profesionalmente, abiertos a la innovación y el cambio.

Un liderazgo eficaz gestiona los recursos requeridos para el desarrollo de los empleados, no viéndolos como meros subordinados, sino como valiosos colaboradores. El enfoque de proyectos, el desarrollo de iniciativas estratégicas donde la colaboración con la academia es fundamental implica nuevos horizontes en el desarrollo de un liderazgo entusiasta, creativo, motivador, claro y transparente, donde los planes de carrera y vida se puedan dar incluso en ámbitos complicados, donde, a propósito del ámbito público, sindicatos y política tienen mucho que decir.

Sin duda estos necesarios nuevos estilos de liderazgo, que se definen como transformacionales (según los elementos identificados por Vanegas Góngora, 2019) deben ser proactivos, solucionar problemas y generar sinergias, más allá de las dificultades y limitaciones verificadas con el debido realismo.

Vencer la resistencia al cambio es otro motivo de preocupación, pero el líder bibliotecario debe de saber cómo resolverlo en el contexto dado de su institución; buscando la escucha y estando abierto a la retroalimentación, convirtiendo en algo positivo dicha resistencia (Lussier y Achua, 2016).

No hay recetas para ello, pero proponemos todos estos elementos antes expresados para que puedan dar una perspectiva de la dirección a tomar, así como los retos a superar, teniendo en cuenta las limitaciones reglamentarias y legales que se presenten.

Ampliando la accesibilidad

Si bien los temas de accesibilidad han sido ampliamente tratados en los últimos años, creemos que es necesario situarlos no desde discursos ideológicos, sino desde la realidad y posibilidades de las bibliotecas académicas en sus entornos institucionales. Eso permitirá encauzar de manera efectiva las perspectivas inclusivas y de acceso abierto, que a continuación trataremos.

Acceso abierto

El movimiento de acceso abierto se ha fortalecido con el paso de los años, ante la falta de medios para acceder a recursos de pago en las universidades públicas del país. Esta es una alternativa real en la que incluso algunos editores comerciales han tenido que empezar a trabajar ciertas iniciativas (como los llamados acuerdos transformativos), para no quedar aislados ante las necesidades de las IES.

Ciertamente hay posturas diversas y hay un sector que reivindica vigorosamente un acceso abierto no comercial. Desde el CONPAB-IES se ha intentado impulsar la Feria del Acceso Abierto, un evento cuya primera edición fue en abril de 2024 en la Universidad Autónoma del Estado de México (Cfr. https://conpabies.org/conpab/event/1era-feria-de-acceso-abierto/), en donde confluyen todos los actores del sector información, incluidos los proveedores.

El camino, entendemos, no es inmediato, y la transformación, más que necesaria, debe realizarse teniendo en cuenta a todos los actores del llamado mercado de la información.

El debate y el intercambio de puntos de vista es más que requerido, buscando caminos que permitan, por un lado, reducir costos y ampliar el acceso a contenidos abiertos sin condicionamientos; y por el otro, buscar el financiamiento para dar pasos claros en una rama de actividad donde si bien todo tiene un costo, muchas veces se ha lucrado excesivamente.

Reivindicar la preeminencia de lo académico y la mayor difusión de iniciativas locales de las universidades mexicanas es fundamental para crear un sistema integral de acceso abierto. Las bibliotecas deben de incentivar las iniciativas de acceso abierto como los repositorios institucionales, y vincularlos a otras redes de repositorios, como REMERI o el Repositorio Nacional de Ciencia, Tecnología e Innovación del CONAHCYT, en el caso mexicano.

Otra iniciativa emparentada con el tema de acceso abierto es el empuje del software de bibliotecas de fuente abierta como Koha, donde resalta la implementación de la llamada *Jornada Nacional Koha* (con tres ediciones hasta el momento) para poder intercambiar experiencias, datos, información y asesorías. Estos intercambios han sido relevantes para construir una comunidad Koha que le permita avanzar a los sistemas bibliotecarios en una mejor implementación del mismo.

Avanzar en inclusión

Las bibliotecas vinculadas al CONPAB-IES reportan iniciativas y esfuerzos de todo tipo, particularmente con respecto a las personas con capacidades diferentes, para poder atenderlas de manera efectiva y brindarles un acceso equitativo a recursos y servicios de información. Atender este asunto debe de estar alineado con las estrategias institucionales, pero debe partir de la realidad, y esta nos señala que aún hay una parte de los alumnos que

no poseen acceso a internet en sus casas, y por tanto están sujetos al acceso a recursos y servicios, únicamente, acudiendo a las instalaciones de la Universidad.

Esa brecha a nivel México, no tener acceso a internet, lo padece aún 17% de la población total (Cfr. Statista, 2024), por lo que hay que asumir que este servicio básico y los servicios asociados como el acceso a recursos digitales es clave considerarlo en una inclusividad básica. Asimismo la inclusividad también tiene que ver con la disponibilidad de espacios de trabajo y colaborativos en las bibliotecas de la IES. Sin duda, es todo un reto cuando aún muchos espacios están pensados para el trabajo individual.

La existencia de colecciones actualizadas, amplias y de todos los temas es otro gran reto de la inclusividad y la accesibilidad (Cfr. Meneses-Tello y Tanus, 2024), pues la falta de presupuestos o presupuestos mínimos no permiten la renovación de colecciones, ni desplegar estrategias de desarrollo de nuevas colecciones para la generación de alumnos Z, interesados sobre todo en el cómic, el anime, la novela gráfica, y las sagas. (cfr. Sanabria Barrios, 2024).

El descarte y la inclusión de temáticas actuales es otro gran apartado. La mirada debe ser ampliada a colectivos y grupos vulnerables (cfr. Meneses-Tello y Tanus, 2024), siendo la biblioteca un espacio cuidadoso para tener en cuenta a esta población a la hora de adquirir recursos y brindar servicios, buscando alianzas y cabildeando a nivel institucional para cubrir las necesidades de nuestras comunidades usuarias.

En un entorno de conflictos bélicos mundiales

En el entorno geopolítico actual hay una tensión en la que se está buscando pasar de aquel mundo unipolar, surgido luego de la caída del llamado Telón de Acero y de la ex URSS, a un mundo multipolar. Esto se manifiesta por el desarrollo del eje Rusia-China con países aliados, el crecimiento de los llamados BRICS, es decir, Brasil, Rusia, India, China y Sudáfrica (Pelfini, Fulquet y Bidaseca, 2015), en oposición al bloque G-7, al liderazgo unipolar estadounidense.

De aquí se desprende el conflicto entre Rusia (y ciertos aliados) y Ucrania (con los países de la OTAN detrás), que se ha ido extendiendo con otros de larga data, como lo que sucede entre Israel y grupos que le combaten en Palestina y el Líbano, por mencionar lo más cubierto mediáticamente en este momento.

La incertidumbre de los recursos

Ante la perspectiva de que estos conflictos continúen y se expandan, las bibliotecas académicas deben comprender que su situación se vuelve más comprometida porque los flujos de dinero se expanden en áreas como la industria armamentista militar (Ortega, 2024), pero se reducen para la educación.

La guerra significa retracción de economías y economías de guerra que sencillamente atentan contra lo que se piensa es de "segundo orden", en tiempos de conflicto. De este modo, las bibliotecas se enfrentan a severas incertidumbres, así como lo fue la propia pandemia, y que tienden a extenderse en el tiempo, con el daño que ello conlleva.

A pesar de que América como continente ha estado fuera de los grandes conflictos, esto no quiere decir que, en una contienda mayor en el siglo XXI, esto cambie. De modo que hay que tomar en cuenta los posibles escenarios que se presenten, los cuales pueden ser inesperados.

Bibliotecas para la paz

Dentro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la ONU rumbo al 2030 se destaca el Objetivo 16: Paz, justicia e instituciones sólidas. [11]Sin Paz no se pueden alcanzar ninguno de los otros ODS, y sin duda todo el futuro del planeta queda comprometido ante los escenarios geopolíticos antes descritos.

---

[11] Cfr. https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/peace-justice/

Esto, sin contar, en el caso mexicano, de la situación de violencia preponderante en varios estados, que se ha extendido durante años y que afecta a las comunidades universitarias. Un ejemplo de esto se ve en la seguridad implementada en las universidades, que no permite la deseada y requerida relación con las comunidades circundantes, así como la facilidad de acceso a los recursos de las bibliotecas universitarias por parte de la población en general.

Aun así, las bibliotecas tienen que actuar, propugnando por ser espacios libres de violencia e interpelando el belicismo frívolo y al contexto cultural adverso al pacifismo.

Recientemente, en septiembre de 2024, en conjunto con instituciones educativas de bibliotecología de México, como la Asociación Mexicana de Bibliotecarios A.C. y el Colegio Nacional de Bibliotecarios, convocados por la Dirección General de Bibliotecas y Servicios Digitales de Información de la UNAM, el CONPAB-IES participó del VI Foro Virtual Agenda 2030, donde el tema fue "Las bibliotecas como impulsoras de un futuro de paz y sustentable"[12]. En este encuentro se compartieron numerosas ideas, experiencias y estrategias para replicar, y no solo en bibliotecas académicas.

Lo que debemos prever y preservar

Tener los escenarios de incertidumbre antes descritos prescriben la necesidad de procurar desplegar al menos cuatro estrategias:

a. En lo físico, conservar y fortalecer colecciones locales actualizadas de acuerdo a las necesidades básicas. Esto no es sencillo, e implica recursos que muchas veces no se poseen. Por ello la importancia de los clubes de compra y los consorcios, como una manera de bajar ampliamente los costos del material a adquirir.
b. En lo digital, tener respaldos de información de los sistemas de información locales y propios, en servidores propios. Esto implica un plan de preservación

[12] Se puede ver en: https://www.facebook.com/events/540571308506936/540571318506935/

digital, un trabajo conjunto con las áreas de tecnologías de la información, con las que hay que definir los procesos a considerar.

c. Desarrollar servicios de cooperación e intercambio de recursos de información, siempre con apego a los marcos legales y contractuales vigentes con proveedores de información, teniendo en cuenta que el fin siempre es académico, no buscando lucrar en modo alguno con ello. En tal sentido ha sido un éxito la conformación de la llamada Red Nacional de Referencistas del CONPAB-IES (cfr. https://conpabies.org/conpab/referencistas/).

d. En lo referido a la memoria institucional, constituir colecciones que aseguren su preservación; ya sean documentales, audiovisuales, fotográficas, etc. Del mismo modo, la construcción de colecciones históricas también debe ser paralela a las colecciones físicas. Habrá que determinar secciones a separar de las colecciones generales existentes, así como prestar más atención a acervos como las tesis y/o tesinas institucionales.

Para finalizar

Los retos en un mundo de VUCA (el acrónimo en inglés de volatilidad, incertidumbre, complejidad y ambigüedad, Dziak, 2024) son muy trascendentes. No hemos sido exhaustivos, pero hemos intentado delinear grandes temas, sabiendo que lo que hoy plasmamos en este texto puede cambiar drásticamente de un momento a otro en la medida en que el contexto también se modifique.

Recorrer nuevas tendencias puede dar pistas de una prospectiva cada vez más difícil de realizar, al menos al mediano y largo plazo. Las bibliotecas académicas deben de estar atentas a esto último, preparadas para varios escenarios, no esperando a que las cosas sucedan y entonces adaptarse a ellas, sino buscando anticiparse y desarrollar estrategias preventivas en todos los sentidos posibles.

Referencias

Álvarez Ramos, E., Mateos Blanco, B., y Alejaldre Biel, L. (2023). Literate practices of the technological society: reading consumption in higher education. *Texto Livre: Linguagem e Tecnologia*, *16*(1), 1-13. Recuperado de: https://doi.org/10.1590/1983-3652.2023.42044

ANUIES (2024). *Anuario estadístico de educación superior*. México: La Asociación. Recuperado de: http://www.anuies.mx/informacion-y-servicios/informacion-estadistica-de-educacion-superior/anuario-estadistico-de-educacion-superior

Barragán, C., González G., J.N. y Aimée, E. (2020). Análisis FODA como elemento de la planeación estratégica. *Revista Daena: International Journal of Good Conscience*, *15*(1). Recuperado de: https://research-ebsco-com.ebiblio.cetys.mx/c/kbcig6/viewer/pdf/cuk3ex73gj?auth-callid=e1228132-5091-4f84-8af8-7e3da0256975

CETYS Universidad (2023). *Manual institucional para el desarrollo de colecciones*. Mexicali: Instituto Educativo del Noroeste. Recuperado de: https://www.cetys.mx/biblioteca/CETYS_Manual-institucional-desarrollo-colecciones.pdf

Comstock, N. W. (2024). *Soft skills*. Salem Press Encyclopedia. Recuperado de: https://research.ebsco.com/linkprocessor/plink?id=57f1ae11-3d9e-3592-924e-91ad922d6794

CONPAB-IES (2016). *Estatutos del Consejo Nacional Para Asuntos Bibliotecarios de las Instituciones de Educación Superior A.C.*. El Consejo. Recuperado de: https://conpabies.org/conpab/wp-content/uploads/2023/08/Estatutos-CONPAB_IES-2016.pdf

CONPAB-IES y Zaragoza Tapia, A. (2024). *Reporte de Consulta de necesidades de capacitación CONPAB-IES 2024* .[Inédito]

CONPAB-IES. Comité Directivo (2024). *Declaración sobre integridad académica y bibliotecas universitarias*. [Inédito]

Cox, J. (2021). Positioning the academic library within the institution: A literature review. En: *Positioning the Academic Library within the University*, 9-33. Routledge: Abingdon [UK] & New York.

Dziak, M. (2024). Volatility, uncertainty, complexity and ambiguity (VUCA). *Salem Press Encyclopedia*. Recuperado de: https://research-ebsco-com.ebiblio.cetys.mx/linkprocessor/plink?id=d8a01fa3-6c55-31e8-bcbb-131a9ca9e7cd

Guilera, L. (2021). *Competencias directivas*. Barcelona: Marge Books.

Giray, L. (2022). Meet the centennials: Understanding the generation Z students. *International Journal of Sociologies and Anthropologies Science Reviews*, *2*(4), 9-18. Recuperado de: https://doi.org/10.14456/jsasr.2022.26

Kubicki Sánchez, J. F. (2023). *Bibliotecas Metaverso* (Tesis de graduación). Recuperado de: https://dehesa.unex.es/bitstream/10662/18693/1/TFGUEX_2023_Kubicki_Sanchez.pdf

Lund, Brady D. y Wang. T. (2023). Chatting about ChatGPT: how may AI and GPT impact academia and libraries?. *Library hi tech news*, *40*(3): 26-29. Recuperado de: https://doi.org/10.1108/LHTN-01-2023-0009

Lussier, R. N., y Achua, C. F. (2016). *Liderazgo: teoría, aplicación y desarrollo de habilidades*. (6a ed.). México: Cengage Learning.

Martínez-Cañadas, E. (2019). *Biblioteconomía de guerrilla*. (1ª ed. digital). Barcelona: UOC. Recuperado de: https://elibro.net/en/ereader/cetys/117497

Meneses-Tello, F., y Tanus, G. F. D. S. C. (2024). Biblioteca, universidad y sociedad: desafíos sociales de las bibliotecas universitarias contemporáneas. *Revista*

Informação na Sociedade Contemporânea, *8*, e35017-e35017. Recuperado de: https://doi.org/10.21680/2447-0198.2024v8n1ID35017

Mersand, S. (2021). The State of Makerspace Research: a Review of the Literature. *TechTrends* (65), 174-186. Recuperado de: https://doi.org/10.1007/s11528-020-00566-5

Nares, O. (2024). *En México pasamos 8 horas diarias en el celular: todo ese tiempo es para TikTok, Instagram, Fabebook, jugar y ver series*. Recuperado de: https://www.xataka.com.mx/celulares-y-smartphones/mexico-pasamos-ocho-horas-diarias-celular-todo-ese-tiempo-para-tiktok-instagram-facebook-jugar-ver-series

Ortega, P. (2024, 30 de mayo). ¿Economía de guerra o economía de paz?. *El Salto*. Recuperado de: https://www.elsaltodiario.com/opinion/economia-guerra-economia-paz

Pelfini, A., Fulquet, G. y Bidaseca, K. (2015). Introducción. Los BRICS en el orden global: ¿construyendo nuevos cimientos o negociando con las estructuras existentes?. En: Pelfini, A., Fulquet, G. (Coords.). *Los BRICS en la construcción de la multipolaridad: ¿reforma o adaptación?* (pp. 9-17). Ciudad Autónoma de Buenos Aires: CLACSO. Recuperado de: https://biblioteca-repositorio.clacso.edu.ar/bitstream/CLACSO/14303/1/Interior.pdf

Pérez-Escolar, M., Alcaide-Pulido, P., y Del Toro, A. (2023). Nuevos referentes informativos de la generación Z: Estudio del rol de los y las influencers en TikTok como divulgadores/as de contenidos. *Revista Prisma Social*, (40), 262-288. Recuperado de: https://revistaprismasocial.es/article/view/4863

Rodríguez, T. (2023, 8 de julio). ¿Por qué los libros para adolescentes son los más exitosos?. *Noticias.perfil.com*. Recuperado de: https://noticias.perfil.com/noticias/cultura/por-que-los-libros-para-adolescentes-son-los-mas-exitosos.phtml

Sanabria Barrios, D. (2024, feb.). Los centennials y su gusto por la lectura. *Revista Vanguardia Educativa*, *13*(43), 4-8.

Seemiller, C., y Grace, M. (2018). *Generation Z: A century in the making*. London & New York: Routledge.

Statista (2024). *Número de usuarios de internet por país en América Latina en enero de 2024*. Recuperado de: https://es.statista.com/estadisticas/1073677/usuarios-internet-pais-america-latina/

Vanegas Góngora, Y. L. (2019). *Liderazgo transformacional para la formación y consolidación de equipos por parte de los ejecutivos de alta dirección*. Universidad Militar Nueva Granada. Facultad de Ciencias Económicas. Especialización en Alta Gerencia. Recuperado de: https://core.ac.uk/download/pdf/286064448.pdf

Prácticas de lectura desde la primera infancia: reto permanente desde una universidad pública

Edith Sebastiana Corona Sánchez
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla

La Biblioteca Infantil de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, ubicada en la planta baja de las instalaciones de la Biblioteca Central Universitaria, mantiene desde el año 2012 un proyecto dedicado al desarrollo de prácticas sociales de lectura a partir de la primera infancia (0 a 5 años). Tal iniciativa busca difundir eventos mediados por la lengua escrita, que tienen como objetivo generar y fomentar nuevos comportamientos lectores.

Los encuentros mediados por diversidad de libros y lecturas en voz alta, en un espacio hospitalario y acogedor, fomentan la conformación de comunidades lectoras que colocan a la niñez en el centro. Tal prioridad favorece el enriquecimiento del lenguaje, la escucha atenta y respetuosa, el intercambio de ideas e historias y el fortalecimiento de vínculos afectivos pues, como mencionan los especialistas Huss y

Northenfalk (2005), "el niño tiene derecho a la cultura, no principalmente para aprender algo, ni prepararse para la vida adulta, sino, para poder llorar, reír y manifestar sus sentimientos y pensamientos" (p.2). Esta intervención cultural participa en el cumplimiento de los derechos de la niñez, ofreciendo un espacio seguro con un trato sensible y respetuoso, así como diversidad de aprendizajes en intercambios mediados por libros. Estas experiencias cotidianas de lectura en comunidad contribuyen a la formación de lectoras y lectores autónomos y empáticos, capaces de expresar sus opiniones y sentimientos.

¿Quiénes son las lectoras y los lectores de esta Biblioteca Infantil?

La formación en la lectura inicia desde la primera infancia. Bebés, niñas y niños son lectoras y lectores que aún no decodifican pero que se apropian del lenguaje y del contenido de los libros a través de las voces de quienes les leen, ofreciéndoles experiencias de lectura en las cuales Chambers (2013) señala que se desarrolla un sentimiento hacia el relato y en esa experiencia se percibe, siente y piensa simultáneamente.

El interés que los libros despiertan en bebés, niñas y niños puede observarse en sus reacciones corporales y emocionales, las cuales aparecen en cada evento mediado por libros y lecturas en voz alta. Entre algunas de las más comunes están seguir con la mirada a quien lee, mecer el cuerpo cuando perciben el ritmo y sonoridad del lenguaje, explorar los libros con todos sus sentidos y reproducir entre sus primeras palabras el lenguaje de los textos. Al respecto, Cabrejo (2022) señala que "las palabras que van emergiendo contienen 'pensamiento' porque la psique almacena lo que el sujeto construye en relación con los demás y en interacción con los objetos del mundo exterior" (p.92). Otro tipo de reacciones tras el encuentro con la lectura pueden ser el hecho de que bebés, niñas y niños, al pasar frente a la biblioteca, la señalen, tratando de nombrarla y pidiendo ir. Además, a lo largo de su crecimiento lector adoptan libros preferidos, solicitan lecturas levantando los libros

con sus manitas para entregarlos a quien lee, balbucean mientras siguen con su dedo los signos de la escritura y memorizan los textos que más les gustan. Aunado a ello, las niñas y los niños que acuden con regularidad a la biblioteca, piden leer para las y los bebés recién llegados, asumiéndose como lectoras y lectores autónomos que comparten lecturas en comunidad.

A este espacio infantil, también acuden personas que cuidan de la niñez: madres, padres, abuelas, abuelos, hermanas, hermanos, maestras, maestros y estudiantes que realizan su servicio social como mediadoras y mediadores de lectura. Estas personas también atestiguan experiencias únicas gestadas a partir del encuentro significativo con los libros y las lecturas en voz alta.

Por lo tanto, podemos decir que en la Biblioteca Infantil suceden lecturas multigeneracionales, ya que personas adultas y jóvenes en interacción con niñas y niños viven experiencias estéticas y afectivas mediadas por los libros.

Elementos principales del proyecto de lectura desde la primera infancia

Tres son las columnas fundamentales que sostienen las prácticas sociales de lectura desde la primera infancia en la Biblioteca Infantil de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla: la mediación de lectura, la bibliodiversidad y el espacio.

En lo que concierne a la primera, mediadoras y mediadores de lectura son estudiantes universitarias y universitarios que cubren 480 horas de servicio social. La convocatoria invita al trabajo lector con bebés, niñas y niños, y está abierta para diversas facultades de la universidad. Entre las carreras que más responden a esta iniciativa se encuentran las de Psicología, Procesos Educativos, Aprendizaje de Lenguas extranjeras, Cultura Física, Filosofía y Letras, Diseño Gráfico, Comunicación, Antropología y Sociología.

Dentro de sus tareas de mediación, los prestadores y las prestadoras de servicio social exploran y seleccionan libros, comparten lecturas en voz alta y preparan actividades para realizar con las familias que visitan la Biblioteca Infantil.

Para ello, se requiere de su disponibilidad, hospitalidad, empatía, inclusión, creatividad, escucha atenta, capacidad de asombro y sensibilidad para fungir como puente entre lectores y libros. Todo esto es posible tras un acompañamiento personalizado en el que son instruidos y guiados por una mediadora de lectura experimentada.

Estas particularidades se presentan casi de manera natural en la mayoría de las y los estudiantes que llegan a la Biblioteca Infantil para realizar la mediación de lectura pues, en poco tiempo, empiezan a conocer los libros, disfrutar las lecturas y cobrar seguridad tanto en la dicción como en la modulación de su voz.

Sin darse cuenta, estos prestadores de servicio social van tejiendo lazos afectivos con los bebés, las niñas, los niños y las familias que llegan a la Biblioteca Infantil, convirtiéndose en parte primordial de una comunidad lectora que les valora y aprecia. Sus actividades como mediadores de lectura propician el contacto con los libros de forma significativa, por lo tanto, su práctica es replicada por las familias.

En su hacer, las y los estudiantes universitarios transforman su mirada sobre la lectura al desempeñarse dentro de un espacio que les permite explorar, leer y compartir diversidad de textos. Estas prácticas conducen al encuentro con historias y nuevos temas de interés que les invitan a degustar el lenguaje, hallar palabras desconocidas y descubrirse inmersos en intercambios de ideas y conversaciones nutridas por la variedad de opiniones que se suscitan en cada lectura compartida con niñas, niños y personas adultas que llegan a la biblioteca. Es común que, al término del servicio social, las y los prestadores desarrollen un sentimiento único hacia la lectura que les motiva a integrarla en su vida cotidiana y llevarla a sus familias.

En lo que respecta a la bibliodiversidad, ésta asegura la presencia sostenida de textos con distintos tratamientos temáticos, formatos y posibilidades de lectura para los diferentes intereses lectores (Carrasco, 2006). El acervo de la Biblioteca Infantil de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla se encuentra conformado por

colecciones de libros que provocan sensaciones, descubrimientos y experiencias estéticas a partir de sus historias e ilustraciones.

Las lectoras y lectores que visitan este recinto se interesan tanto en materiales literarios como informativos. Tal equilibrio entre la ficción y la no ficción es fundamental para la Biblioteca Infantil, ya que como lo dicta en su conferencia María Emilia López (2024) es necesario trabajar un canon de libros de calidad, en continua transformación, que tome en cuenta los intereses de la comunidad lectora. Así mismo, los libros deben proponerse como obras de arte que conversan con sensibilidad, belleza y descarrilamiento, pero también, como artefactos que dejan espacios para construir significados e invitan a mirar el mundo desde diversas perspectivas.

Por último, en lo que concierne a los espacios, la Biblioteca Infantil ofrece un lugar hospitalario que convoca a la comunidad al acercamiento directo con prácticas de lectura. Presta principal atención a la formación de lectores desde la primera infancia ofreciendo lugares seguros y acogedores, con acceso gratuito al arte, al juego, a la ciencia y al lenguaje enriquecido de los libros. Se trata de un espacio que defiende los derechos culturales de las niñas y los niños, considerándoles como sujetos de derechos y aprendices competentes que avanzan paulatinamente en su autonomía, impulsados por sostenimiento afectivo, ambientes empáticos y oportunidades de participación en comunidad.

Agenda de actividades

Las actividades de la Biblioteca Infantil son una invitación permanente al encuentro con los libros y las lecturas en comunidad. Se llevan a cabo de lunes a viernes, de 9:00 a 21:00 horas. El acceso es gratuito y abierto a todo público. No requiere previa inscripción, ni se solicita ningún material. Es requisito indispensable que bebés, niñas y niños siempre estén acompañados por personas adultas responsables. Todas las

actividades están mediadas por libros y lecturas en voz alta. Se prioriza la escucha atenta y la conversación sobre las ideas que surgen al compartir lecturas.

Mientras se leen los textos, se realizan actividades creativas que estimulan la imaginación y expresión a través del arte. Los asistentes dibujan, recortan, pegan, o escriben utilizando materiales reciclados. Las lecturas suelen ser en grupos pequeños de 5 a 10 niñas y niños, sin embargo, en algunas ocasiones pueden asistir 15 a 20 lectoras y lectores, o hasta 25 participantes en las visitas escolares.

Visitas escolares

De lunes a viernes, de 9:00 a 13:00 horas, se agendan visitas de grupos escolares. Su atención es con cita previa. Cada hora se reciben grupos de máximo 25 niñas y niños, tiempo en el que se les presenta la biblioteca e invita a los círculos de lectura vespertinos. Así mismo, se les pide que se quiten los zapatos y recuesten en las colchonetas para disfrutar de dos lecturas en voz alta: la primera de un libro literario y la segunda de uno informativo. Tras esto, exploran la biblioteca y escogen libremente los libros que quieren leer. Las mediadoras y los mediadores se acercan para leer a cada visitante de manera individual o en grupos pequeños. Las maestras, maestros, mamás y papás también leen para sus niñas y niños.

Quince minutos antes de terminar la visita se convoca nuevamente a una última lectura en las colchonetas. Se invita a las personas adultas a sostener un paracaídas de colores que sube y baja extendiéndose sobre las niñas y los niños, al ritmo de la lectura. Es así como se cierra la sesión escolar. Los visitantes se retiran felices y animados por volver.

Las visitas escolares dan oportunidad de difundir las actividades de la biblioteca y de que las familias se enteren que pueden volver cuando lo deseen.

Lectura y bordado para personas adultas

De lunes a viernes, de 14:00 a 15:00 horas, las familias están en el horario de la comida o de la salida de las escuelas. En este horario la Biblioteca Infantil se nutre de buena lectura y conversación con personas adultas, principalmente de las y los estudiantes que realizan servicio social, así como universitarias y universitarios que tienen libre ese horario, además de comunidad externa. Estas experiencias se entrelazan con hilos, agujas, aros y telas que se les facilitan a las y los participantes. No se dan clases de bordado, aunque sí se comparte cómo hacer algunas puntadas y conocimientos básicos. Se propone una creación libre en la que puedan bordar alguna palabra o frase. El bordado favorece la creatividad, la relajación y la concentración, permitiendo escuchar con atención las lecturas.

En estos encuentros las experiencias de lectura se enriquecen con la asistencia a presentaciones de libros y charlas con especialistas del tema. Así como con experiencias de cine: cada vez que se termina un libro, se solicita la sala para ver una película, ya sea sobre el texto o sobre un tema relacionado con su contenido. Por ejemplo, cuando se leyó *Después del banquete* de Yukio Mishima se proyectó una película con temática de Japón titulada *Las flores del cerezo,* de la directora Doris Dörrie. Cuando se leyó *Orgullo y prejuicio* de Jane Austen, se proyectó la película del mismo nombre, dirigida por Joe Wright.

Cuando se leyeron *Tsunami 1*, *Tsunami 2 y Tsunami 3* de la compiladora Gabriela Jáuregui, se proyectaron dos cintas: un documental y un largometraje titulados *Las tres muertes de Marisela Escobedo*, del director Carlos Pérez Osorio, y *Noche de fuego*, de la directora Tatiana Huezo. Aunado a ello, se acudió a la presentación del libro *Tsunami 3* y se organizó un conversatorio con la Mtra. Graciela Sánchez Hernández, profesora de la Facultad de Psicología, quien ayudó con un análisis profundo de los textos.

Estas experiencias lectoras son aventuras colectivas que emocionan y unen al crear comunidad. Tales prácticas motivan la imaginación, incentivan ideas y

emociones que ensanchan la mirada y crean redes a partir de las lecturas compartidas.

Lectura en otras lenguas

Casi siempre en inglés o francés, estas lecturas en voz alta se realizan de lunes a viernes, a las 15:00 horas. Quienes prestan la voz son las y los estudiantes de la Facultad de Lenguas que realizan su servicio social explorando y eligiendo libros, traduciéndolos y preparando actividades creativas para los asistentes. En ocasiones, se han tenido invitados especiales que comparten lecturas en catalán, portugués y japonés. Percibir la tonalidad de una lengua extranjera es una experiencia estética que disfrutan chicos y grandes.

Lectura con bebés

Las lecturas para bebés se realizan a nivel de colchonetas, de lunes a viernes a las 16:00 horas. Se ofrecen textos con temáticas diversas, elegidas pensando en las historias y las emociones que queremos transmitir a las y los bebés, entre estos textos se eligen versos, poemas, retahílas e historias. Estas lecturas se alternan con cantos, juegos de manos, giros, saltos y abrazos. Algunos visitantes traen sus libros de casa para compartirlos en el círculo, que suelen ser excelentes historias, elegidas con mucho amor para sus bebés, niñas y niños.

Para estas sesiones convocamos a bebés de 0 a 3 años, pero normalmente se unen niños y niñas entre los 5 y 9 años que se han formado como lectores dentro de la Biblioteca Infantil. A su manera, fungen también como mediadores, pues reconocen de manera natural que las y los bebés pueden leer a través de la voz de quienes les leen. Así, las pequeñas infancias reciben con curiosidad y gozo el lenguaje mediante la polifonía de voces que les comparten lecturas.

La duración de este círculo de lectura es de una hora. En él, los bebés son libres de moverse, ir y regresar a las lecturas. Los más pequeños permanecen en

brazos de sus familias o recostados en los almohadones. Conforme van creciendo, su naturaleza les impulsa a moverse, así que se desplazan por el espacio explorando todos los rincones de la biblioteca sin afectar el hilo de la lectura, ya que desde cualquier lugar pueden escuchar muy bien las voces que leen. Es en la constancia de este tipo de experiencias que poco a poco se van construyendo mayores tiempos de atención lectora.

Faltando quince minutos para terminar la hora, todos los participantes se reúnen nuevamente en las colchonetas. Se lee un poema y el libro *¿Dónde está el bebé? ¡Aquí está!* de Marina Bendersky, acompañado del juego con un enorme paracaídas de colores. Éste cubre a bebés, niñas y niños subiendo y bajando al ritmo de la lectura y es sostenido por las personas adultas presentes, quienes dan contención, lenguaje, juego y afecto a las pequeñas y pequeños lectores.

Cuidado del jardín de polinizadores

De lunes a viernes, a las 17:00 horas, se invita a la comunidad a salir a los jardines que rodean la biblioteca para cuidar de una pequeña área conocida como *Jardín de polinizadores*. En esta actividad, se riegan las plantas, se repasan sus nombres, se recolectan algunas que son comestibles y se siembran otras. También, se observan e identifican animales polinizadores y se lee brevemente sobre las plantas y animales que conviven en el jardín. A veces, con binoculares, se contemplan aves.

Las niñas y niños documentan en un cuaderno lo observado a través de dibujos y descripciones. Después, juegan beisbol. En estas actividades participan desde bebés que apenas caminan, hasta niñas y niños de alrededor de 12 años, todas y todos siempre acompañados por su familia.

Encuentros con lenguas originarias

La intención de esta propuesta de lectura es conocer y conversar sobre la cultura de los pueblos originarios, teniendo como base los libros sobre cultura prehispánica. En

algunas ocasiones, se ha logrado contactar a personas que hablan lenguas originarias, quienes han venido a la Biblioteca Infantil a compartir historias, canciones y vocabulario. También algunas otras personas que realizan investigación sobre temas como códices prehispánicos o nombres que resguardan las lenguas originarias, se presentan para compartir sus conocimientos. Estas actividades son de gran interés para toda la familia y suelen lograrse conversaciones muy interesantes. Se lleva a cabo de lunes a viernes, a las 18 horas.

Lectura de libro informativo

En esta propuesta se leen textos de no ficción, como respuesta al gran interés que las niñas y los niños tienen por descubrir todo lo que abarca el mundo y más allá. Temas de animales, volcanes, geografía o el espacio están presentes en las sesiones de los lunes a las 19:00 horas.

Sesión de experimentos

En esta actividad, realizada todos los martes a las 19:00 horas, se motiva el interés por la ciencia. Por lo tanto, se llevan a cabo experimentos con materiales sencillos y se buscan explicaciones en los libros de la Biblioteca Infantil.

Lectura de poesía

Todos los miércoles a las 19:00 horas se lee y disfruta de las experiencias estéticas que ofrece la poesía con su particular cadencia del lenguaje. Las emociones que suscita son únicas.

Lectura y teatro

Los jueves, a las 19:00 horas, se leen historias y se juega a representarlas con maquillaje o máscaras diseñadas por las niñas y los niños que asisten al círculo. Se utilizan telas que se adaptan al vestuario y a la escenografía. Las niñas y los niños

aceptan el juego de representar un papel y vivenciar las historias desde su expresión corporal y oral. Esto les motiva a presentarse en público, ofreciéndoles seguridad.

Lectura de clásicos

En esta propuesta se leen libros de Literatura Clásica. Cada viernes, a las 19:00 horas, se dan cita las familias para traer a niños y niñas a conocer este tipo de textos. Recientemente se finalizó la lectura del libro de Julio Verne *De la tierra a la luna*, la cual coincidió con el día en que la luna se encuentra más cerca de la tierra. De acuerdo con el relato de Verne, ésta es la fecha ideal para el lanzamiento de la nave espacial. Se aprovechó la ocasión para lanzar cohetes que las y los pequeños lectores hicieron con botellas recicladas, propulsadas con la reacción de vinagre y bicarbonato. Fue el gran cierre de la lectura.

Historias de miedo

Ésta es la última lectura de la semana. Cada viernes a las 20:00 horas empiezan las historias de miedo. En este momento se apagan las luces, se hace el silencio y la calma. Ya no hay actividades creativas o juegos, pues hay que relajarse para escuchar y conversar. A las niñas y niños les despierta mucho interés y curiosidad este tipo de relatos. La sesión está destinada para mayores de 6 años.

Algunas de las temáticas en este círculo son leyendas mexicanas, monstruos mitológicos o bien, historias clásicas como la de *Frankenstein* o *Drácula*. También hay espacio para relatos orales que cada familia conoce y comparte con la comunidad.

Eventos especiales

La Biblioteca Infantil de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla se ha colocado como un centro cultural donde convergen las artes y la ciencia a partir de los libros. Constantemente se reciben propuestas tanto de la comunidad universitaria como del público en general para compartir eventos en la Biblioteca Infantil. Algunas de ellas que ya forman parte de la agenda son: talleres mensuales

de ajedrez con la ajedrecista olímpica Patricia Mendoza, talleres de ciencia y observación de estrellas que ofrece la Facultad de Ciencias Físico Matemáticas, charlas sobre aves, dinosaurios, murciélagos y otros temas por parte de la Facultad de Ciencias Biológicas, exposiciones de la Facultad de Lenguas, talleres impartidos por la Facultad de Psicología, presentaciones de teatro, coros y orquesta de la Facultad de Artes, talleres de mándalas, Tai Chi, yoga para niñas y niños, presentaciones de ballet, entre otras.

Como puede observarse, la Biblioteca Infantil se enriquece con interesantes y variadas propuestas que nutren las vivencias culturales de cada uno de sus lectoras y lectores.

Conclusión

La Benemérita Universidad Autónoma de Puebla convoca a la comunidad para ofrecer a bebés, niñas y niños el descubrimiento de los libros antes de saber leer y escribir. Estas prácticas de lectura favorecen el sostenimiento afectivo y psicológico de las primeras infancias, impulsando su desarrollo cognitivo y social con lenguaje enriquecido, emociones, sensaciones y descubrimientos. Estos intercambios son significativos y dan bases sólidas para construir, consolidar y sostener comunidades lectoras. Además, las prácticas de lectura en la Biblioteca Infantil han sido modelo para el proyecto Institucional de Fomento de la Lectura, desde el cual se han multiplicado propuestas lectoras en todas las facultades y preparatorias de la Universidad.

Referencias

Cabrejo, E. (2020). *Lengua oral: destino individual y social de las niñas y los niños*. Fondo de Cultura Económica.

Carrasco, A. (2006*). Entre libros y estudiantes. Una guía para promover la lectura en la escuela básica*. Paidós.

Chambers, A. (2013). *A viva voz. Lectura en voz alta. Bibliotecas escolares* (pp. 44-61). Ministerio de Educación. Gobierno de Chile.

Huss, P. & Nordenfalk, K. (2005). *La cultura en Suecia. La cultura Infantil.* Publicado por el Instituto Sueco www.sweden.se

López, M. (16 de octubre de 2024*). La lectura en el origen de la vida: una experiencia de interacción humana y cultural potenciadora del desarrollo infantil*. [Discurso principal]. Conferencia del Encuentro interinstitucional "Fomento a la Lectura en Instituciones Formadoras de Docentes de EDUCACION INICIAL" Nuevo León, Monterrey, México.

La colección de la Biblioteca Daniel Cosío Villegas de El Colegio de México: representación y consulta por temas

Valentín Ortiz Reyes

Micaela Chávez Villa

Biblioteca Daniel Cosío Villegas

El Colegio de México

Introducción

Desde su origen, la Biblioteca Daniel Cosío Villegas ha sido un pilar fundamental para el desarrollo académico y de investigación de la comunidad de El Colegio de México. A lo largo de las décadas su colección ha evolucionado para responder a las necesidades de sus comunidades diversas.

Su colección incluye el fichero bibliográfico de la Historia de la Revolución Mexicana, archivos personales como los de Max Aub, así como la integración de materiales clave del Centro Intercultural de Documentación (CIDOC). Además, las colecciones se han visto fortalecidas por acuerdos de intercambio y donaciones personales de figuras destacadas

como Celma Agüero, Alfonso Awed, Mercedes Barquet, Cedric Belfrage, Mary Belfrage, Ramón Beteta, Frank F. Colón, Daniel Cosío Villegas, Susana Devalle, Javier Márquez Diez-Canedo, Eulalio Ferrer, Joaquín García Icazbalceta, Gunther Gerzso, Manuel Gollás, Blanco González, Genaro Guajardo, Palma Guillén, Celestino Herrera Frimont, Roberto Junco, Friedrich Katz, Dieter Koniecki, Carlos Krieger, Raimundo Lida, Francisco Lizcano Fernández, Eduardo Martínez, Carlos Medina Aullón, Carlos Mondragón, Luis Olivos, Carlos Pellicer, Nicolás Pizarro, Julieta Quilodrán, Santiago Quintana Pali, Raúl Reza, Carlos Roces, Adolfo Salazar, F. J. Santamaría, Tomás Segovia, Juan Simeón Vidarte, Rodolfo Stavenhagen, Kato Thesuro, Víctor L. Urquidi, Elena Urrutia, Eduardo Villaseñor y Miguel S. Wionczek, entre otros (Chávez Villa, 2017). El enriquecimiento del acervo de la Biblioteca Daniel Cosío Villegas ha sido posible gracias a estas donaciones, que han representado más de 60% de sus adquisiciones en la última década (Chávez Villa, 2017), permitiendo ampliar la profundidad temática y la cobertura geográfica de sus materiales.

El análisis de la circulación de la colección de la biblioteca cobra especial relevancia en este contexto, pues ofrece una oportunidad para comprender cómo se consulta y circula. Factores como la conformación del acervo, las políticas de selección y adquisición, así como las dinámicas de consulta y préstamo, revelan no solo las necesidades de los usuarios, sino también los retos asociados y el cúmulo de esfuerzos que le han dado forma. Este proceso ofrece información clave para la toma de decisiones estratégicas, tales como la adquisición de nuevos materiales, la actualización de recursos existentes y el descarte de contenidos obsoletos. Con ello se busca garantizar que la biblioteca mantenga su relevancia entre las diversas comunidades a las que beneficia.

Análisis de su circulación

Los resultados que se incluyen en este capítulo corresponden a la evaluación de la colección de la Biblioteca Daniel Cosío Villegas realizada en el 2024 con el objetivo de conocer la representación temática y el uso de la colección, a fin de llevar a cabo estrategias para fortalecerla.

Se tomaron como base para el análisis los datos obtenidos a través del módulo de Analytics del sistema de gestión ALMA, que incluye estadísticas detalladas de préstamos y consultas en sala. Además, mediante el sistema de registro de préstamo interbibliotecario internacional de OCLC, Worldshare y el control interno del servicio de préstamo interbibliotecario nacional se obtuvo información sobre las necesidades que no fueron cubiertas por nuestra colección. Lo anterior permite obtener una panorámica completa, no solo de los recursos más utilizados, sino también de las temáticas o vacíos que deben atenderse.

Las labores para desarrollar una colección o un conjunto de colecciones oscilan entre las necesidades de información pasadas, presentes y futuras de las comunidades de usuarios y las líneas de investigación, tanto consolidadas como emergentes en el contexto académico y la amplia oferta de recursos de información. La selección de recursos de información que realiza el personal académico de la BDCV es una apuesta informada y apegada a una realidad concreta, que incorpora las necesidades de la comunidad y el potencial epistemológico de los recursos que se valoran para su incorporación. Esta labor se objetiva en la selección de títulos pensando en una línea de investigación, en un tema de tesis, un requerimiento específico o en la discusión de coyuntura. Históricamente, el personal académico de la Biblioteca realiza esta labor, y la constitución de la colección refleja en gran medida este esfuerzo, guiado por las políticas de desarrollo de colecciones.

Metodologías empleadas para el análisis de una colección

En los textos especializados se pueden observar dos enfoques para evaluar una colección. El primero, centrado en la colección y la segundo, centrado en el usuario, este último fue empleado para el caso que aquí se consigna y que se describe a continuación.

- Uso: el nivel de circulación de un título, o su uso, es un criterio fundamental en este tipo de estudios, pues refleja las necesidades y preferencias de los usuarios. Este indicador permite identificar tanto las fortalezas como las debilidades de la colección, facilitando su mantenimiento por medio del descarte de materiales poco utilizados (Orera, 2022). Además, el análisis del uso proporciona una base sólida para la toma de decisiones informadas sobre la adquisición de nuevos títulos y la actualización de la colección existente, asegurando que esta permanezca relevante y útil para la comunidad.

En cuanto a la metodología se empleó:

- Estadísticas de uso: analizan la circulación y el préstamo interbibliotecario para identificar recursos más o menos demandados, permitiendo decisiones estratégicas como la renovación de suscripciones y la valoración de nuevos modelos de compra, aunque no logran comparar efectivamente el uso entre formatos físicos y digitales ni identifican el perfil de los usuarios (Orera, 2022 y Kohn 2015).

Para efectos de este análisis, se consideró que la perspectiva de estadísticas de uso era la pertinente, pues nos permite analizar datos de circulación y aportar información relevante sobre los intereses y necesidades de nuestra comunidad. Además, facilita la identificación de las editoriales que pueden considerarse importantes en cada nivel de clasificación. Este enfoque proporciona una visión integral y detallada de las dinámicas de uso y preferencias de nuestras comunidades de usuarios.

Obtención y procesamiento de datos

Los resultados presentados a continuación se derivan de un proceso detallado que comenzó con la elaboración de informes en el módulo de Analytics del sistema de gestión ALMA. Estos informes fueron exportados a Excel, donde se llevó a cabo un

exhaustivo proceso de limpieza y análisis de datos. Utilizando tablas dinámicas, se organizaron y resumieron los datos para facilitar su interpretación. Finalmente, estas tablas dinámicas fueron configuradas y visualizadas en Excel y en Flourish, permitiendo una representación gráfica clara y comprensible de los resultados obtenidos.

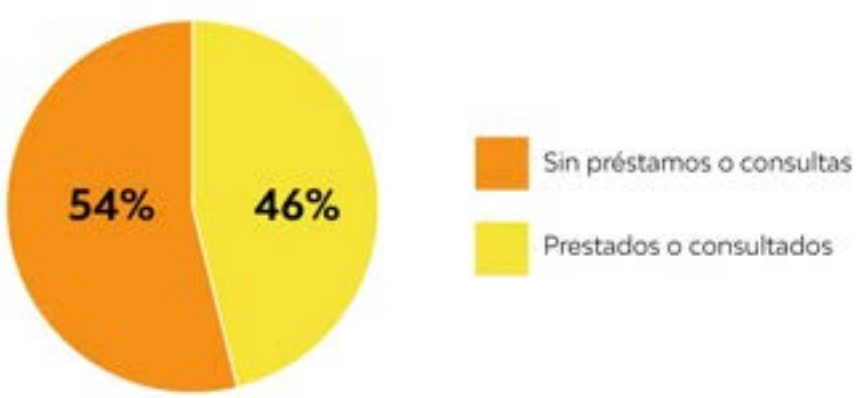
El primer informe ofrece una panorámica general de la constitución de la colección física de la biblioteca. Incluye información detallada sobre el número de ítems por clasificación, tipo de recurso, idioma y editorial. El segundo informe se centra en la circulación de la colección física. Presenta datos específicos sobre el número de consultas en sala y préstamos a domicilio, desglosados por clasificación, año y perfil de usuario.

Constitución de la colección

Tamaño

El tamaño de la colección física de la biblioteca Daniel Cosío Villegas abarca cerca de 607,133 ítems. Al excluir ítems que no están disponibles para consulta o préstamo, como aquellos en proceso de catalogación, la colección final analizada se compone de 583,462 ítems (gráfica 1). De estos, poco menos de la mitad (46%) han sido consultados o prestados al menos una vez entre 2015 y el primer trimestre de 2024.

Gráfica 1 Porcentaje de ítems que han sido consultados entre 2015 y el primer trimestre de 2024



Temática

La distribución por clasificación Dewey revela una fuerte presencia de Ciencias Sociales (300) con 35.28% del total de la colección. Esto se alinea con la naturaleza de El Colegio de México como una institución de investigación y docencia especializada en ciencias sociales y humanidades. Literatura (800) e Historia y Geografía (900) también tienen una representación significativa, con un 12.49% y un 10.28%, respectivamente. La clasificación local considera además a la colección de folletos, la cual representa 11.03%. Las clasificaciones con menor representación son aquellas que corresponden a idiomas en lenguas asiáticas y africanas, así como materiales especiales.

Gráfica 2 Conformación temática de la colección

Formato

A continuación, se presenta el desglose por el tipo de recursos o soportes, en el cual se observa una marcada presencia de libros que constituyen el 97.15% de la colección.

Etiquetas de fila	Número de ítems	Porcentaje en relación con el total
Libros impresos	566822	97.15%
Archivos digitales	2789	0.48%
Revistas	7804	1.34%
Mapas	1396	0.24%
Materiales diversos	4	0.00%
Música	1358	0.23%
Desconocidos	11	0.00%
Material visual	3278	0.56%
Total general	**583462**	**100.00%**

Tabla 1. Distribución por tipo de recurso

Idioma

El análisis por idioma muestra un predominio del español (54.86%) y el inglés (33.06%). El francés ocupa el tercer lugar con un 4.66%, mientras que otros idiomas tienen una presencia mucho menor.

Idiomas más representados en la colección	Número de ítems	Porcentaje en relación con la colección
Español	319975	54.86%
Inglés	192854	33.06%
Francés	27155	4.66%
Japonés	12488	2.14%
Alemán	7349	1.26%
Portugués	7242	1.24%
Chino	4979	0.85%
Árabe	2713	0.47%
Italiano	2314	0.40%
Coreano	1335	0.23%
Hindi	893	0.15%
Catalán	782	0.13%
Latín	451	0.08%

Tabla 2. Distribución de ítems por idioma, se muestran sólo los trece primeros

Editoriales

La colección se caracteriza por una distribución equilibrada de distintas editoriales. Esto se debe a la aplicación de una política de desarrollo orientada a la representación de diferentes perspectivas y enfoques dentro de cada área temática, lo que enriquece la investigación y el debate académico. Si bien hay editoriales con una amplia representación en la colección, el porcentaje es mínimo en comparación con el conjunto total. El Fondo de Cultura Económica es la editorial con mayor número de ítems (1.39%), seguida por Oxford University Press (0.86%) y Cambridge University Press (0.78%). Como se puede observar no hay una concentración clara de una editorial en específico. Sin embargo, es posible que la presencia real de algunas

editoriales sea mayor a la reflejada en el análisis inicial, ya que las coediciones, los cambios de nombre y las filiales pueden fragmentar la representación de una misma editorial.

Ranking	Editoriales más representadas en la colección	Número de ítems	Porcentaje en relación con el total
1	Fondo de Cultura Económica	7579	1.39%
2	Oxford University Press	4727	0.86%
3	Cambridge University Press	4260	0.78%
4	Centre for Economic Policy Research	4151	0.76%
5	Routledge	3153	0.58%
6	Siglo Veintiuno	2694	0.49%
7	University of California	2396	0.44%
8	El Colegio de México	2193	0.40%
9	Macmillan	2107	0.39%
10	Penguin Books	2039	0.37%
11	Princeton University Press	2032	0.37%
12	Alianza	1845	0.34%
13	Secretaría de Educación Pública	1822	0.33%
14	Universidad Nacional Autónoma de México	1810	0.33%
15	Presses Universitaires de France	1787	0.33%
16	World Bank	1733	0.32%
17	Porrúa	1496	0.27%
18	Harvard University	1399	0.26%
19	Iwanami Shoten	1389	0.25%
20	University of Chicago	1386	0.25%

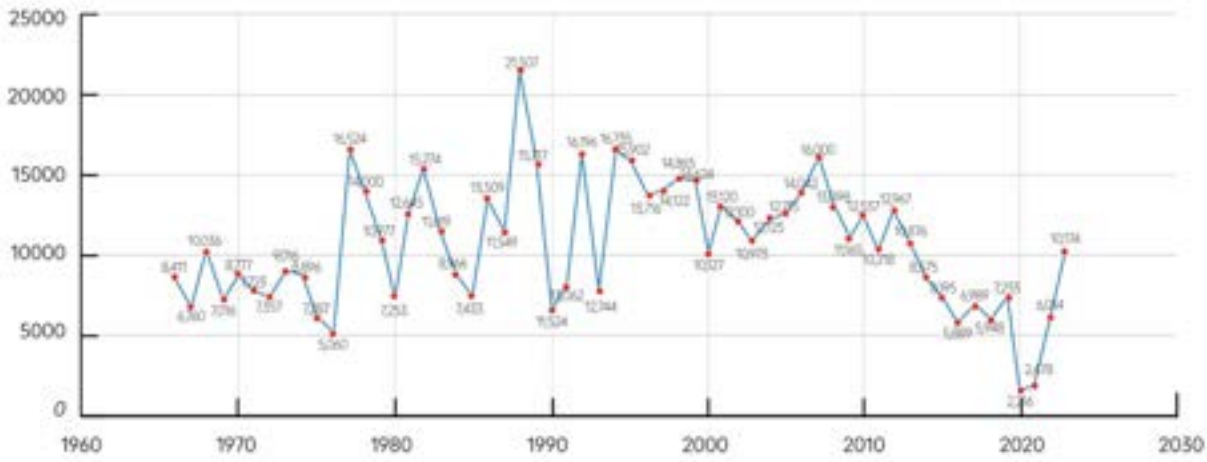
Tabla 3. Las veinte editoriales con mayor presencia en la colección

Crecimiento de la colección

La siguiente gráfica fue elaborada a partir de los datos registrados en los informes anuales de la biblioteca. Ofrece un panorama histórico de las cifras de adquisición de libros entre 1966 y 2023, revelando tendencias significativas que permiten entender el desarrollo de la colección en este periodo, dividido en décadas. Durante el periodo de 1966 a 1980, las cifras se mantuvieron relativamente estables aunque con fluctuaciones importantes, con valores que oscilan entre 5,000 y 16,000 ejemplares anuales. A partir de 1980, se observa un cambio notable con un incremento sostenido. Durante estos años, los picos más altos se registran en 1988 (21,507 ejemplares, el máximo histórico) y 1994 (16,735 ejemplares). Siendo la década de los noventa la de mayor crecimiento histórico con 143,490 ejemplares, debido a la obtención de financiamiento adicional proveniente de organismos internacionales.

Sin embargo, a partir del año 2000, comienza una etapa de descenso progresivo en las adquisiciones, aunque hay años puntuales con incrementos moderados, como 2006 y 2007. Este descenso puede interpretarse como una respuesta a restricciones presupuestarias o una transición hacia otros formatos de adquisición, como los recursos digitales que tuvieron incrementos significativos de precios que afectaron las adquisiciones de materiales físicos. Se observa una caída drástica en 2020 y 2021, cuando solo se adquirieron 2,216 y 2,478 ejemplares, respectivamente, como consecuencia de la pandemia de covid-19, que afectó las operaciones logísticas para adquirir materiales físicos y procesar las donaciones. A partir de 2022 se observa una tendencia al alza, reflejada en el incremento gradual de libros adquiridos. De manera visual (gráfica 3) se presenta a continuación estas tendencias.

Gráfica 3 Adquisición de recursos de información entre 1966 y 2023



Uso de la colección a partir de estadísticas de consultas y préstamos

Los datos utilizados para el análisis de uso consideran el registro del material cosultado en sala y la estadística de préstamos a domicilio, lo cual nos brinda una idea clara de la circulación de los recursos de información de la biblioteca.

Para llevar a cabo el análisis se desarrolló un índice basado en la clasificación asignada a cada ítem, a fin de facilitar una segmentación más precisa y un análisis granular, especialmente en áreas como literatura latinoamericana. Además, se sistematizó la información de las editoriales, incorporando los cambios históricos en los nombres, coediciones y variantes asociadas a colecciones y filiales. Finalmente, los libros de literatura pertenecientes a la Colección Especial se conservaron en su nivel original de clasificación, garantizando el respeto a su categoría específica.

La tabla 4 muestra la distribución de consultas en sala y préstamos a domicilio por clasificación. En la mayoría de los casos hay un mayor porcentaje de préstamos a domicilio que de consultas en sala. El caso de la clasificación 300, que corresponde a ciencias sociales, tiene el mayor número de consultas en sala (19,401) y préstamos a domicilio (69,766), representando el 21.8% y 78.2% respectivamente de su total, y contribuyendo con el 43.82% del total general de consultas y préstamos. La colección de referencia o consulta tiene 90.3% de consultas en sala y solo un 9.7% de préstamos a domicilio, esto obedece a la

política que restringe el préstamo a domicilio de este tipo de recursos. En general el total de consultas en sala es de 47,532 (23.4%) y los préstamos a domicilio suman 155,960 (76.6%), con un total de 203,492 transacciones. Esto sugiere una preferencia general por los préstamos a domicilio sobre las consultas en sala.

Con estos datos podemos inferir que:

- 8 de cada 10 libros que se retiran de la estantería, salen a domicilio.
- 4 de cada 10 libros que se retiran de la estantería, pertenecen a la clasificación 300.

Las clasificaciones con mayor circulación son:

- Ciencias sociales (300) con 43.82%
- Literatura (800) con 16.39%
- Historia y Geografía (900) con 14.95%
- Generalidades (000) con 3.95%
- Lenguas (400) con 3.90%

Clasificación	Consultas en sala	Porcentaje de la suma	Préstamos a domicilio	Porcentaje de la suma	Suma de consultas y préstamos	Porcentaje de consultas y préstamos en relación con el total
92	1140	24.3%	3556	75.7%	4696	2.31%
100	1133	21.0%	4254	79.0%	5387	2.65%
200	1622	27.8%	4210	72.2%	5832	2.87%
300	19401	21.8%	69766	78.2%	89167	43.82%
400	1976	24.9%	5968	75.1%	7944	3.90%
500	810	21.3%	2989	78.7%	3799	1.87%
600	700	24.7%	2138	75.3%	2838	1.39%
700	1102	24.7%	3355	75.3%	4457	2.19%
800	7322	21.9%	26039	78.1%	33361	16.39%

900	7452	24.5%	22966	75.5%	30418	14.95%
000	1581	19.7%	6464	80.3%	8045	3.95%
ÁRABE	84	25.8%	242	74.2%	326	0.16%
ATLAS	20	30.3%	46	69.7%	66	0.03%
CARTELES	1	100%	0	0.0%	1	0.00%
CASETE	10	62.5%	6	37.5%	16	0.01%
CHINO	40	32.8%	82	67.2%	122	0.06%
COLECCIÓN ESPECIAL	334	39.4%	514	60.6%	848	0.42%
COREANO	5	50.0%	5	50.0%	10	0.00%
DICCIONARIO DEL ESPAÑOL DE MÉXICO	17	81.0%	4	19.0%	21	0.01%
DISCOS COMPACTOS	94	35.1%	174	64.9%	268	0.13%
DISCOS COMPACTOS SONOROS	27	73.0%	10	27.0%	37	0.02%
DISCOS LP	92	97.9%	2	2.1%	94	0.05%
DISQUETES	3	75.0%	1	25.0%	4	0.00%
DVD	116	58.0%	84	42.0%	200	0.10%
FOLIOS	459	32.4%	956	67.6%	1415	0.70%
FOLLETOS	685	33.1%	1384	66.9%	2069	1.02%
HINDI	6	20.0%	24	80.0%	30	0.01%
ÍNDICES	2	50.0%	2	50.0%	4	0.00%
JAPONÉS	129	36.6%	223	63.4%	352	0.17%
JUEGOS	1	2.8%	35	97.2%	36	0.02%
MANUALES	1	16.7%	5	83.3%	6	0.00%
MAPAS	3	75.0%	1	25.0%	4	0.00%
MICROPELÍCULAS	24	48.0%	26	52.0%	50	0.02%
MICROTARJETAS	4	80.0%	1	20.0%	5	0.00%

PALI	1	100.0%	0	0.0%	1	0.00%
REFERENCIA	1055	90.3%	113	9.7%	1168	0.57%
SÁNSCRITO	7	21.9%	25	78.1%	32	0.02%
VIDEOCASETE	14	46.7%	16	53.3%	30	0.01%
WOK	59	17.7%	274	82.3%	333	0.16%
Total general	47532	23.4%	155960	76.6%	203492	100.00%

Tabla 4 Distribución de préstamos y consultas por clasificación

Análisis en profundidad por clasificación decimal

En este apartado se presentan los cinco niveles más consultados de cada categoría general del sistema de clasificación decimal de Dewey. Se consideran, para la conformación del porcentaje, las cifras de consultas internas y préstamos a domicilio de cada categoría. También se incluyen las editoriales más solicitadas en cada área del conocimiento.

000 - Generalidades:

Las categorías más consultadas en esta clasificación son:

- Colecciones generales en inglés (10.79%)
- Administración de bibliotecas (9.05%)
- Bibliografías (7.05%)
- Periodismo y publicaciones (6.61%)
- Lectura y uso de otros medios de información (4.81%)

Los datos analizados muestran que la editorial con mayor presencia en esta clasificación es el Fondo de Cultura Económica, con un 11.43% del total de transacciones. Otras editoriales relevantes son la Secretaría de Educación Pública, Ediciones Trea, la propia Biblioteca Daniel Cosío Villegas de El Colegio de México, la Universidad Nacional Autónoma de México, Libraries Unlimited, Facet Publishing y ALA Editions.

100 - Filosofía y Psicología:

Las áreas con mayor número de transacciones son:

- Filosofía oriental (8.67%)
- Filosofía alemana (6.15%)
- Parapsicología y ocultismo (4.64%)
- Otros sistemas filosóficos (4.36%)

El Fondo de Cultura Económica concentra el 8.58% de las transacciones en esta clasificación. Otras editoriales destacadas son Alianza, Paidós, Siglo XXI, Taurus, Gedisa, Amorrortu, Trotta, Grijalbo, Oxford University Press, Routledge, Universidad Nacional Autónoma de México, Pre-Textos, Tecnos, Herder, Losada, Akal, Aguilar y Princeton University.

200 - Religión:

Las categorías que registran mayor actividad son:

- Religiones orientales (18.04%)
- Órdenes religiosas (10.61%)
- Cristianismo y teología cristiana (3.03%)
- Historia del cristianismo (2.37%)
- Religión comparada (2.51%)

El Fondo de Cultura Económica lidera el ranking de editoriales con un 3.75% del total de transacciones. Otras editoriales relevantes son Oxford University Press, Porrúa, El Colegio de México - Centro de Estudios Históricos, Alianza, Cambridge University Press, Católica, State University of New York, University of Chicago Press, Brill, Paidós, Jus, Akal, Motilal Banarsidass, Routledge, Trotta, Siglo XXI, Princeton University, University of California y Taurus.

300 - Ciencias Sociales:

Las categorías con mayor número de transacciones son:

- Ciencia Política (11.19%)
- Sociología y Antropología (9.27%)
- Producción (7.08%)
- Relaciones Internacionales (5.91%)
- Economía (5.57%)

El Fondo de Cultura Económica es la editorial con mayor presencia, con un 3.97% del total de transacciones. Otras editoriales destacadas son Siglo XXI, Cambridge University Press, Oxford University Press, Routledge, El Colegio de México, Alianza, El Colegio de México - Centro de Estudios Históricos, El Colegio de México - Centro de Estudios Internacionales, El Colegio de México - Centro de Estudios Sociológicos, Sage, Paidós, El Colegio de México - Centro de Estudios Demográficos Urbanos y Ambientales, Grijalbo, Princeton University, University of Chicago Press, University of California, Porrúa y Palgrave Macmillan.

400 - Lenguas:

Las áreas con mayor demanda son:

- Filosofía y teoría del lenguaje (10.73%)
- Ortografía y puntuación del español (10.69%)
- Gramática del español (10.22%)
- Lingüística aplicada (9.92%)
- Lingüística (7.9%)

Las editoriales con mayor número de consultas en sala y préstamos a domicilio son Cambridge University Press (4.8%), John Benjamins (4.8%) y Gredos (3.8%). Otras editoriales relevantes son Routledge, Oxford University Press, El Colegio de México Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios, De Gruyter, Espasa Calpe, Cátedra, Iberoamericana Vervuert, MIT Press, Fondo de Cultura

Económica, Ariel, University of Chicago Press, Routledge, Taylor & Francis Group, Akal, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, Blackwell y Arco Libros.

500 - Matemáticas y Ciencias Naturales:

Las categorías más solicitadas son:

- Probabilidad y matemáticas aplicadas (36.14%)
- Bioquímica (15.77%)
- Historia natural (6.92%)
- Tratamiento histórico, geográfico de personas (6.92%)
- Filosofía y teoría de las ciencias naturales (5.58%)

El Fondo de Cultura Económica lidera el ranking de editoriales con un 8.37% del total de transacciones. Otras editoriales destacadas son Stata Press, Wiley, McGraw-Hill, Cambridge University Press, Springer, Hespérides; La Muralla, Alianza, El Colegio de México - Centro de Estudios Económicos, University of Chicago Press, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, Sage, Massachussetts Institute of Technology, Oxford University Press, Brooks/Cole Cengage Learning, Duxbury/Thomson Learning, Paidós, Siglo XXI, El Colegio de Michoacán y Routledge.

600 - Tecnología (Medicina y manufactura):

Las áreas con mayor circulación son:

- Gestión y gerencia general (16%)
- Salud pública (9.8%)
- Alimentos y bebidas (9.8%)
- Procesos de impresión y publicación (9.72%)
- Enfermedades (7.72%)

El Fondo de Cultura Económica es la editorial con mayor presencia, con un 5.49% del total de transacciones. Otras editoriales relevantes son Siglo XXI, MIT Press,

Cambridge University Press, El Colegio de México - Centro de Estudios Demográficos Urbanos y Ambientales, El Colegio de México - Programa Salud Reproductiva y Sociedad, Oxford University Press, Pearson Educación, Díaz de Santos, Springer, Akal, Elsevier, Universidad Nacional Autónoma de México, Editorial El Manual Moderno, University of Chicago Press, University of California, Routledge, Universidad de Guadalajara, Stanford University Press, Porrúa y Wiley.

700 - Artes:

Las categorías más populares son:

- Tratamiento histórico y geográfico de las artes (12.56%)
- Representaciones públicas (10.63%)
- Tratamiento histórico, geográfico de personas (Pintura): 9.85%
- Música: 5.97%
- Deportes y juegos atléticos y al aire libre: 5.47%

Tres instituciones de carácter público encabezan la distribución porcentual de consultas y préstamos: Fondo de Cultura Económica (2.56%), Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (2.15%) e Instituto de Investigaciones Estéticas de la UNAM (1.95%). Otras editoriales relevantes son Routledge, Siglo XXI, Grijalbo, Porrúa, Paidós, University of Chicago Press, University of Hawai'i Press, Oxford University Press, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Cambridge University Press, Gustavo Gili, Universidad de Guadalajara, Espasa Calpe, Era, El Colegio de México - Centro de Estudios Históricos y Alianza.

800 - Literatura:

Las áreas con mayor demanda son:

- Ficción en español, México: (10.73%)
- Poesía en español: (7.15%)
- Literaturas de Asia Oriental y Sudeste Asiático: (5.30%)

- Ficción en español y portugués: (5.15%)
- Retórica y colecciones literarias: (5.14%)

El Fondo de Cultura Económica es la editorial más consultada, con un 4.84% del total de transacciones. Otras editoriales destacadas son Gredos, Cátedra, Joaquín Mortiz, Anagrama, Iberoamericana Vervuert, Alianza, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Castalia, Alfaguara, Tusquets, Espasa Calpe, Siglo XXI, Era, El Colegio de México - Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios, Universidad Nacional Autónoma de México, Seix Barral, Gallimard, Taurus, Planeta y Porrúa.

900 - Historia y Geografía:

Historia de América del Norte; México: (38.48%)

- Geografía y viajes; América del Norte: (5.41%)
- Historia de Europa; España y Portugal: (4.98%)
- Historia de América del Sur: (4.86%)
- Historia de Europa: (3.49%)

El Fondo de Cultura Económica lidera el ranking de editoriales con un 5.20% del total de transacciones. Le siguen las publicaciones editadas por el Centro de Estudios Históricos y el sello de El Colegio de México, con un 2.44% y 2.40% respectivamente. Otras editoriales relevantes son Cambridge University Press, Oxford University Press, Alianza, Siglo XXI, Porrúa, Crítica, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Universidad Nacional Autónoma de México, Secretaría de Educación Pública, University of California, Era, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Routledge, Paidós, Jus, Grijalbo y University of Chicago Press.

Colección especial:

Las categorías más consultadas son:

- Historia de América del Norte; México: (11.79%)
- Literatura Española; Teatro; México: (3.89%)

- Economía; Producción: (2.71%)
- Poesía española: (2.59%)
- Geografía y Viajes en América del Norte: (2.59%)

El Instituto Nacional para la Educación de los Adultos tiene el mayor porcentaje de transacciones, con un 3.65% del total. Otras editoriales destacadas son Calpe, Revista de Occidente, GP Putnam, Fondo de Cultura Económica, Secretaría de Relaciones Exteriores, Espasa Calpe, University of Chicago Press, La Lectura, El Colegio de México, Reus, Departamento Editorial de la Secretaría de Educación, Victoria, Talleres Gráficos de la Nación, Librairie Ancienne Honoré Champion, Houghton Mifflin, Cultura, Agencia General de Librerías y Publicaciones, "Pedroza" y Sociedad de Bibliófilos Mexicanos.

Referencia:
Las áreas con mayor demanda son:

- Lenguas romances; español y portugués: (6.34%)
- Ciencia política: (6.25%)
- Diccionarios de español: (4.88%)
- Grupos sociales: (4.2%)
- Sociología y antropología: (3.77%)

Oxford University Press lidera el ranking de editoriales con un 5.66% del total de transacciones. Otras editoriales destacadas son Sage, Porrúa, Gredos, El Colegio de México, Alianza, Herder, Fondo de Cultura Económica, Espasa Calpe, OCLC, Biblioteca Santa Ana, Routledge, Espasa, Paraninfo, Larousse, Instituto Nacional Indigenista, Akal, McGraw-Hill, Siglo XXI y Paidós.

Demanda atendida vía préstamo interbibliotecario

Las colecciones de las bibliotecas difícilmente pueden atender todas las necesidades de sus comunidades. Sin embargo, las actividades de cooperación

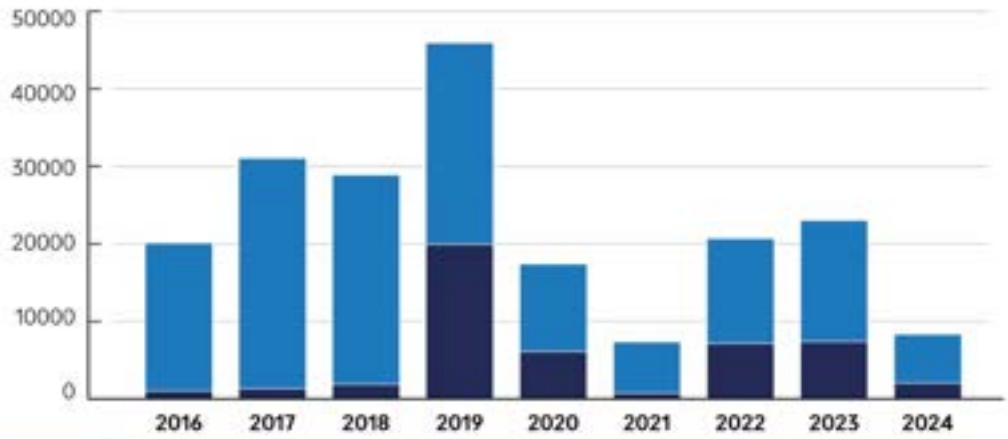
como el préstamo interbibliotecario ayudan a atender la demanda total. Los datos recopilados indican que el Centro de Estudios Históricos y el Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios son los centros con mayor número de solicitudes atendidas a través del préstamo con instituciones nacionales. Lo cual sugiere una alta demanda de títulos en las áreas de historia, lingüística y literatura no disponibles en la colección de la BDCV.

En cuanto al préstamo interbibliotecario internacional, se observa una alta demanda de libros sobre temas como política, economía, historia y literatura. Las universidades a las que más se solicita son la Universidad de Pennsylvania, la Universidad Simon Fraser y la Universidad de California en Berkeley.

Consultas y préstamos por año

El análisis de la distribución de consultas en sala y préstamos a domicilio muestra una tendencia variable en los últimos años (gráfica 4). Los préstamos a domicilio han predominado sobre las consultas en sala en todos los periodos analizados. El año 2019 destacó como el de mayor actividad en ambas categorías, mientras que 2021 registró una disminución significativa debido al impacto de la pandemia de COVID-19. Para el primer semestre de 2024 se observa una recuperación, superando el total de transacciones de todo el año 2021. En la siguiente gráfica se muestra el comportamiento de las consultas y los préstamos del 2016 al 2024:

Gráfica 4 Histórico de consultas en sala y préstamos a domicilio



	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Préstamos a domicilio	19059	29731	27021	25993	11278	6631	13565	15661	6310
Consultas en sala	1044	1318	1880	19939	6103	719	7134	7566	2029

Consultas en sala

Año de mayor actividad: En 2019, se registraron 19,939 consultas, representando el 43.4% del total de transacciones de ese año.

Año de menor actividad: En 2021, solo se realizaron 719 consultas, equivalentes a 9.8% del total de transacciones de ese periodo.

Préstamos a domicilio

Año de mayor actividad: El pico se alcanzó en 2017, con 29,731 préstamos, que representaron 95.8% del total de transacciones en ese año.

Año de menor actividad: El mínimo se registró en 2021, con 6,631 préstamos, equivalentes 90.2% de las transacciones totales en ese año.

Suma total de consultas y préstamos

Mayor volumen: En 2019, se alcanzó el máximo de 45,932 transacciones, representando 22.65% del total acumulado en todos los años.

Menor volumen: El año 2021 marcó el mínimo con 7,350 transacciones, solo 3.62% del total acumulado.

Conclusiones

El análisis de la circulación de la colección de la Biblioteca Daniel Cosío Villegas revela una serie de tendencias importantes que pueden ser utilizadas para mejorar la gestión de la colección. La información sobre las áreas temáticas con mayor demanda y las editoriales más consultadas puede servir para:

- Considerar las necesidades específicas de los distintos perfiles de usuario, como estudiantes, académicos y tesistas.
- Identificar editoriales con fondos semejantes a las demandadas que no estén representadas en la colección.
- Completar colecciones con alto nivel de circulación.
- Identificar idiomas no representados en la colección.
- Actualizar las colecciones en temáticas específicas.

En términos generales, este estudio proporciona una herramienta valiosa para la toma de decisiones informadas en la gestión de la colección de la Biblioteca Daniel Cosío Villegas. El análisis de la circulación no solo permite identificar las fortalezas y áreas de oportunidad de la colección, sino que también contribuye a la formulación de estrategias para mejorar el acceso, la pertinencia y la equidad en la distribución de los recursos bibliográficos. Además, este enfoque basado en evidencia fomenta una gestión más eficiente y alineada de los recursos de información con las necesidades reales de la comunidad académica.

---

* Nota: Todas las gráficas y cuadros de este artículo son de elaboración personal.

Referencias

Chávez Villa, M., y Ruvalcaba, E. (2017). La donación de colecciones personales: elemento invaluable en el desarrollo de colecciones. *Amontonamos las palabras: Blog de la Biblioteca de El Colegio de México*. https://bdcv.hypotheses.org/814

Kohn, K. C. (2015). *Collection evaluation in academic libraries: a practical guide for librarians*. Rowman & Littlefield.

Orera Orera, L., y Herrera Morillas, J. L. (2022). *Desarrollo de colecciones bibliotecarias*. Trea.

Sharpe, C. (2021). Alma analytics: a useful tool for access services? *Journal of Access Services*, *18*(1), 17–29. https://doi.org/10.1080/15367967.2020.1863811

La información como un agente transformador en la vida de personas con discapacidad visual: un caso de éxito en la aplicación de la accesibilidad en la Biblioteca Central Universitaria (BUAP)

Omar Martínez Morales
Biblioteca Central Universitaria
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla

Introducción

El acceso a la información es un tema que se ha ido transformando a lo largo de los años, hoy podemos verle como un derecho fundamental que se pretende ejercer en distintas formas. La información es un concepto muy amplio que se ha ido adecuando conforme a las necesidades de la persona que requiere usarla en sus diversos fines y por los distintos medios que hoy se tienen para acceder a ella, logrando establecer mecanismos que tan solo hace unas décadas eran impensables, actualmente la oferta de servicios de información, sin lugar a dudas, rebasa la capacidad que tiene un individuo en cuanto requiere información, es decir que prácticamente existe más información de la que una persona promedio puede procesar para satisfacer una necesidad en concreto.

Los grandes sistemas de información que hoy se tienen a la mano son un claro ejemplo del avance en las distintas áreas del conocimiento, pero también es necesario que entendamos que dicha información puede llegar a tener límites en cuanto esta se disemina y distribuye, lo que puede resultar en que la democratización de la información se limita por diversos factores, como lo son los económicos, sociales, de infraestructura tecnológica o de accesibilidad. Es en este último aspecto en el que este trabajo pretende abordar una línea que dibuja las desigualdades, pero también las grandes áreas de oportunidad para entender que el acceso a la información es un derecho que se debe ejercer sin importar la condición de vida.

Sin lugar a dudas, las bibliotecas son uno de los espacios más importantes que comprenden la dinámica para la diseminación de la información, pues estas albergan una gran capacidad de mediación entre los autores y los lectores, donde el libro debe ser visto como el eje central y razón de ser de las bibliotecas. Aunado a ello, la diversificación de los servicios en las bibliotecas favorece y propicia la capacidad de ejercer el derecho a la información; sin embargo, existe un gran reto, y es el de poder brindar la información que existe en los espacios bibliotecarios a cualquier tipo de usuario, sin que su condición de vida sea una limitante para transferir el conocimiento contenido en un ejemplar físico o digital.

Es necesario comprender que existen usuarios que viven diversas realidades, muy concretamente, personas con algún tipo de discapacidad que puede limitar su movilidad, percepciones sensoriales o de comunicación, lo cual impide un pleno desarrollo de sus habilidades, esto con respecto a las capacidades promedio de la población, es decir que cuando un determinado entorno no es favorable para que un individuo pueda desarrollar sus actividades, se corre el peligro de caer en una ineficiencia, incluso sin que las personas que controlan ese entorno se den cuenta.

Personas con discapacidad

Se habla mucho de las personas con discapacidad, sin embargo, en muchas ocasiones no se entiende el concepto, desafortunadamente por modelos médicos, de rehabilitación o modelos de asistencialismo, las personas con discapacidad han sido estigmatizadas y etiquetadas con diversos nombres a través de la historia moderna: inválidos, impedidos, minusválidos o personas con capacidades diferentes, son algunos ejemplos de etiquetas a las que se ha recurrido para denominar a este sector poblacional. Estas terminologías son actualmente consideradas como violentas y discriminatorias, entendiendo que estos conceptos denuestan la dignidad humana y no se apegan a la realidad, dado que presentan a las personas con discapacidad como entes de caridad o que carecen de valor, lo que atenta contra los principios de los derechos humanos que determinan que todos los individuos somos iguales y tenemos los mismos derechos y obligaciones.

La Convención de los Derechos Humanos de las Personas con Discapacidad es un instrumento internacional impulsado por el Estado Mexicano ante la Organización de las Naciones Unidas, para que alrededor del mundo los países firmantes puedan tener una guía y un compromiso ante la comunidad internacional para generar estrategias legislativas que garanticen el pleno goce de los derechos de esta población, para que esos derechos sean velados por los gobiernos. Este documento hace mención del término correcto para personas con necesidades físicas o sensoriales, el cual es *personas con discapacidad*, en donde, si se pone atención, primero está la palabra *personas* y posteriormente el complemento es *con discapacidad*, esto porque primero que nada se debe considerar a la persona y posteriormente su condición de vida, ya que es necesario el planteamiento de que ante todo la persona debe de ser el centro de los derechos humanos y después se debe considerar su condición de vida para emprender estrategias y así facilitar su inclusión, respetando así la dignidad humana.

Primero, es necesario entender qué es la discapacidad. La OMS la define como: "Cualquier restricción o impedimento de la capacidad de realizar una actividad en la forma o dentro del margen que se considera normal para el ser humano" (OMS, 2021).

Según la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad se subraya que la discapacidad es toda aquella limitación física, sensorial, mental o de comunicación en conjunto con el entorno, que propicien un freno para el desarrollo de las capacidades de las personas.

Tipos de discapacidad

Según la Organización Mundial de la Salud, existen cinco tipos de discapacidad, las cuales son:

- Visual: Es la poca o nula capacidad de funcionalidad del sentido de la vista, considerando que una persona vive con baja visión cuando tiene entre 33% y 6.6% de potencial visual, y una persona se considera ciega cuando su potencial visual va 6.5% a 0%.
- Auditiva: Es la ausencia parcial o total del sentido del oído en una persona, considerando que actualmente hay 14 identidades sordas en México, que van desde el sordo señante, el sordo no señante, el sordo oralizado, el sordo señante y oralizado, el hipoacúsico señante y oralizado, el hipoacúsico no señante pero oralizado, entre otros.
- Motriz: Existen muchas variantes de la discapacidad motriz, que van desde la ausencia de extremidades superiores o inferiores, o la poca o nula movilidad de estas, así como su deterioro paulatino, provocando limitantes en la movilidad total o parcial de los individuos.
- Intelectual: Es una condición que limita las funciones intelectuales, de adaptación, razonamiento, resolución de problemas o en el aprendizaje,

estas características pueden presentarse de forma leve o profunda, lo cual puede traducirse en dificultades para realizar actividades de la vida diaria. Algunos ejemplos de discapacidad intelectual son el Síndrome de Down, el Síndrome del X Frágil, la Trisomía o Síndrome de Edwards, entre otros.

- Psicosocial: Las personas que viven con esta discapacidad presentan dificultades para tener relaciones interpersonales y poder participar en la vida social, comunitaria, educativa o laboral, debido a trastornos mentales como la esquizofrenia, trastorno bipolar o de ansiedad, depresión profunda, entre otros.

Según la Organización Mundial de la Salud, en el mundo existen más de mil millones de personas con alguna discapacidad, lo que representa más del 15% de la población en el globo, esto es casi nueve veces la población de México, para tener una idea del número tan elevado de personas que viven con discapacidad. En el contexto nacional, según el Censo de Población y Vivienda 2020 realizado por el INEGI, en México 9.8 millones de personas viven con alguna discapacidad, lo que equivale 7.1% de la población. Estos datos en definitiva son alarmantes, ya que los retos gubernamentales y sociales son enormes, debido a que se deben implementar estrategias que permitan establecer una inclusión para este número tan elevado de personas que requieren productos, bienes y servicios que garanticen el ejercicio pleno de sus derechos, con un modelo enfocado en derechos humanos y no en modelos asistencialistas.

Es en estos conceptos en los cuales debemos prestar atención para entender qué es en sí la discapacidad, ya que entender esta realidad nos puede llevar a generar cambios sustanciales en los servicios bibliotecarios que pretendan emprender e implementar servicios especializados que mitiguen el rezago educativo y cultural de las personas con discapacidad, ya que incluso, la misma Convención Internacional reconoce que este grupo poblacional vive en pobreza por no poder acceder a educación, salud, vivienda y cultura. En definitiva, es un asunto en el que las instituciones de educación superior deben poner atención para implementar políticas y acciones que tengan como

resultado la disminución de índices de rezago en este sector poblacional.

Las bibliotecas universitarias, como parte de un sistema educativo, hoy tienen la oportunidad histórica de convertirse en puentes de conocimiento que propicien un cambio dentro de las estructuras sociales para favorecer el cambio en la vida de las personas con discapacidad; el acceso a la información debe de ser un derecho al que nadie debería de tener limitación, mucho menos por motivo de sus capacidades físicas, ya que actualmente existen las condiciones de recursos humanos, tecnológicos y de infraestructura para que las instituciones educativas puedan acortar esta brecha.

La accesibilidad como motor de cambio para las personas con discapacidad

Es importante hacer notar que las personas con discapacidad viven en situación de desventaja por diversos medios en los entornos físicos y sociales, lo que no permite el despegue de las capacidades de estas personas. Uno de los aspectos principales que actualmente deberían de considerarse para que las personas con discapacidad puedan vivir en plenitud y gozar de sus derechos es la accesibilidad, la cual está definida como la posibilidad de que cualquier persona sin importar su condición de vida pueda acceder o emplear un producto, un bien o un servicio de manera autónoma y sin tener que depender de una tercera persona para gestionar la operación de aquello que va a emplear o usar, sin embargo, la accesibilidad no es un concepto aislado, ya que alrededor de este giran otros elementos importantes que complementan en gran medida al usuario del bien, producto o servicio al que se accede.

La accesibilidad universal es la máxima postura, actitud, política o cualidad al la que se debe de aspirar en cuanto a que los productos, bienes o servicios deban de implementarse para que cualquier persona pueda acceder a estos, lo cual implica una serie de esfuerzos, dependiendo del producto, bien o servicio que se va a ofertar, ya sea a niveles públicos o privados y en cualquier rama que se inicie un proyecto.

El concepto de accesibilidad debe de implementarse en los dos sentidos que a continuación se detallan.

Adaptación

La adaptación es un elemento que se puede aplicar en cuanto un producto, bien o servicio se va a ofertar a personas con discapacidad, esto quiere decir que tal vez alguien que va a ofrecer una versión de su oferta a personas con discapacidad, necesita realizar una serie de ajustes para que cualquier tipo de persona pueda acceder al goce o a la operación de lo que está ofertando. Para entender esto se ejemplifica lo siguiente:

Hotel N

Este hotel ficticio pretende ampliar sus servicios, para que personas con discapacidad puedan disfrutar de sus instalaciones sin importar la condición de vida.

Este hotel debe iniciar varios procesos para implementar ajustes en la infraestructura de sus instalaciones para que no exista un límite en su uso.

1. Asignación de cajones de estacionamiento para personas con discapacidad en zonas estratégicas.
2. Implementación de rampas y barandales en accesos.
3. Adaptación de sanitarios en habitaciones y áreas comunes. Pavimentado estratégico en áreas comunes como áreas verdes, piscinas, regaderas y accesos a playa.
4. Implementación de Sistema Braille en menús de restaurantes, señalética y señales auditivas para personas con discapacidad visual.
5. Señalética y pictogramas claros para personas sordas, así como señales visuales para áreas comunes en caso de emergencia.

6. Tener personal capacitado para atender a personas con discapacidad, incluyendo el aprendizaje de Lengua de Señas Mexicana, que tengan capacitación permanente para la interacción con personas con discapacidad y adultos mayores.

Estos aspectos son lo que este hotel tendría que realizar para recibir a personas con discapacidad, los ajustes que se tienen que hacer deben de estar basados en investigaciones que les permitan encontrar una mejora continua, ya que la accesibilidad ahora sería parte de su ruta de trabajo para ofertar un servicio incluyente.

Accesibilidad desde la concepción del proyecto

Este segundo elemento será determinante para ofertar productos, y los servicios que sean accesibles desde un inicio, puesto que lo ideal es que se contemple la implementación de estrategias que permitan que cualquier persona pueda disfrutar u operar lo ofertado, es decir, que es preferente que desde el propio inicio y concepción de un proyecto a desarrollar se considere la accesibilidad a nivel de infraestructura, tecnología, salud, movilidad o cualquier tipo de desarrollo, para así tener impacto en el desarrollador y el usuario final.

En un principio, los beneficios para el desarrollador podrán apreciarse en un mediano y largo plazo, ya que se ampliará el abanico de clientes potenciales, lo cual impactará directamente en sus finanzas y verá reflejados los beneficios al interior de la organización. A continuación se describe la implementación de accesibilidad desde la concepción del proyecto, a partir de las acciones que la BUAP ha llevado a cabo.

Solución de información para personas con discapacidad visual en la Biblioteca Central Universitaria de la BUAP

La Dirección General de Bibliotecas BUAP vio cristalizado el nacimiento de la

Biblioteca Central Universitaria el 12 de enero de 2012, en donde se buscó generar un espacio bibliotecario fuera de lo común con respecto a la biblioteca tradicional, transformando este lugar en un recinto donde los libros son parte de un cúmulo de experiencias vibrantes, donde el usuario tiene un amplio abanico de posibilidades de acceso a servicios que le permiten vivir distintas experiencias.

Uno de los servicios que la Biblioteca Central Universitaria brinda es la solución de información para personas con discapacidad visual, en donde se tiene como principal fin poder dotar al usuario de información con criterios de accesibilidad, mediante diversos procesos que transforman el material bibliográfico en formatos como Braille, audiolibro o formato digital, además de brindar asesorías personalizadas para su uso y manejo.

El Sistema Braille es por excelencia la manera más eficiente de escritura para personas con discapacidad visual, ya que este sistema les permite establecer una comunicación escrita para que puedan acceder a cualquier tipo de información que esté disponible en este formato. En la Biblioteca Central Universitaria se emplean diferentes tecnologías para generar materiales accesibles en Sistema Braille, tales como la impresora INDEX BRAILLE, modelo EVEREST DV5, así como la impresora Braille MOUNBATTEN, todo ello manejado desde un editor Braille denominado DUXBURY, el cual funge como motor para la creación de los siguientes recursos bibliográficos:

1. Transcripción de textos de tinta a Sistema Braille.
2. Adaptación de libros de texto o lectura mediante la descripción de imágenes y otros ajustes razonables.
3. Producción de modelos matemáticos táctiles.
4. Adaptación y creación de imágenes táctiles en relieve.
5. Asesorías personalizadas en la enseñanza del Sistema Braille.

Los audiolibros son actualmente una herramienta con amplia difusión, ya que resultan una forma de acceder a la información sin que necesariamente el sentido de la vista juegue un papel primordial. Si bien hoy en día existe un alza de producciones en este formato por parte de las editoriales, este es un método habitual de estudio que las personas ciegas o con baja visión han usado durante décadas. Los libros grabados con voz humana fueron los primeros tipos de audiolibros que se iniciaron para satisfacer las necesidades de información de esta población, pero al paso de los años la tecnología TTS por sus siglas en inglés, Texto a Voz, ha venido a reducir costos de producción de los audiolibros, ya que ahora casi de manera instantánea se pueden tener ficheros de voz sintética que brindan diversos contenidos bibliográficos, reduciendo, de esta manera, los tiempos de entrega de los materiales. Asimismo se propicia una mejor autonomía al usuario con discapacidad visual para que tenga a la mano recursos bibliográficos. En el área de Tiflotecnia de la Biblioteca Central Universitaria, por ejemplo, se emplean motores de voz TTS y softwares para crear los ficheros de voz en audio para los siguientes fines:

1. Creación de audiolibros.
2. Edición de textos en tinta para estructurarlos de manera que sean entendibles en un audiolibro.
3. Creación de cuentos y lecturas infantiles.
4. Creación de tutoriales.
5. Creación de ambientación sonora, esto únicamente cuando se requiere para acompañar la voz del audiolibro.

Los formatos digitales de texto también han tenido una gran relevancia por su versatilidad y comodidad al momento de compartir, pero es evidente que los formatos en tinta no son propicios para que personas con ceguera o baja visión

puedan leerlos, por lo que es necesario realizar una digitalización a los textos, tomando en cuenta que prácticamente cualquier escáner es apropiado para este fin, el único requisito es que dicha digitalización sea realizada por medio de un software denominado Reconocedor Óptico de Caracteres, por sus siglas en inglés OCR, el cual permite extraer el texto y plasmarlo en un editor textual, para que personas con discapacidad puedan manipular o acceder a la información. En la Biblioteca Central Universitaria se trabaja este formato de la siguiente manera:

1. Digitalización de textos para facilitar la lectura con lectores de pantalla.
2. Descripción en texto del entorno gráfico, como imágenes, modelos matemáticos o cualquier elemento visual importante y que su comprensión sea real para el usuario.
3. Edición de los textos digitalizados para reestructurar la información y que al usuario le resulte más fácil acceder a su información.

Actualmente, las personas con discapacidad visual pueden llegar a obtener una gran cantidad de información, siempre y cuando las condiciones para este fin sean las más idóneas. Sin duda, las tecnologías de la información y la comunicación juegan un papel primordial para este fin. En la Biblioteca Central Universitaria se ofertan los siguientes servicios para favorecer el acceso a la información:

Capacitación para el uso de lectores de pantalla

El lector de pantalla es un software que emplea una voz sintética para interpretar y representar por medios audibles las opciones, menús y demás elementos gráficos que se encuentran en la pantalla de un equipo de cómputo, teléfono móvil o tableta electrónica.

Capacitación en el uso de inteligencias artificiales

Las inteligencias artificiales son una herramienta que las personas con discapacidad visual usan, principalmente las generativas, ya que estas pueden auxiliar al usuario para generar imágenes que por la propia naturaleza de la discapacidad no podrían crear de manera manual con elementos como lápices, colores o marcadores, la persona alimenta a la inteligencia artificial con su petición y los productos obtenidos pueden ser colocados en presentaciones con fines académicos o comerciales. Además, las inteligencias artificiales también son un apoyo para rastrear información en documentos o imágenes.

Capacitación en el uso de dispositivos electrónicos

Estos dispositivos no son otra cosa que equipos de cómputo, teléfonos móviles y tabletas electrónicas para que el usuario pueda interactuar con el sistema operativo de los mismos, así como para que puedan realizar tareas básicas como el rastreo y edición de información en plataformas digitales, descarga de archivos, instalación de software, entre otros, todo enfocado para que el usuario pueda realizar sus actividades académicas o laborales.

La biblioteca Central desde su concepción puso la accesibilidad como eje central del proyecto y no como una cuestión alterna después de funcionar un tiempo, esto es muy importante, ya que cuando se planea un proyecto con este criterio, resulta más fácil operar los resultados que va dando dicho proyecto, además de que este tipo de planificación permitirá plantear el perfil de los usuarios, es decir, que desde el inicio se sabrá qué tipo de personas serán las que se podrán atender en el entorno bibliotecario.

Cuando no se plantearon adaptaciones desde el inicio se deben realizar modificaciones a los servicios ofertados en una biblioteca, con lo que se podrá aplicar lo que se conoce como *ajustes razonables*, que consisten en la adaptación de materiales bibliográficos mediante la edición para acomodar la estructura de

los textos, descripción escrita de imágenes y elementos gráficos; pero no solo se tienen que hacer esos ajustes a los materiales bibliográficos, sino que también se pueden realizar a los espacios físicos, como lo son accesos con rampas, sanitarios, pasillos, estantes, elevadores, entre otros, todo esto con el fin de brindar servicios accesibles.

Conclusión

Es necesario que como sociedad se pueda generar una actitud que elimine la discriminación, el capacitismo, el rezago y la brecha informacional entre personas con y sin discapacidad, propiciando una sociedad más justa e inclusiva, en donde los factores del entorno dejen de evidenciar la discapacidad, es decir que tal y como la Convención sobre los Derechos Humanos para las Personas con Discapacidad plantea, la discapacidad no es inherente sólo al individuo, sino también al entorno, ya que puede favorecer a que la discapacidad sea evidente en los individuos que viven con ella, por lo que se requiere plantear estrategias que contemplen la posibilidad de empoderar a las personas con discapacidad para que sus vidas tengan un cambio verdadero y que se puedan incluir de manera efectiva a la sociedad de la información.

Referencias

Gobierno de México(2021).HablemosdeDiscapacidad.Gob.mx .https://www.gob.mx/issste/articulos/hablemos-de-discapacidad#:~:text=La%20OMS%20define%20a%20la,normal%20para%20el%20ser%20humano%E2% 80%9D.

La Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad y su Protocolo Facultativo.(2018). https://www.cndh.org.mx/sites/default/files/documentos/2019-05/Discapacidad-Protocolo-Facultativo%5B1%5D.pdf

Red de Bibliotecas Académicas de América Latina y el Caribe (RedBAALC)
Grupo de coordinación.

Coordinación General

Micaela Chávez Villa, directora de la Biblioteca Daniel Cosío Villegas, El Colegio de México.

Región Andina

María Eugenia Nieto, auxiliar de Biblioteca, Universidad Católica de Manizales (UCM), Colombia,

Región Caribe

Yohannis Martí Lahera, directora de Información, Universidad de La Habana (UH), Cuba,

Región Centroamérica

Adela Morales, directora del Sistema de Bibliotecas, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua (UNAN-León), Nicaragua.

Región Cono Sur

Daniel Badenes, docente investigador; Guillermo Menegaz, director de la Biblioteca, Universidad Nacional de Quilmes (UNQ), Argentina.

Región México

Alfredo Avendaño Arenaza, director general de Bibliotecas, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP), México.

Gestión

Analhi Aguirre, Secretaría Académica, UDUALC.

LA LUZ DEL MUNDO. DOS DIVINIDADES

Vaya un agradecimiento especial a Difusión Cultural de la UAM, a Yissel Arce Padrón. *La Luz del Mundo. Dos divinidades* (2023), obra ubicada en Rectoría General.
Créditos de las fotografías: Universidad Autónoma Metropolitana.

Sobre el mural, la placa que lo acompaña indica:
El artista Santos de la Torre, cuyo nombre wixárika, Motoapohua, se traduce como "Eco de la Montaña", realizó esta pieza para la exposición Nube Divina en la Galería Manuel Felguérez de la Rectoría General, de diciembre de 2023 hasta mayo de 2024. En el marco del 50 aniversario de la Universidad Autónoma Metropolitana.
*

Montaje: Coordinación General de Difusión/ Galería Metropolitana
Técnica: Chaquira
Año: 2023
Medidas: 240 x 300 cm

COLOFÓN

Este libro se hizo público en nuestro sitio
el funesto 13 de agosto de 2025.
En su composición se utilizó
el tipo Bw Modélica

UDUALC
Unión de Universidades de América Latina y el Caribe